

Segun rab'i di Beth Israel Aruba, sr. Daniel Kripper

"Mi ta kere cu loke ta faltando den henter mundo ta tolerancia"

Lesa A2



A prolonga detencion di tata acusa di maltrato

"Busca yudansa si bo ta den situacion di abuso"

Lesa A3

BON DIA Aruba

Diaranson 30 di Maart 2016 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Curpa di un homber sin bida haya patras di Nanki





SAN NICOLAS - Diamars merdia den careda di 1:55 patruya ta wordo manda patras di Nanki na Colony pa un curpa sin bida. Na yegada di polis nan ta topa cu un curpa di hende homber. Informacion a drenta via di esunnan cu ta campando den e area.

Pa 2:45 Dr. Every a constata morto di e homber aki. Riba e curpa no a haya ningun papel cu lo por a identifica ken e ta.

E curpa ainda tabata tin sapato na pia, indicando cu lo por ta trata di un persona cu lo a trata di drenta Aruba na un manera clandestino. Recherche di San Nicolas ta encarga cu e investigacion.



Auto kima na Tanki Leendert



TANKI LEENDERT – Diamars den ora nan di marduga polis ta bay na altura di e dam na Tanki Leendert pa un auto na candela. Brandweer tambe a wordo poni na altura. Segun patruya menos di 10minuut prome nan a pasa eybanda, y no tabata tin niun auto.

E auto ta completamente desmantela. Brandweer na su yegada a paga e candela. Polis a tira bista den e auto y por a saca afo cu e auto lo ta procedente di ladronicia. No ta prome biaha cu nan ta laga autonan horta atras y despues kima nan.

Editorial

Si tin deal, ki sorto di deal

Esun cu ta desea mas, por sali perdedo…

Lesa A4

Pronostico di tempo



Tempo:

Levemente te parcialmente nubia sin awasero di importancia

Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius.

Solo lo baha awe nochi 06:51 pm y lo sali mañan mainta 06:37 am.

Biento:

For di oost y modera te basta fuerte; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). De bes en cuando fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:

Extension di un area di presion halto riba Atlantico ta manteniendo weer generalmente seco. E diferencianan di presion den area di Caribe ta bahando poco poco y pa e motibo aki biento ta supla menos fuerte cu dianan anterior.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 6 te 9 pia; den parti noord e por yega 10 te 11 pia; ta pidi usuarionan di lama pa tene cuenta cu lama localmente bruto. Temperatura di superficie di lama 27 grado Celsius.❑

Segun rab'i di Beth Israel Aruba, sr. Daniel Kripper

"Mi ta kere cu loke ta faltando den henter mundo ta tolerancia"



ORANJESTAD – E serie di atentado terorista cu ta tumando luga tin henter mundo preocupa.

Siman pasa un di e paisnan mas trankil y stabiel na Europa, esta Belgica a wordo sacudi cu tres atentado terorista cu a laga 35 morto entre nan ciudadanonan Hulandes, ademas di 340 persona herida na Bruselas. Mientras cu diadomingo ultimo na Pakistan alrededor di 72 persona, entre nan varios mucha, a muri victima di un atentado suicida, kiermen e mesun "modus operandi" cu na Belgica.

E autor material di e atentado na Belgica ta e organisacion ISIS of Estado Islamico. Mientras cu polis anti terorista Hulandes a detene un ciudadano di nacionalidad Frances na Rotterdam, como sospechoso di plania un atentado terorista nobo na Francia.

Encuanto e situacion di radicalismo Islamico di parti di e Yihadistanan cu actualmente ta desafia e siguridad na Europa -un continente cu 70 aña pasa a biba e brutalidad di e Nazismo y e persecucion y morto di miyones di Hudiu- e rab'i di Beth Israel Aruba, sr. Daniel Kripper a papia cu Bon Dia Aruba, fei di su Hudaismo y como observador di loke ta pasa mundialmente.

Falta di tolerancia

"Mi ta kere cu loke ta faltando den henter mundo ta tolerancia", el a bisa.

E ta haya cu loke ta faltando den henter mundo ta e tolerancia pa acepta esun cu ta pensa diferente. Apesar di e situacion aki e tin speransa riba e futuro di nos mundo ya cu di su banda e no ta dispuesto pa "benta e serbete riba vloer". E ta haya cu su funcion como rab'i ta esun di predica paz y stimula e tipo di consenshi y conocemento rond di un mundo pacifico. Sinembargo e ta preocupa pa e "señalnan di violencia" cu no ta stop.

E ta haya cu awendia e fanatismo ta wordo refleha den e religion como esun di Islam. E ta bisa cu e Islam den su mes no ta promove violencia, ya cu e ta un religion como cualkier otro religion. Pero tin individuonan cu ta wordo uza y manipula pa grupo extremista. Nan ta grupo cu no solamente nan ta keda limita den e moskee, ya sea resando of haciendo nan predicashi, sino cu nan ta realisa accion violento of cu nan ta organisa atentado.

E ta un situacion sin control cu dificilmente ta wordo para. Ya cu no solamente ta e atentadonan na Paris, na Bruselas, etc... ya cu e pais di Israel ta victima di esaki tur dia, el a laga sa.

"Nan ta atentado cu ta wordo yama na Medio Oriente como intifada", segun rab'i Kripper. Tur dia e prensa Israeli ta informa di echonan violento caminda Palestino cu cuchiu cu a wordo influencia violentamente den e moskee, specialmente e moskee radical, ta ataca e Hudiunan.

E "Yihad" E ta haya cu ta existi un topico cu e hende no sa di e Islam. E tin di haber cu e "Yihad" of "Guera Santa". E tema aki ta uno delicado, ya cu si un hende ta kere cu ora e ta comete un atentado terorista suicida of ta sacrifica su mes, automaticamente e ta conkista e paraiso of e famoso 72 virgennan, ta algo berdaderamente preocupante. Pues si un persona ta kere cu cometiendo un atentado asina "e ta gana un paspoort" pa conkista e paraiso cu 72 virgennan e tentacion ta hopi grandi.

"Nan ta haya un promesa cu nan no por rechasa. Esaki plus otro atractivo y predicashi radical ta haci cu nan ta señalnan hopi preocupante", segun e rab'i.

E ta haya cu e religioso Musulman lo mester mustra otro aspectonan di nan religion Musulman, ya cu e religion Musulman ta comparti reisnan comun cu e Cristianismo y Hudaismo, ya cu den esencia tur religion tin aspectonan comun manera un unico Dios, enseñansa di amor, etc...

Educacion di paz

E ta kere cu ta existi un politica di instigacion. E ta haya cu en parti esaki tin di haber cu problema di gobiernonan cu tin cu controla, visualisa y stimula un educacion di paz.

"Pasobra e educacion pa paz ta wordo haci den scolnan cu e muchanan na edad hopi trempan", el a declara. Ya cu ora un hende ta mayor di edad ya e tin un linea di pensamento y nan prehuicio caba.

E ta algo cu niun hende ta scapa di dje –segun rab'i Kripper- ya cu cada persona adulto tin nan pensamento y te hasta "prehuicio chikito". Pero e peliger ta sinta ora cu ta wordo promove esaki pa haci violencia. Si pa ehempel un secta ta bin Aruba, y tin lider religioso cu ta cuminsa stimula violencia contra un minoria etnico pa medio di un vision unico. Pero menos mal cu Aruba ta un pais di "convivencia y concordia", el a declara. Pero e ta enfatisa cu educacion tin un funcion fundamental pa crea un pensamento y consenshi di harmonia y tolerancia.

E no por imagina su mes como un persona normal y reflexivo cu un persona lo por pone un bom pa ehempel den un sitio manera un biblioteca, unda e hendenan ta bay lesa. Tambe den sitionan unda e hendenan ta bay haci nan actividad diario manera shopping caminda poblacion civil ta bira victima di atentado terorista.

Neo Nazismo

E ta haya cu e tipo di grupo aki locual nan kier ta manda un mensahe, esta cu nan kier impone nan mes y nan kier pone tambalia e fundeshi di stabilidad y siguridad di un pais. E ta un problematica – segun e rab'i di Beth Israel Aruba- como e Nazismo den su tempo.

"E Nazismo a nifica un menasa y a sosode un reaccion unda finalmente despues di hopi aña a wordo controla. Pero nan no a wordo elimina pasobra e Nazismo no ta elimina", el a bisa.

Den cuadro di e buki enciclopedico "Ghettonan durante e Holocaust" cu e comerciante sr. David Cybul a entrega como donacion na Biblioteca Nacional Aruba, e Rab'i sr. Kripper a bisa cu ohala e tipo di obra aki ta uno historico riba e bida Hudiu na Europa. Pero awendia ainda ta persisti e tipo di persecucion aki, no solamente di parti di e Islam radical sino tambe di esunnan cu ta ultra nacionalista of loke ta wordo yama como "Neo Nazismo".

"Ta existi señalnan di Neo Nazismo y di intolerancia na diferente pais na Europa..." el a bisa. P'esey e ta considera importante pa cada un di nos mester cuminsa traha pa crea un ambiente di paz. Den e tarea aki tur hende mester cera cabes y traha hunto entre e hendenan di tur rasa, religion, etc... ya cu contrario na esaki e otro opcion nos tur sa kico e ta..., segun rab'i sr. Kripper.❑

A prolonga detencion di tata acusa di maltrato

"Busca yudansa si bo ta den situacion di abuso"



ORANJESTAD - Diamars dokternan a cambia gips di baby di dos luna sospecha di a wordo maltrata pa su tata. E baby Jayden ta recuperando hopi bon y ta un baby contento, asina e mama a duna di conoce. E tata acusa di a comete e acto di maltrato aki, keto bay ta den detencion preventivo segun informacion di Ministerio Publico.

Ministerio Publico

Informacion cu nos matutino a ricibi for di vocero di Ministerio Publico Ann Angela ta cu e tata a sinta e prome fase di detencion unda cu e tabata deteni na warda di polis, y awo ta deteni na KIA den e parti di personanan cu ainda no a wordo sentencia.

Teniendo na cuenta e situacion traumatico cu e famia a pasa aden, e mama ta opta pa no sali publico cu su nomber y mas detaye personal, pero ta comunica den forma exclusivo cu un fuente di confiansa na nos matutino. Desde e suceso dificil e mama a confia den e persona Milly Ras tras di e pagina di Real Talk With Milly pa expresa su mes y busca ayudo. E pagina aki ya desde aña pasa a bira hopi popular cu tratamento di casonan social particularmente alarmante y lamentabel cu ta sosode aki na Aruba y den region cu hopi biaha no ta haya suficiente atencion den otro medionan local.

E caso aki a haya masha hopi reaccion riba medio social y keto bay hende ta pendiente di e desaroyo di e baby y di e investigacion. Hopi persona a tuma cariño pa e baby y kier a entrega e mama un obsekio di cariño mustrando nan sosten. Ta asina Sra. Ras a haci'e posibel pa personanan entrega e regalitonan aki via su persona na e mama pa evita avalancha di hende na hospital. E mama di Jayden ta hopi gradici cu esaki.

"Ami como mama di Jayden kier bisa danki na tur hende pa respeta mi decision pa no bin hospital. Mi kier bisa danki na henter pueblo di Aruba, Hulanda y otro partinan rond mundo pa hinca Jayden den nan oracion. Principalmente danki na tur e hendenan (Arublaas Ghadassa Koolman, Crystal Hamrs, Ryalin Geerman, Karen Simon, Danesha Linton - Johnson) cu a duna Jayden coy hunga, pañanan, stroller entre otro." El a sigui gradici Dios pa sosten di su famia y famia di tata di e baby.



"Awo cu tur cos ta bayendo mas miho cu Jayden, nos ta disfruta nos compania cu otro. Mi kier a haci suplica cu si tin hende muhenan ay afo cu ta pasa den sorto di abuso nan aki of pio, papia cu hende wak un manera pa nan yuda bo y e tata di boso yiu. Pasobra un homber sano no por haci algo asina, e mester di yudansa y abo como mama tambe plus bo baby." El a conclui deseando tur hende hopi salud y amor den bida y cu awo e lo disfruta di e amor di su bida, su baby Jayden.❑

Cantidad pais cu caso di Zika transmiti via relacion sexual ta subi

Recomendacionnan estricto pa relacion sexual despues di infeccion Zika

ORANJESTAD - Hende muhe cu caso confirma di virus Zika of cu tin sintoma di e virus mester warda por lo menos 8 siman despues di cu nan cuminsa sinti sintoma, pa cuminsa purba sali na estado. Esaki Centers for Disease Control and Prevention (CDC) a bisa recientemente. Hende homber cu caso confirma di e virus of cu tin sintoma di e virus awo ta wordo avisa pa warda por lo menos 6 luna despues di inicio di e sintomanan, pa tene relacion sexual sin proteccion.

E guia nobo aki ta basa riba informacion nobo di con largo e virus ta keda den sperma, Dokter Denise Jamieson di CDC a bisa. Tambe nan ta adresa preocupacion nobo di ora cu un muhe sali na estado, unda cu anteriormente e guia tabata enfoca riba hende muhe cu ya tabata na estado. "Nos a considera e periodo di riesgo di mas largo pa e tres categorianan, a multiplica e cantidad di dia conoci cu e virus ta keda cu tres pa tin un miho guia."

E guianan nobo pa proteccion contra Zika via transmision sexual:

Hende muhe y hende homber sin sintoma di e virus cu a biaha pa of a tene relacion sexual cu un persona cu a biaha pa un area infecta cu Zika awo ta wordo conseha pa warda por lo menos 8 siman despues di posibel exposicion na e virus prome cu e hende muhe cuminsa purba pa sali na estado atrobe. Hende homber cu a biaha na un area infecta cu Zika y cu no tabatin sintoma di e virus aworaki ta wordo conseha pa abstene for di relacion sexual of pa haci uzo di proteccion pa por lo menos 8 siman despues di a bolbe bek for di e area. Hende homber cu ta biba den area infecta cu Zika mester haci uzo di proteccion of abstene for di sex mientras cu Zika ta circula den e area. Hende muhe y hende homber cu no tin e virus pero cu ta biba den area unda cu tin transmision di e virus awor ta wordo avisa pa papia cu dunadonan di cuido medico den caso cu tin plan pa sali na estado durante e epidemia di Zika.

Aki na Aruba Despa tambe ta sigui e guianan di CDC y ta recomenda abstencion di relacion sexual of uzo di proteccion. Hunto cu e medida aki ta importante pa parehanan tuma medida pa evita di wordo pica pa sangura. Si bo ta pensa cu bo pareha a wordo pica pa sangura y bo a tene relacion sexual sin proteccion, ta wordo conseha pa papia cu bo dokter di cas. Mesun cos ta keda conta si bo ta purbando di sali na estado.

Decision pa haya baby ta uno personal

E decision pa haya un baby ta personal y complica, director di CDC Tom Frieden a bisa, "Nos no ta bayendo den e direccion di bisa cu bo no por haya yiu", un paso cu algun pais manera Brazil y Jamaica si a tuma. Sra. Jamieson a bisa cu tin cantidad di riesgo asocia cu embaraso, y Zika ya un riesgo mas acerca cu mester wordo teni na cuenta, referiendo na e link entre e virus y e abnormalidad cu por presenta pa e baby den caso cu e mama haya e virus durante di embaraso. E riesgo exacto di e complicacionnan relaciona cu Zika na baby ainda no ta conoci y ainda ta wordo investiga. E guianan nobo ta di informacion cu e virus ta keda pa mas o menos 2 luna bibo den e sperma, Sra. Jamieson a bisa. Nan a extende e dianan inicial pa considera un periodo di posibel riesgo mas largo, el a bisa. Importante ta cu e guia ta aplica pa relacion sexual, oral y anal.

Mientrastanto e transmision di e virus Zika a plama pa por lo menos 24 pais y teritorio. World Health organization (WHO) ta calcula cu entre 3 pa 4 miyon hende rond e continente Mericano lo wordo infecta pa proximo aña. CDC ta keda adverti hende muhe na estado pa biaha pa paisnan infecta cu e virus. Oficialnan di Salud na algun pais ta hasta des conseha hende muhe di sali na estado pa un periodo di 2 aña.

Mas pais cu infeccion via relacion sexual

Awor Chile tambe a confirma su prome caso di e virus Zika transmiti via relacion sexual, e ministerio di salud a bisa e fin di siman aki. E caso aki ta trata di un hende muhe di 46 aña cu su partner a wordo infecta cu Zika na Haiti. Chile, unda cu no tin sangura cu por transmiti Zika ya a confirma 10 caso di Zika, cu ta envolvi hendenan cu a wordo infecta pafo di e pais. Otro areanan cu caso di transmision sexual di Zika ta Varios estado di Merca, Brazil y Francia.❑

Editorial

Si tin deal, ki sorto di deal

Esun cu ta desea mas, por sali perdedo…

Drentando e ultimo dianan prome cu e fecha final di 31 di maart vence, tin ainda un incertidumbre grandi si ta bay logra un convenio pa reapertura di e refineria. Esey riba su mes no ta problema. Miho incertidumbre cu core drenta un aventura cu a lo largo no ta conveni Aruba. Y esey ta e peligro cu ta presenta awor: un wega di poker entre dos partido cu tur dos kier e deal, pero no tur dos por sali mes beneficia. Realmente nos mester papia di tres partido, pasobra di e asunto cu Valero no ta regla ainda tampoco. Ban purba pone e situacion cu e cartanan di cada hungado den perspectiva.

Citgo/PDVSA tin mester urgentemente un solucion pa nan necesidad di haya nafta y crudo liviano pa mescla cu nan crudo ultra pisa. Cu un produccion cada bes mas dependiente di crudo di Orinoco, esaki ta un urgencia grandi, pasobra henter e exportacion (y importacion) di e pais ta depende di esaki. Es decir, no ta cuestion di sobrevivencia di PDVSA sino di henter e pais. Citgo riba su mes ta opera bon y tin un mercado stabiel pa su productonan. Loke ta hinca nan den problema ta e prestamonan enorme cu nan a cera den ultimo añanan pa pasa pa un gran parti como dividend na PDVSA, cu a pasa esaki pa gobierno di Nicolas Maduro haya gasta den e pos sin fondo cu yama gobernacion di Venezuela. Fia mas ainda a bira dificil, por lo tanto traha deal cu Aruba pa financia un rehabilitacion di casi mil miyon dollar ta parce 'one bridge too far'.

PDVSA ta purba saca lo maximo di Citgo na cash, pa por continua su operacion. Den e situacion dificil cu nan ta aden, no ta pornada a pasa e posibel deal cu Aruba pa sucursal Citgo, pasobra PDVSA mes na e momento aki no por financia nada.

Valero ta e partner trankil den henter e asunto. Nan ta propietario di un negoshi cu parcialmente bal placa (transshipment, distribucion di producto na Aruba) y no tin pura. Cu e plan di gobierno pa tuma over e refineria cu tur su riesgo y responsabilidad, ta gana so nan por gana. Y si cos bay malo, nan por djis desmantela.

Por ultimo, e partner mas vulnerable, gobierno (y Pais Aruba). A pesar cu Citgo/PDVSA tambe ta desea e deal, esun mas desespera pa yega na un acuerdo ta gobierno di Aruba, y e otro partidonan sa esaki. Y asina nan ta den e posicion mas dificil, pasobra e otronan por exigi. Kico por ta loke por exigi? Den e caso di Citgo, e posibilidad pa start up cu un inversion minimo – cu no ta e suma grandi di casi 900 miyon dollar – pa djis produci e nafta cu tin mester inmediatamente. Promesa di un refineria 'berde' por keda na promesa, si no tin condicion skirbi den piedra pa esaki.

Aparentemente, e Venezolanonan a exigi mas 'collateral' den e asunto. Ta parce cu nan tin nan bista riba e haf di San Nicolas pa desaroya un terminal di container internacional, incluyendo e autoridad portuario. Te awor ainda gobierno no a contesta riba e inkietud aki, cu a keda vocifera pa Camara di Comercio tambe. Pakico Citgo/PDVSA no ta contento cu haya e propiedad den lease y kier mas cu Valero tabatin, siendo propietario? Tin plan adicional cu e tereno di e refineria cu ta bay mas leu cu solamente explota e refineria y e transshipment?

Si Venezuela – y PDVSA/Citgo – nan problema no ta aki dos aña, ora e refineria cuminsa opera como 'upgrader', sino con nan mester sobrevivi awor, e pregunta ta ki balor un deal awor por tin, si dia mester cumpli cun'e, aki dos aña, henter e situacion politico, economico y social di Venezuela, inclusivo esun di PDVSA, por ta asina diferente cu e acuerdo cu Aruba no bal e papel cu a pone ariba.

Aruba por bira victima di e desesperacion di gabinete Eman pa yega na un deal 'no matter what, or how', pa evita cu mas laat den aña nan mester bin cu medida pa coregi rumbo di finanza publico. Esey ta conta di un banda pa e deal cu Valero, unda gobierno lo por tuma over tur posibel responsabilidad pa daño ambiental. Tambe por ta den e deal cu Citgo, unda nan tambe por keda exonera di responsabilidad pa daño ambiental futuro cu ta keda completamente pa e propietario cu ta Aruba. E problema grandi ta cu ora gobierno yega na un acuerdo, ya ta laat pa coregi rumbo. Cu tur fraccion den parlamento ansioso pa mira un deal, e afan pa paga bon tino kico ta firma, por ta minimo. Y si acaso oposicion no ta di acuerdo mes cu tur e condicionnan, gobierno tin un mayoria comodo na su banda pa pasa cualkier convenio. Asina ta, ora anuncia un di e dianan aki cu tin un acuerdo, no mester canta gloria, pero exigi pa sa den detaye kico e deal ta encera.❑

Entrante prome di april 2016 por haci peticion na DIP pa permiso di espacio riba beach

Regulacion riba nos beachnan ta di suma importancia pa nos mantene Producto Aruba di un nivel halto.

No ta un secreto cu ultimo tempo nos beachnan specialmente den e area di Palm Beach a bira demasiado congestiona y cu e cantidad grandi di bishitantenan di e barconan crucero e la bira un situacion cu tabata urgi atencion. No tabatin un plan integral y tabata tin hopi negoshinan cu tabata opera pa hopi aña sin permiso. Tur esaki a conduci cu mester a tuma tempo necesario y legalmente laga e cana e proceso pa despues informa esnan involucra cu tin un cambio na caminda pa regula e area di nos beachnan.

Pa varios aña caba a conduci varios encuentro pa informa y a publica cu e cambio ta bin unda cu por bisa di a sinti un sosten di gran mayoria. Un aspecto positivo sigur awor ta e mehoracion di siguridad riba nos beachnan unda cuerpo policial lo tin hopi mas bista, control y lo sanciona si mester haci esaki. Preservacion di un di nos atraccion turistico principal ta keda e punto mas importante pa mantene nos pilar economico. Cu implementacion di e maneho di Beach Policy, lo percura pa no solamente nos bishitantenan disfruta di un miho forma di nos beachnan pero e lo percura pa reservanan tambe pa nos propio futuro generacionnan.

Fase di implementacion ta cuminsa. Entrante 1 di April 2016, tur cu ta interesa pa haci uzo di un espacio riba nos beachnan cu e proposito di negoshi por haci nan peticion oficial na DIP (Departamento di Infrastructura y Planificacion). Permiso pa un espacio riba beach entre ex-Bushiri Hotel te cu Fishermanshut conforme e liña di maneho nobo di e "Richtlijn Ruimtelijke Inrichting Stranden", "Strandenbeleid", miho conoci como Beach Policy, mester haci peticion na oficina di DIP durante luna di April 2016. Ta urgi pa tuma bon nota di esaki. Por haci e peticion pa uzo di espacio riba beach na balie di DIP durante dianan di oficina, entre 7:45-11:45 di mainta y 1:15-3:45 di atardi. Ora di haci e peticion ta rekeri di e peticionario pa e entrega:
-comprobante di inscripcion na Camara di Comercio,
-comprobante di persoonsnummer di Servicio di Impuesto,
-copia di identificacion valido,
-un situatietekening di kadaster
-31 florin.
Durante luna di mei 2016 lo evalua tur peticion pa por contesta tur peticionario. Evaluacion di e peticionnan haci lo sosode den luz di e "Strandenbeleid" manera aproba, di palabracionnan haci cu esnan envolvi cu e "Strandenbeleid" y informacion duna den pasado. Den e evaluacion di peticionnan pa uzo di tereno "Directie Scheepvaart", "Strandpolitie", "Maritiem Politie" y "Dienst Openbare Werken" (DOW) lo wordo consulta. E peticionnan cu por wordo honra lo keda formalisa cu un permiso pa un espacio destina riba beach y cu un validez di 6 luna.
Meta ta pa por otorga permisonan pa uzo di espacio riba beach entrante 1 di juli 2016. Conforme palabracionnan haci, peticion di esnan cu tabata haci uzo di espacio riba beach na 2009 lo wordo tuma den consideracion prome. Peticionarionan cu a ubica nan mes riba beach despues di e control di 2009 sin tin precario y otro permisonan necesario lo no por wordo concedi un permiso pa uzo di beach si no tin mas espacio conforme e liña di maneho. Na november di 2016 mester haci peticion pa renobacion.
Na januari 2017 permisonan di usuarionan cu a cumpli cabalmente cu condicionnan stipula den e permiso y cu tabatin un comportacion manera cu autoridad y cu den e Beach Policy ta stipula pa mantencion di orden publico y siguridad riba awa lo por wordo otorga pa henter aña.❑



Departamento di Infrastructura y Planificacion (DIP) y Directie Scheepvaart Aruba (DSA) kier informa tur compania cu ta haci uzo di espacio riba nos beachnan pa negoshi, como tambe tur compania acuatico, cu mester haci peticion pa permiso di nobo.

Compania nan acuatico tene bon nota cu lo mester entrega un peticion cerca Departamento di Infrastructura y Planificacion (DIP) como tambe cerca Directie Scheepvaart Aruba (DSA). Tur otro compania cu ta desea di haci uzo di espacio riba beach mester entrega un peticion cerca DIP solamente.

Entrante dia prome di April 2016 por cuminsa entrega peticion y esaki lo ta posibel durante luna di April. Importante pa tuma nota cu den cuadro di e Beach Policy **tur compania** cu ta desea di haci uzo di espacio riba beach mester **aplica di nobo** pa un permiso. Esaki ta conta pa tur esnan cu tin un permiso vigente y tambe pa esnan cu ta desea pa cuminsa haci uzo di espacio riba beach.

Peticion na DIP por wordo haci den siman entre 7:45 AM - 11:45 AM y 1:15 PM - 3:45 PM.
Ora di haci peticion na DIP lo mester entrega:
- Comprobante di inscripcion na Camara di Comercio
- Comprobante di persoonsnummer di Servicio di Impuesto
- Copia di identificacion valido
- Un situatie tekening di kadaster
- 31 florin.

Peticion na DSA por wordo haci den siman entre 7:30 AM - 4:30 PM
Ora di haci peticion cerca DSA lo mester entrega:
- E "inlichtingenformulier" yena, esaki ta disponibel na DSA
- Copia di registro di inscripcion di e compania na Camara di Comercio
- Copia di un identificacion valido di representante legal cu ta haci e peticion
- Copia di e registracion di e boto/jetski etc.
- Copia di vaarvergunning
- Peticion mester wordo seya pa un stampia di 4 florin.

ARUBA

Mucha Wayuu su soño di come kellogg a touch curason di Aruba



ORANJESTAD – Diadomingo di Pasco di Resureccion a tuma luga un actividad pa abastece di awa y cuminda un poblacion situa apenas 281 kilometer fei di nos costa. Ta trata di e poblacion indjan Wayuu estableci na Guajira parti noord di Colombia, unda varios muchanan a fayece pa causa di hamber y sed.

Pa atende cu e necesidad humanitario aki, fundacion Valeria "Todo Por Amor Aruba" a organisa un actividad fei 9'or di mainta te cu 9'or anochi cu a conta cu e sosten di e pueblo generoso di Aruba.

Indjan Wayuu

Sra. Desiree Correa y sr. Emilio Castañeda di e fundacion Valeria a expresa nan palabra di gratitud na tur esunnan cu a contribui cu awa, cuminda, cos hunga y paña pa e muchanan Wayuu. E iniciativa aki cu a conta cu sosten di diferente instancia y medio di comunicacion a nace ora cu a wordo conoci via canal di television internacional riba e situacion di e indjan Wayuu.

Sra. Correa a bisa cu e no ta papiando di e localidad di Maicao of Riohacha, sino specificamente di e "rancherianan" of pueblonan indjan. E mes tin un laso familiar cu e region aki, ya cu su tata tabata di Guajira. Ora cu el a wak den noticia e situacion penoso aki e cos aki a dal'e hopi duro. El a bisa cu ya sea unda bo ta nace of unda bo por studia, bo no por lubida bo rais.

"Esaki ta mi rais La Guajira. Mi tata ta di Riohacha", el a bisa. Sra. Correa ta considera mas cu claro cu el a sinti un sorto di obligacion pa yuda alivia den e situacion aki. Sinembargo el a lamenta cu apesar cu na Aruba tin hopi hende di Guajira masha poco di nan a bin contribui cu un boter di awa.

"Nos a haya conocemento di con tristo e situacion ta pasobra nan no tin awa potabel", el a bisa. Pues e tabata un situacion latente cu a haci cu sra. Correa como miembro di e fundacion Valeria "Todo Por La Vida Aruba" y su presidente, sr. Castañeda a cera cabes pa atende cu e necesidad di e muchanan Wayuu cu ta muriendo na Guajira. "Nos no ta papiando di hende grandi sino di baby", asina hopi conmovi sra. Correa a bisa na Bon Dia Aruba.

E plan tabata uno cla esta "ban pidi awa" y p'esey e campaña a carga e nomber contundente: "Agua para el niño Wayuu". Nan meta tabata 10 mil boter di awa y danki na Dios y na e generosidad di nos hendenan, nan a yega di surpasa e cifra aki. "Tremendo reaccion di Aruba. Nos no por keha!", el a bisa.

Transparencia

Sra. Correa a declara cu e actividad aki ta uno di fundacion pa fundacion sin intervencion di niun gobierno, ni esun di Colombia ni esun di Aruba pa evita despues cualkier mal comentario.

Ta asina cu fundacion Valeria a cera un aliansa cu fundacion "Por La Sonrisa de un Niño" cu sede na Guajira pa asina canalisa di forma transparente e ayudo vital aki pa e poblacion infantil di e indjan Wayuu.

El a bisa cu e fundacion Por La Sonrisa de un Niño" bou direccion di sra. Teresa Torres ta uno confiabel y hopi serio. "Meneer laga mi splica un cos bon cla. Nos ta bay distribui. Nos di fundacion Valeria ta bay Riohacha. Nos ta bay haci encargo di tur e awa y pasa den tur e rancherianan pa entrega e awa. Nos no ta bay lage den man di niun hende...", asina categoricamente el a bisa.

Pa transporta e cantidad di awa cu ta pisa hopi tin dos opcion riba mesa: Un via aereo cu un avion di e Forsa Arma di Colombia, y e di dos via barco. Sinembargo e prome opcion ta dificil, ya cu ta trata di un avion militar y e tin cierto procedura cun'e prome cu e avion aki lo por aterisa na Aruba. E opcion di transporta e ayudo aki via barco ta mas factibel y sigur. Nan tin pensa di transporta e ayudo aki diabierna awor pa Guajira, unda lo tin presencia di miembronan di fundacion Valeria y fundacion Por La Sonrisa de Un Niño, y ademas di miembronan di prensa local y di Colombia cu lo duna cobertura na e acontecimento aki.

Fundacion Valeria

Sr. Castañeda a bisa cu fundacion Valeria a nace 4 aña pasa y e ta carga e nomber di su yiu muhe di 7 aña kende a wordo diagnostica cu un problema di "thyroid" cu a ocasiona cu el a bira obeso, y nan ta percura pa e no come mucho y evita asina cu su curason lo por para. "E soño di Valeria ta di bira rico pa cumpra cuminda pasobra e ta come hopi tiki pa motibo di su dieta. Valeria ta kere cu e ta come tiki pasobra no tin cuminda pa e come..."

Sr. Castañeda a resalta cu un echo cu a touch e curason tin hopi hende tabatin di haber cu e soño di un mucha Wayuu kende a bisa cu su maximo deseo di soño tabata esun di come kellogg. Mientras cu bo ta puntra un mucha na Aruba kico e lo desea, y sigur e lo bisa bo cu e lo kier bay Disney World, of e kier un tablet of un iphone, menos cu e kier come kellogg.

Fundacion Valeria ta un instancia sin niun meta financiero cu ta brinda su ayudo na e poblacionnan mas vulnerabel manera nos muchanan y nos grandinan, pero tambe esun cu limitacion y e mamanan soltero cabes di hogar. Tur fin di siman nan ta traha sopi pa yuda entre otro e adictonan cayehero, etc...

Na final sra. Correa y sr. Castañeda a expresa nan palabra di danki na tur hende cu a contribui cu e obra noble aki. ❑

Departamento di Labor:

Compensacion pa traha riba Bierna Santo y di dos dia di Pasco di Resureccion

ORANJESTAD- Departmento di Labor ta informa cu diabierna 25 maart 2016 'Diabierna Santo' y dialuna 28 maart 2016 'di dos dia di Pasco di Resureccion' ta wordo considera como dianan oficial di fiesta o conmemoracion segun art. 22 di e Ordenansa Laboral 2013.

Compensacion pa traha riba un dia di fiesta o conmemoracion

Pa sectornan horeca, casino y continuo un dia di fiesta o conmemoracion por ta un dia normal di trabou. Den caso cu e trahador ta geschedule pa traha riba e dia aki e tin derecho riba 200% di su salario. Si ariba e dia aki e trahador traha mas cu su oranan regular (pa sector horeca/casino esaki ta 9 ora y pa sector continuo ta 8 ora) ley ta considera cu e trahador ta traha overtime ariba un dia di fiesta y e tin derecho riba 250% pa e oranan extra.

Pa sectornan cu por aplica trabou di shift (ploegenarbeid) segun e lista oficial anuncia dor di Director DAO entrante 1 januari 2014 (p.e. kiosconan, touroperators, sector di limpiesa, recreacion, huurmento di auto y atraccionnan turistico) ta posibel pa schedule un trahador pa traha riba 6 di e 11 dianan di fiesta.

Riba e sobra 5 dianan di fiesta e trahador mester ta liber. Riba e 6 dianan e trahador cu ta riba schedule tin derecho riba 200% di su salario y si no por duna e trahador liber riba e otro 5 dianan y ta yam'e pa traha overtime e tin derecho riba 250% pa e oranan regular (8 ora) y pa e oranan extra.

Pa e otro sectornan (p.e. supermercado y comercio en general) caminda e dianan di fiesta ta wordo considera como un dia di sosiego, den caso cu e trahador wordo pidi pa traha riba e dia aki, esaki lo ta a base di overtime y e trahador tin derecho riba 250% di su salario.

DAO ta pidi tur dunador di trabou y trahador pa tene bon cuenta cu e cambionan aki pa cu e compensacion pa traha riba un dia di fiesta pa e diferente sectornan. ❑

Schema compensacion pa traha riba un dia di fiesta

	Sector horeca/casino	Sector continuo	Sectornan cu por aplica trabou di shift	Otro sectornan
Oranan regular	9 ora	8 ora	8 ora	8 ora
Compensacion pa oranan regular	200%	200%	- 200% riba 6 dianan di fiesta	250%
Pago overtime riba dia di fiesta	250% (despues cu surpasa oranan regular)	250% (despues cu surpasa oranan regular)	250% (riba 5 dianan di fiesta cu lo mester ta liber y despues cu surpasa oranan regular)	250%

BON DIA Aruba

Homber deteni na Bloemond cu arma di candela



Diamars madruga durante patruya polisnan a nota un recidivista y a duna su persona ordo pa para pa nan por controla.

Durante cu nan tabata controla den e auto ta bin haya un arma di candela Glock, mesora polis a detene pa posesion di arma di candela sin tin un permiso. E ta wordo transporta pa warda di Santa Cruz.

Polis a confisca e vehiculo cu e sospechoso tabata aden pa mas investigacion.





Toyota Yaris ta bolter na altura di Costa Riba





Diamars madruga a drenta informa di un accidente unda cu un auto lo a bolter na e lorada di Costa Riba y e chauffeur a resulta herida.

Polis y ambulance a wordo manda mes ora pa e sitio. Na yegada di e patruya nan a bin topa cu e chauffeur cual tabata herida, y a declara cu e mester a kita pa un auto y el a baha caminda dal contra un baranca y bolter. Debi na e impacto el a resulta herida pero no tabata desea atencion di personal medico di ambulance, polis a cancela ambulance e momento ey.

Basta daño material den boksmento dilanti Oficina auxilia di Gobierno

PARADERA - Diasabra merdia polis y ambulance a bay dilanti Oficina auxilia di Gobierno na Paradera pa atende cu un accidente entre tres auto.



Na yegada polis di trafico a mira cu tabata trata di un boksmento di "cadena". E truck maneha pa un chauffeur Chines a dal tras di e Yaris shinishi y esaki na su turno a dal e Yaris color cora. Segun e Chines e brake di e truck lo a faya y esey a pone cu el a bay dal e Yaris shinishi. A pidi asistencia di ambulance, pero na su yegada e dama den e Yaris shinishi lo no tabata desea asistencia di personal di ambulance.



Personal di ambulance na nan turno a avisa polis di e parti ey, pues e dama ta dicidi esey ariba su mes un risico. Daño material ta basta na e dos Toyota Yaris.

Accidente na crusada a laga un persona herida

NOORD - Diabierna atardi a sucede un accidente na e crusada banda di Alhambra, caminda un persona a resulta herida. Polis y Ambulance a presenta na e sitio.

Na e sitio, Polis a wordo informa cu falta di duna preferencia a causa e accidente aki. E chauffeur a bay subi e caminda, sin duna un van





preferencia. E van a dal contra su auto, cual a bay dal den un palo di luz.
E impacto tabata fuerte y a causa daño material. E chauffeur tambe a keda herida.
Personal medico di ambulance a duna asistencia medico na e victima y despues a transporte pa hospital.

Grupo di bisiña uni di Santa Cruz preocupa

SANTA CRUZ - Un grupo di bisiña uni na Santa Cruz kier pone e pueblo di Santa Cruz na altura cu tin varios kibramento den casnan cu ta tumando luga na Santa Cruz.

Tin varios casnan di famia y bisiña cu a informa cu nan a bira victima di kiebro y ladronicia. Ta parce di ta un grupo of gang cu ta vigila diferente cas pa wak rutina di hende cu ta biba eynan, pa asina nan por drenta y horta den e cas ora cu ningun hende ta eynan.
Cualkier cos straño cu bo wak, por ehempel un persona desconoci ta keda cana dilanti di bo cas of cualkier otro detaya chikito, reporta esaki na Polis. Polis ta na altura caba di e caso aki cu ta pasando den Santa Cruz.
Si bo sali di bo cas ta bon pa pidi bisiña pa tira un bista riba dje. Si por, traha un “group chat” riba whatsapp of otro medio social di tur e bisiñanan cu ta den bo caya cu ta di confia. Esaki ta un manera bon y lihe pa comunica cu bo bisiñanan pa asina yuda otro preveni ladron pa drenta den nan cas.
Habitantenan ta preocupa cu no tin solucion te ainda pa tur e ladronicia cu ta pasando.
“Nos ta spera cu autoridad tuma tur keho na serio pa nos barionan por biba mas trankil.”

Brandweer di Aruba :

Curso pa optimalisa y hisa e nivel na momento di asistencia







ORANJESTAD- Recientemente Cuerpo di Bombero a cuminsa cu un curso na centralistanan cu ta atende e yamada di emergencia na Central di Alarma. E curso ta dirigi na e personal cu ta atende comunidad na momento di un emergencia y cu tin mester di asistencia di e servicio di Brandweer of Ambulance.

Comandante Ing. Edward de Cuba a conta cu e motibo di e curso ta pa hisa e nivel di e servicio cu ta duna na e pueblo/cliente, pa siña comunica efectivamente na telefon cu esunnan cu ta yamando y brinda e miho asistencia na e persona cu lo ta den un estado nervioso y/o di panico , cu lo tin mester di yudansa. Enseñansa pa empleo ta encarga pa duna e curso aki na tur centralista di Brandweer pa tur emergencia ta atendi debidamente.

Comandante De Cuba a sigui bisa cu den Central di Alarma aproximadamente 90 pa 95 porciento di yamada cu ta drenta ta un aviso di emergencia, di un incidente medico, di candela of accidentenan di auto, cu ta varia tambe entre e tipo di hende cu ta yamando. Entre e hendenan cu ta yama bo ta haya cu menornan di edad (muchanan hopi chikito), hendenan grandi di edad of hende cu ta den e field y cu sa e sistema di trabou.

Pa e motibo aki y hopi mas Comandante de Cuba ta bisa cu e centralista mester por sinti na e yamada con pa atende cun'e y con pa saca e informacion corecto for di dje pa asina nos como profesional por bay bon prepara pa atende e incidente. Como Centralista nos ta haci hopi pregunta na e persona cu ta yama, tin hende cu ta comprende y tin esunnan cu no ta comprende e motibo di esakinan.

E personal di ambulance ta saca for di e informacion aki locual cu pa nan ta di hopi importante pa por atende cu e situacion cu por ta delicado y cu nan lo mester ta notifica di dje. Esaki ta conta tambe di parti Brandweer na momento cu tin aviso di candela, pa e preparacion mental, fisico y di material.

Pa finalisa Edward de Cuba Comandante di Brandweer ta bisa nos cu un total di 12 centralista ta tumando e curso aki entre 4 pa 6 siman for di Laureen Eman encarga pa duna esaki di enseñansa pa empleo.

Cuerpo di Bombero Aruba ta existi desde aña 1976, como un departamento independiente. Prome cu esey e tabata parti di e trabounan di Polis. Awendia e ta conta cu 160 empleado, di cual 112 ta traha activamente cu combatimento di candela. E empleadonan ta parti den 3 diferente post, situa na San Nicolas, na Aeropuerto y na Tanki Flip. Pa aña nan ta responde na mas o menos 1600 aviso, cu ta varia entre combatimento di candela, rescate, yudansa special y trabounan na aeropuerto.❑

Entrega di enciclopedia

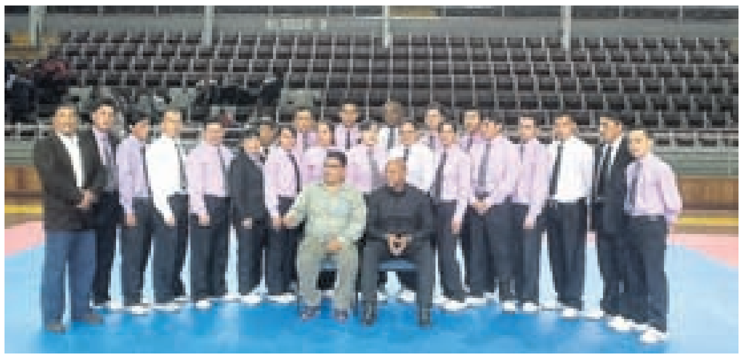
Sr. David Cybul y Rab'i Sr. Daniel Kripper a bishita directora di Biblioteca Nacional Aruba, Sra. Astrid Britten, pa haci entrega di 'Enciclopedia de los Guetos durante el Holocausto' di e investigado Yad Vashem.

Sr. Cybul a expresa cu ta hopi importante pa e ta den coleccion di biblioteca pa publico por tin acceso na e informacion di e Holocaust caminda mas cu 72 miyon di hende Hudiu a perde nan bida. E enciclopedia di dos tomo lo ta pronto den Sala di estudio pa referencia.

Ta trata di un estudio di loke a sosode den ghettonan di Europa cu e hudiunan durante Holocaust, algo cu no a wordo investiga sistematicamente prome. Un investigacion di mas cu 1.100 ghetto basa riba estudionan historico, testimonio y otro documento. Esaki ta un traduccion for di Castellano di 'The Yad Vashem encyclopedia of the ghettos during the Holocaust' y e publicacion tin un volumen substancial di 1.144 pagina. Esaki ta disponibel den libreria online bou ISBN 978-9653084889. E entrega a tuma luga na biblioteca na Playa na maart 2016. ❑

Grand Master Sir Chaco Jose Cornelio a duna curso di referee na Ecuador

Grand Master Sir Chaco Jose Cornelio un biaha mas a yuda cu su conocemento di referee na Ecuador.





Pa medio di e Presidente di Taekwondo Lic. Victor Hugo Guishpe, Grand Master Sir Chaco Jose Cornelio a wordo invita pa duna curso na tur e refereenan nacional di Ecuador. Grand Master Sir Chaco Jose Cornelio a duna curso di referee na 25 referee nacional. E curso a consisti hopi di e parti di practica y teoria. Parti di e curso a ser duna na Centro Deportivo Pichincha na Quito, Ecuador. Diasabra durante di un campeonato nacional tur e refereenan a wordo evalua pa Grand Master Sir Chaco Jose Cornelio.❑

Dos studiante di EPB San Nicolas ta destaca den deporte den exterior





Toni - Lisa Brown ta un studiante di EPB San Nicolas Unidad di Economia. E hoben atleta di 15 aña di edad a competi recientemente den e competencia internacional Carifta na Greneda.

Toni - Lisa a competi den atletismo den e categoria di U-18 (under 18 years of age). Toni - Lisa a competi den diferente categoria esta; 100 meter, 200 meter y long jump. Cu hopi placer nos ta anuncia cu su participacion tawata exitoso y cu e studiante a logra gana segundo luga den e competencia di 100 meter.

Thomas Hodge tambe ta un studiante di Unit Economia. E studiante di 16 aña di edad a caba di yega Aruba for di Curaçao. Thomas a competi den e deporte di ciclismo. Cu hopi placer nos ta anuncia cu Thomas a logra di 5 luga den e competencia na Curaçao den categoria 'pre- junior'. E lo ta biahando pronto pa Atlanta na Juni 2016 y tambe na October 2016 pa asina sigui competi den e deporte. Nos ta hopi orguyoso di Thomas y Toni - Lisa. Nos ta desea boso hopi exito den futuro. Pabien y sigui ta studiante ehemplar.❑



BON DIA Aruba

Resultado di wega di mucha den e di 17 Copa Cees Bossers beach soccer









ORANJESTAD - Diasabra mainta te cu den oranan di atardi y diadomingo merdia, muchanan di lifida a participa den e torneo di e 17 Copa Cees Bossers beach soccer anual.

Den e categoria di mini baby 6 team a wordo parti den dos pool. E miho nan a topa otro na final. Aki e team di Estrella a gana Bubali pa asina bira campeon mientras Estrella a keda sub campeon.

Den e categoria Baby e team di Deportivo a bira campeon despues cu nan a gana Bubali. Tambe den e categoria aki un tabata tin un total di 6 team.

Den e categoria Lifida A e team di baseball Marlins un biaha mas a dicidi di participa. Nan ta logra yega final y a topa cu United. Ambos team kier a gana pero na final Marlins a logra bay cu e victoria y a bira campeon.

Diadomingo merdia e teamnan di Lifida B a topa otro. E muchanan di Estrella a topa cu Bubali den final. Ambos team no kier a perde y a haci nan maximo esfuerso pa por a gana. Bubali a sa di wanta e wega y a logra gana esaki.❑













No Mercy y Tik Tak Girls ganadonan di Copa Cees Bossers

ORANJESTAD – Dialuna anochi e campeonato di beach soccer Copa Cees Bossers a termina. Den e categoria di dama tabata tin dos team cu a bay cu e titulonan maximo, mientras cu den cabayero cuater a yega final.

Diahuebs anochi e weganan di beach futbol a inicia. Pa cuater dia largo teamnan a enfrenta otro pa mira kendenan ta esunnan cu lo yega final, of si e teamnan campeon di e aña anterior lo mantene nan titulo.

E aña aki den e categoria di cabayero tabata tin team campeon nobo. Beach Boys ta keda na di cuater luga, mientras cu e campeon di aña pasa Toke a keda na di tres luga. E teamnan di No Mercy y Nacional a topa otro den final, pero prome cu e wega final a inicia Sra. Irma Bossers a scop e bala. Ambos team no a rindi y a keda empata. Aki nan a bay riba tiro penal unda cu ambos a mustra di kier bira e team ganado. Na final No Mercy ta gana e wega ora cu Nacional no por a anota.







Dialuna e teamnan di dama a topa otro. Cuater team a enfrenta otro pa mira kende lo bira campeon. Tres team mester a tira lot pa mira kende lo tin cu sinta warda y kendenan lo hunga cu otro. Na final e team di Tik Tak Girls a topa Blank Space. Ambos team a hunga pa gana pero na final Tik Tak Girls a logra bira campeon.

E organisadonan a gradici AVB di por a yuda cu e torneo por a wordo teni. E refereenan y MC tambe a wordo gradici pa nan aportacion y a ricibi un regalo chikito. Tambe a gradici Sr. Obispa pa yuda dirigi e weganan di muchanan.❏





BON DIA Aruba

DLVV Santa Rosa y Aruba Reef Care Foundation

A duna un serie di lectura di abeha y Lionfish na alumnonan di Colegio Santa Famia



ORANJESTAD, — En conexion cu dia di Himno y Bandera, DLVV Santa Rosa y Aruba Reef Care Foundation a duna lectura di Abeha y Lionfish na Colegio Santa Famia na Pos Chiquito. Ariba e dia aki Sr. Johnny Falconi DLVV Santa Rosa y Sr. Castro Perez di seccion di Pesca y tambe di Aruba Reef Care Foundation a duna un lectura di Abeha y Lionfish.

Sr. Johnny Falconi a duna un lectura di Abeha. Sr. Falconi a mustra e muchanan e trahe cu mester bisti pa traha cu Abeha y tambe un cas di Abeha y a duna e alumnonan hopi informacion con ta traha cu Abeha. E alumnonan di colegio Santa Famia tabata masha curioso pa siña mas di Abeha y nan a haci hopi pregunta.

Nan tambe tabata hopi interesa ariba e topico di Lionfish. 10 klas a logra haya lectura di Lionfish y Abeha. Hopi pregunta a wordo haci ariba Lionfish y Abeha. Cu e presentacion di Powerpoint y splicacion, e muchanan a logra haya hopi informacion. Nan a ser invita pa wak nos videonan di Lionfish ariba You Tube. Tabata un placer pa DLVV Santa Rosa y Aruba Reef Care Foundation duna dos lectura na Colegio Santa Famia.❑







Despues di Exitonan di Simplemente PaBo:

Aruba ta conoce e banda nobo “Loud by Quincy”







Den entrevista cu Quincy Hasham, den e weekend anterior, nos a bin comprende cu Simplemente PaBo ta cambia su nomber pa Loud by Quincy. E cambio aki ta uno di importancia pa e simpel hecho cu hopi di e fanaticonan y e integrantenan di e banda a boga pa algo fresco y nobo.

Ya caba contractnan a drenta pa asina por sigui presenta cu e banda LIVE aki y e meta principal ta pa e pueblo por gosa di algo simplemente diferente. Den e mesun rosea Quincy a introduci e PR manager di e banda cu ta Sra. Sherry Hasham-Tromp. Sherry lo ta esun encarga cu tur informacion pa cu e banda y tambe mantene e schedule di e banda al dia.

Sherry a splica nos cu dia 1 di april 2016 e banda Loud by Quincy lo haci su debut pa publico. Ya caba tur preparacion a wordo haci pa e fiesta aki cu lo tuma luga na Sandra’s Garden riba Linear Park.

“No kere esaki ta joke, ya cu nos tur sa 1 di april ta dia di gaña, ambiente lo start trempan pero LOUD lo cuminsa toca 10’or en punto” Sherry a remarca na nos.

E invitacion ta keda na cada un fanatico y specialmente e bailadonan pa nan por yega Sandra’s Garden dia 1 di april 2016 pa bin gosa di e banda “Loud by Quincy”. Pa mas informacion por contact Sherry na 568-7220 of por subi e facebook page di LOUD by Quincy.

Riba e fotonan por mira e banda completo y tambe un crenchi di e ensayo cu nos a presencia ❑



CLASIFICADO

en cooperashon cu ARUBAdeal.com One happy marketplace



Bo kier wak e portret? Bai riba Arubadeal.com y jena e 'Quick code'.

Pone clasificado den e secshon aki?
Bai riba www.arubadeal.com/pap/user/login
Completamente gratis!

Mucha
Baki baña baby | Baki baña cu e parti ariba pa cambia y dos lachi pa warda cos. Den bon condicion | Florin 200.00 | Tel. +2975677762 | Quick Code: 017599

Stroller pa baby. 70 Florin | Bon calidad. Prijs negociabel | Ganga | Tel. 5616062 | Quick Code: 011807 |

ProductoBlanco&Electronica
Bid un Stoof ganga | Prijs un tiki discutibel yama mi na 7488072 of whatsapp na 7494599 | Florin 275.00 | Tel. 002975634413 | Quick Code: 018473 |

Cas & Decoracion
Set di sala | Set di sala nobo a caba di yega na Cas di Max. 100% MADE IN THE USA. | N.o.t.k. | Tel. 5945341 | Quick Code: 016658 |

Mesa pa strica 10 Florin | Mesa pa strica paña | Ganga | Tel. 5616062 | Quick Code: 017608 |

Mueble di sala | 2 mueble di sala rondo | Florin 450.00 | Tel. 5624451 / 7412593 | Quick Code: 018389 |

Computer & Telecomunicacion
Powerline Internet TL-PA4010KIT Conecta bo na internet sin importa distancia di modem y wifi. | Florin 140.00 | | Quick Code: 017600 |

Samsung galaxy j1 duos | | Florin 1.00 | Tel. 6604376 | Quick Code: 017534 |

Auto &Acesorio
Suzuki Valeno 99 | | Florin 3000.00 | Tel. 7407486-6008241 | Quick Code: 018436 |

Ta bende KIA Sorento (diesel) | | T.b.a. | Tel. 5636256 | Quick Code: 016370 |

Hyundai Accent 2007 | Hyundai accent 2007 airco, alarma. 99000 KMs den top condicion bon manteni! Call of whatsapp 5680314 | Florin 7500.00 | | Quick Code: 017568 |

Ta bende Suzuki Swift | | T.b.a. | Tel. 5636256 | Quick Code: 016347 |

Chevrolet Equinox (2008) | Ta bende un Chevrolet Equinox (2008) den bon condicion Yama 5970178 | Afl. 23000.00 | Tel. 5970178 | Quick Code: 018477 |

Ta bende BYD Hatchback F0 | | T.b.a. | Tel. 5636256| Quick Code: 016366 |

Ta bende | byd f-3 2012 blanco tinted sunroof, airco, 52mil y pico KM cori . interesado por yama NA 5933401 | Bendi | Tel. 5933401 | Quick Code: 018468 |

Toyota yaris 2003 | Airco, alarma, air bag Toyota modelo Americano motor y body bon condicion | Tel. 6001664 | Quick Code: 018415 |

Paña & Moda
Tennis Nike | Tennis nobo Nike tur modelo | Ganga | Tel. 7454191 | Quick Code: 018475 |

Nike nobo | Tennis Nike y Adidas todo tur modela| Ganga | Tel. 7454191 | Quick Code: 018476 |

Bestia &Acesorio
(Pitbull ★mix★ Bandog) | Prijs ta negociabel. Pa mas info por yama of whatsapp: 560-6442 of 565-2232 Tin 8 homber y 1 muhe. | Florin 1000.00 | Tel. 560-6442 Quick Code: 017589 |

Varios
Bouwlift, mobile cu trekhaak, 220volts, 9 meter halto, cashi coriente up to date. for sale for Florin 8800 or better offer for rent for Florin 135/ dia | Florin 8800.00 | Tel. 7447854 | Quick Code: 017787 |

Prome Seyo Monumental oficial devela na Fort Zoutman



Recientemente cu presencia di Gobernador su Excelencia Sr. Fredis Refunjol y Minister di Cultura, Sr. Otmar Oduber conhuntamente cu directora di Monumentenbureau Sra. Yvonne Webb-Kock, a desvela e prome Seyo di Monumento Proteha oficialmente na Fort Zoutman. E Seyo Monumental ta un proyecto di Monumentenbureau.

E Seyo ta fungi como un simbolo di identificacion pa henter comunidad cu e monumento concerni ta inscribi den e Registro di Monumento y ta keda bao proteccion segun ley. Seyo Monumental ta acopla cu e proyecto di borchinan di direccion di ATA na puntonan strategico. Banda di e aspecto di guia comercial, e seyo lo por identifica y yuda guia e turistanan na e sitionan di gran importancia pa nos herencia cultural den forma di nos edificionan. Ambos proyecto hunto ta brinda nos bishitantenan e opcion pa cera conoci cu nos cultura un poco mas di cerca. Tanto nos herencia tangibel, pues den e aspecto material den forma di e edificionan pero tambe e historia tras di esakinan, e aspecto di nos herencia intangibel. Ken a biba den e edificionan aki of kico tabata nan funcion. Ta bay tin alrededor di 35 edificio cu ta bay ricibi e seyo oficial aki. Banda di e seyo lo bin tambe un borchi cu un splicacion amplio di cada monumento. E Seyo ta fungi como un simbolo di identificacion pa nos localnan tambe cu hopi biaha no ta consciente cu ta trata di un edificio cu ta protegi pa ley como un monumento. Promedio di e seyo lo crea un curiosidad y interes mas grandi den nos comunidad pa locual ta trata nos herencia tangibel. Cu e seyo y borchi nos comunidad lo ta miho informa creando mas aprecio pa nos historia y cu cada un lo por comparti esaki cu nos bishitantenan debidamente.

E simbolo a wordo diseña pa Monumentenbureau mes cu aprobacion di nos Minister. Ariba nos casnan nos antepasadonan tabata decora poniendo varios simbolonan cu diferente nificacion. E simbolo scogi ta esun cu ta refleha e forma parecido di un flor. Su nificacion den nos casnan decora ta "proteccion", pues un proteccion pa e cas. Despues di segunda guera mundial, internacionalmente a tuma e color blauw pa medio di e "blue shield" pa identifica monumento. E sitio di pone e simbolo lo ta riba e porta principal di e edificio. Durante e ceremonia oficial Minister Otmar Oduber a gradici Su Excelencia Gobernador di Aruba Sr. Fredis Refunjol pa cu su presencia y sosten semper den crea conscientisacion pa locual ta trata nos cultura. Siendo un representante directo di Reino Hulandes, sosten y presencia di nos Gobernador sigur ta pone un peso adicional na e importancia di e proyecto. E mandatario encarga cu maneho di Cultura pero tambe di Turismo no por a keda sin gradici A.T.A. pa nan sosten.



Aruba ta un pais cu ta depende di e industria turistico, conservacion y mantencion di nos cultura ta di suma importancia.

Ricibiendo un gran cantidad di bishitante pa aña cu un diversidad enorme pa locual ta perspectiva cultural, ta importante pa nos hendenan local sa nos historia corectamente y pa por traspasa esaki debidamente, creando e balansa ideal entre turismo y cultura. A.T.A. a tuma como e institucion asina importante den e industria, e responsabilidad den esaki y a fungi como ehempel pa otro companianan. E ta un responsabilidad social cu mundialmente ta wordo reconoci como 'Corporate Social Responsibility' (CSR) y ta un tendencia cu companianan rond mundo ta atende cun'e. ❑

Islanan Caribense ta exigi mas sosten di Hulanda

LEIDEN - Habitantenan di e partinan Caribense di reino ta haya cu nan isla tin hopi necesidad di e sosten y supervision di Hulanda. Pero e actitud di Den Haag contra e islanan mester cambia lihe. Esaki ta e conclusion di cientifico Wouter Veenendaal despues di un investigacion di opinion amplio riba e islanan.

Anteriormente Kitlv a publica un cantidad di cifra di e sondeo di opinion pa cada isla. Despues di lunanan largo di investigacion e rapport final ta cla y eyden ta compara e resultadonan di e investigacionnan y islanan cu otro.

Habitantenan di e partinan Caribense di reino ta sinti nan mes neglisha pa Hulanda: nan tin un sintimento fuerte cu na Hulanda no tin suficiente conocemento tocante e islanan y cu tin poco respet pa cultura Antiano.

Di e investigacion a sali cu habitantenan di e islanan ta duna Hulanda hopi balor. Por ehempel pa tin un paspoort Hulandes, proteccion militar y sosten Hulandes pa combati criminalidad internacional.

Mas o menos tres cuart di e habitantenan di e partinan Caribense di reino ta contento cu Hulanda ta supervisa e gobierno y e financia di gobierno. Esaki ta conta tambe pa e paisnan autonomo Aruba y Corsou. Tambe e sosten financiero di Hulanda 80 porciento ta haya 'necesario' te 'masha necesario'. Mas o menos 90 porciento ta haya importante cu nan yiunan ta siña Hulandes na scol.

Ministerio

E cientificonan di e instituto diamars a presenta e resultadonan di e investigacion na e ambtenaarnan di ministerio di Asuntonan Interior y Relacionnan den Reino. No tin recomendacion den e rapport final di e sondeo di opinion.

"Nos no ta bay tuma e luga di esunnan cu ta traha e maneho," segun Veenendaal. "Nos ta spera cu ministerio y e politiconan di Den Haag lo lesa e resultadonan bon y kisas a base di esaki, adapta e maneho di e islanan."

Politica local

Esunnan cu a responde no solamente ta critica e actitud di Den Haag, sino e politico local tambe. "Bon mira riba tur isla ta husga relativamente tocante e confiabilidad di politiconan propio y cuanto e propio politico ta representa e interesnan di pueblo."

Arubano y Saba ta menos negativo di tur isla, mientras cu Curasoleñonan ta esunnan mas negativo tocante nan mes politiconan. Specialmente e caso den corte contra ex prome minister Gerrit Schotte y e asesinato di Helmin Wiels lo tabatin gran impacto riba e confiansa den politica local, Veenendaal ta conclui. "E instabilidad politico na Corsou tampoco no ta bon pa e confiansa."

Sondeo di opinion

E instituto cabamento di 2015 riba tur isla a puntra e habitantenan nan opinion tocante politica y gobernacion den Reino y e relacion cu Hulanda. E entrevistanan tabata personal, cu lista di pregunta.

E cifranan di Sint Maarten no t'ey pa motibo di supuesto fraude cu e datonan di encuestado local. E rapport final cu un analisis extensivo y lista di cifra pronto por "download" via e website di Kitlv.❑

Mayornan preocupa cu validez di diploma HAVO/VWO

WILLEMSTAD- Mayor di alumnonan di HAVO y VWO ta preocupa cu continuacion di estudio di nan yiunan den exterior. Den un comunicado e mayornan ta splica cu aki 6 siman lo cuminsa cu e examennan final pa HAVO y VWO.

Ta di gran importancia cu despues di esaki e alumnonan por continua nan educacion avansa di un calidad top den otro paisnan di mundo. E conexion aki ta na peliger si educacion secundario na Corsou no ta cumpli cu e exigencianan nobo y mas streng cu ta na vigor awor na Hulanda.

E alumnonan cu ta bay haci nan examen final tin derecho pa sa exactamente cu cual exigencianan nan mester cumpli pa nan ricibi un diploma cu ta keda reconoce como identico. Pa esaki keda realisa, mester publica e Decreto Nacional cu ta specifica e adaptacionnan nobo den e exigencianan pa examennan final. Den e Convenio di Cooperacion (of Colaboracion) cu Hulanda di 16 di december 2014, Corsou a priminti pa adapta e ley aki. E diploma aproba bou di e sistema Hulandes mayoria di biaha tambe ta nifica acceso na estudionan den otro pais. P'esey esaki no ta di importancia solamente pa studia na Hulanda, pero pa estudionan den otro paisnan tambe.

Di funcionarionan di ministerio di Enseñansa, Ciencia, Cultura y Deporte (OWCS/ESKD) e Organisacionnan di Mayornan y Rema Uni a compronde cu e proceso pa cambia e ley ta andando. Pero aparentemente e concepto di e Decreto Nacional concerni apenas a keda aproba pa Conseho di Minister siman pasa y esaki mester pasa dor di algun fase ainda. No ta conoci si a entrega e concepto di lei aki na Raad van Advies (RvA) caba. En todo caso RvA no e saca su conseho ainda.

Alumnonan y nan mayornan ta preocupa pa e progreso poco poco di e proceso aki y e falta di informacion confiabel riba esaki, e tardansa den publicacion di e ley y e posibel consecuencianan di esaki. Gobierno tin te mei 2016 pa e ley keda na ordo. Mayornan ta para duro pa resolucion di esaki na tempo y ta aprecia e combersacionnan riba e asunto aki cu esunnan cu ta prepara e maneho y e ministerio. E ministerio di enseñansa a laga sa cu nan no tin influencia riba e speed cu cual lo finalisa e cambio di ley necesario.

Considerando e urgencia di e caso aki, e Comisionnan di Mayor di RC, KAP, MIL, ASHV y Rema Uni ta urgi tur instancianan concerni pa nan haci tur esfuerso necesario pa adapta e ley na tempo pa asina garantisa reconocemento di nan diplomanan como identico cu esunnan di Hulanda.❑

Dia di Fundacion a resulta di ta un buraco den mercado

Cu un Dia di Fundacion completamente reserva, VanEps Kunneman Van-Doorne y The Galan Group a introduci exitosamente diabierna 11 di maart un forma nobo di training profesional riba tereno di Corporate Governance.

Mas cu 100 ehecutivo a registra y un otro 100 mester a keda desapunta: e sala tabata yen. Pa nan, lo organisa un di dos Dia di Fundacion otro siman diahuebs, 31 di maart.

Un cos unico den caso di Dia di Fundacion ta cu e participantenan no ta haya nan mes cu presentacionnan plenario, pero por haci un escudo di un menu di sesionnan di "breakout" chikito cu expertonan riba tereno di Corporate Governance. Den e sesionnan aki, nan ta cuminsa traha a base di nan mes "input" y nan ta haya tratanan concreto pa den practica diario. Awor cu e di dos edicion ta agota, e partidonan organisado ta deliberando con nan por duna "follow-up" na e interes grandi aki.

E prome edicion di Dia di Fundacion a wordo inaugura pa parlamentario Zita Jesus-Leito.

Den su discurso di apertura, el a enfatisa e responsabilidad social cu e rol di ehecutivo di un fundacion of asociacion ta trece cun'e. El a indica cu ta importante pa yuda ehecu-



tivonan di fundacionnan of asociacionnan di Corsou profesionalisa nan mes pa medio di iniciativanan manera e Dia di Fundacion. Specialista di Corporate Governance, abogado Frank Kunneman a papia den su introduccion, cu a sigui di e tantisimo reto y trampanan cu ehecutivonan ta haya nan mes confronta cun'e.

Di e manera ey, el a introduci e dies expertonan di cua cada un lo drenta mas aleu den un di e retonan durante e "breakout" specifico.

Despues di e apertura conhunto, e sesionnan di "breakout" separa a sigui tocante topiconan manera con ta evita responsabilidad, tecniconan di reuni, fiscalidad y statutonan.

E topico di combersacion cu esaki a produci a soru na final di dia pa un bitter di clausura anima.

Ademas di e posibilidadnan pa complace mas aleu e interes bromado na Corsou, VanEps Kunneman Van-Doorne y The Galan Group ta investigando diferente posibilidad pa extende e evento aki te Aruba, Boneiro y Sint Maarten.❑

Democraat ta urgi modernisacion di Marshe Bandabou

WILLEMSTAD – Partido Democraat ta constata cu un biaha mas Bandabou ta wordo trata manera un region di segunda rango.

Esaki ta visualisa den e hecho cu segun observacion di usuarionan di e marshe, esaki ta den masha mal estado. Lidernan di Democraat Bandabou, cu a bira tempo pa bini cu un renobacion y remodelacion.

E renobacion segun Democraat mester cuadra cu norma y exigencianan internacional. E partido cora ta pensa riba freezernan moderno pa warda tanto fruta, berdura y carni. E portalnan mester di un facelifting y adaptacion na midi di normanan mundial actual. Por ehempel no por ta cu tin un cantidad di hende dilanti un bentananan bon chikito cu no tin espacio pa mas cu 2 hende.

Democraat ta propone pa construi un portal cu ta tapa parti ariba cu e waya fini of algo mas moderno cu e bendedo por mira e cliente y visa versa pero cu via un klapluik e por paga y tuma su pedido sin molestia otro hende den rij. Actualmente no tin un sistema di number



no tin pa sa ken ta prome. Te ainda e cos a bay bon pasobra mayoria di hendenan cu ta bin cumpra ta decente pero mester por drecha e sistema. Segun Democrat laga maske ta prome biaha den historia Bandabou haya algo nobo y moderno prome cu pariba. Mantencion di e luga y tambe e parti higienico tin luga pa mehora hopi.

Partido Democrat ta recomenda pa prome cu cuminsa cu remodelacion of ta reconstruccion tuma e recomendacionnan aki y e normanan internacional na cuenta.
Tambe ta importante pa tene un reunion cu huurdonan di portal y tambe cu e clientenan, pa tende kico na deseo ta. ❑

Cambionan den e reglanan di onderstand pa Boneiro, Sint Eustatius y Saba

KRALENDIJK - Desde 1 di januari 2016 e Reglanan di maneho di e 'Beleidsregels Besluit onderstand BES' a cambia. Asina ta compensa mediante onderstand particular mas gasto specifico cu anteriormente.

Fin di 2015 ya a adapta caba e limite di entradanan te na e nivel di e sueldo minimo legal, di manera cu mas hende por bin na remarca. Ademas habitantenan cu ta ricibi menos AOV por bin na remarca pa un compensacion financiero. Mas aleu tin stipula den e reglanan cu ora di pidi un onderstand, mester inscribi cerca e entidad publico como buscado di trabou.

Secretario di estado Klijnsma di Asuntonan Social y Labor a dicidi pa pone placa extra na disposicion pa onderstand particular. Di e forma ey por compensa mas tipo di gasto mediante e onderstand particular cu antes. E tiponan di gasto pa cua awor onderstand particular ta posibel ta:
Uniform di scol y atributonan di scol pa enseñansa avansa; gastonan di entiero pa esunnan cu tin derecho riba onderstand; gastonan di dieta medico; vestuario pa baby (nobo, segun e lista manera describi den e reglanan di maneho); cama di baby; matras di cama of sofa-cama; frishider; stof di gas; wasmashin; fan (di blafon) (nobo, na beneficio di baby of grandi); gasto di propio contribucion relaciona cu facilidad di indole cocal (nobo); gastonan di uzo di awa riba base temporal; yenamento di tanki di



awa; substitucion di un pomp di awa (nobo) y huur dobel.

E limite di e entrada pa onderstand particular ta adapta na e nivel di sueldo minimo legal (riba base mensual) cu ta na vigor pa 2016. Esaki ta pa Boneiro USD 815, pa Sint Eustatius USD 922 y pa Saba USD 931.
E maneho rondo di mantencion di e obligacionnan pa traha tabata te cu awor solamente hancra den un instruccion di trabou. Esaki awor ta inclui tambe den e reglanan di maneho. Esunnan cu derecho riba onderstand ta obliga di haci nan best pa haya trabou. Nan mester inscribi nan mes como buscado di trabou cerca e Entidad Publico y por ehempel consulta vacaturanan of inscribi nan mes cerca un agencia di trabou temporal. E Entidad Publico por duna esun cu derecho riba onderstand sosten ora di integracion den e proceso laboral, manera den forma di un programa di trabou of capacitacion. E cliente mester coopera cu esaki.
Un persona cu no ta ricibi pago di AOV completo (por ehempel pasobra e no a traha suficiente aña na Hulanda Caribense) por bin na remarca pa onderstand. E suplemento ta maximal te na e nivel di un pago di AOV completo. Aki ta wak cuanto entrada y propiedad un persona tin, despues e condicionnan di e onderstand. Esaki ta nifica cu ta tene cuenta tambe cu e situacion di bida (soltero of cas di famia comparti). Un pago di AOV di otro pais, un pago di AOW di Hulanda of un pensioen adicional ta conta aki como entrada. ❑

Detencion di "apostel" prolonga cu 8 dia mas

WILLEMSTAD - E homber O.I.B. (1964), sospecha di actonan inmoral contra mucha, a drenta weekend tras di lomba den su periodo di 8 dia mas cera.

Conforme e procedura e tin cu bolbe presenta na hues comisario dia 5 april 2016 pa su prolongacion di ta preso pa 8 dia adicional. E homber B, kende ta yama su mes un "apostel" di un secta cu ta activo na Groot Kwartier ta sospecha di actonan inmoral contra mucha. Den un otro informacion, dialuna atardi 5'or , Corte Superior (3 hues) ta bay trata e caso di e homber M.M. cu ta sospecha di casonan contra moral na Kinderoord Brakkeput. Recientemente hues comisario a laga M.M. bay cas bou di condicionnan estricto. E ta keda sospechoso den e caso aki. Fiscal a anuncia sinembargo cu Ministerio Publico (OM) no ta contento cu e decision y a entama un caso di apelacion contra e decision di hues comisario. Awe 2'or Corte Superior ta bay trata e apelacion di OM.❑

Curpa sin bida na Mahuma identifica di forma oficial

WILLEMSTAD - Autoridadnan policial di forma oficial a identifica e curpa sin bida cu a wordo haya den mondi na Mahuma riba Bierna Santo.

Patruya di polis mester a bay Sero Mahuma diabierna ultimo, despues cu central di polis a ricibi informacion cu un ciudadano lo mester a topa cu curpa di un persona morto den e mondi na Sero Mahuma.

Mesora patruya di polis a mobilisa y yega na e sitio indica y e ciudadano mesora a bay mustra polisnan na unda e curpa sin bida tabata. Tabata trata di un cadaver cu ya tabata den estado di descomposicion. Despues cu recherchenan di e departamento di investigacion tecnico a haci nan investigacion, a confisca e cadaver pa por a haci autopsia di ley pa por a determina e causa di morto exacto dje persona.
Polis di forma oficial ta indica cu a logra identifica e curpa como esun di Sixto Poulina, kende polis tabata pidi su buskeda y tabata perdi desde 2 di februari cu el a sali di cas. E persona incision tabata sufri di demencia, pero autoridadnan kier establece e causa di su morto, pa asina determina si ta trata di un crimen of si e persona a dwaal y bay resulta den e mondi, sin tabata sa con pa sali bek y regresa su cas. ❑

Gerick Croes (MEP)

Cu cobardia y tira palabra bo no ta soluciona problema di Aura Casino!

E ta incomprendibel e manera con Minister di Labor y Parlamento ta trata trahadonan di Aura Casino. Nos di oposicion tin un trayectorio cu semper a para banda di e clase trahado y den caso specifico di Aura Casino nos tin contact y ta p'esey mes fraccion di MEP a pidi reunion publico pa trata e caso aki.

Sigur nos ta lamenta cu mediador ta bay asina leu pa hustifica un negociacion asina mediocre cu tanto e y Minister Paul Croes supuestamente ta tratando di hinca den otro pa 4 luna caba. Sin exclui e hecho cu e mediador a bay den defensa pe y Minister di Labor Croes uzando palabranan ofensivo catalogando e asunto di Aura manera un wega di futbol siendo cu loke nos a trece dilanti ta nan berdadnan curu. P'esey e expresion "para na banda ta facil pa score" ta uno cu nos ta condena den tur sentido y menos pa un mediador cu mester ta den un funcion neutral!

Pa loke ta trata Minister di Labor y asuntonan social Paul Croes e no solamente a demostra cobardia mandando su mediador como coordinador personal bin dilanti pero tambe incapacidad. Pa un persona cu a pone presion pa bira minister y ta un extra peso financiero pa nos pais den temponan financieramente dificil e no ta demostrando cu tin su tarea como un prioridad y ta un decepcion total! Ademas di e hecho cu Sr. Paul Croes ta Minister di Labor nos no mester lubida cu e ta encarga tambe cu asuntonan social.

Akinan ta unda e como mandatario a fracasa pasobra niun dia so e la dedica atencion riba e aspecto social dificil di e mama- y tatanan como trahado. Manera un cobarde e la bira lomba demostrando incapacidad pidiendo coordinador pa tuma over, pero solamente enfatisando riba e negociacion pa e Operador nobo tuma e ex- trahadonan di Aura Casino ignorando e situacion social precario cu 44 persona pa 4 luna largo ta sin pan y sin siguridad social! Mientras e si ta subi un avion bay Hulanda bay fiesta... birando lomba atrobe pa su responsabilidad, pa 44 tata y mama di famia sin cu nan a haya contesta satisfactorio tampoco un solucion! Lamentablemente e iresponsabilidad y capacidad di e mandatario ta manifestando su mes den henter e Gabinete Eman, caminda tur minister ta tira culpa riba otro mientras Prome minister Mike Eman ta keto continuando cu su biahenan di placer sin cu un rato so a pensa pa instrui Minister di Finanzas Sr. Angel Bermudez pa pone un fondo special pa e victimanan di Aura durante e periodo cu nan no tin salario.

P'esey nos ta condena cu ta cataloga e caso di Aura Casino como si fuera ta un wega di score pasobra en bes di pone enfasis riba solucion nan ta indica con malo y ineficiente Minister Paul Croes hunto cu su mediador Sr. Pontilius ta negociando pa 4 luna caba. Realidad cruel ta cu bo ta hungando cu pan di hende y tanten cu abo si ta sinta cobra un salario mientras trahadonan di Aura Casino no ta den mesun posicion, ta masha facil tira palabra cu tur cos ta bayendo bon...e ora nos ta puntra nos mes pakico no a bin parlamento duna cuenta? Pakico no tawata honesto cu e trahadonan? Pakico no involucra nan den tur reunion pa tin transparencia? Pa pone cos bon cla oposicion logicamente kier contribui na solucion na bienestar di e mama y tatanan di famia p'esey mes nos ta trece berdad dilanti y nos ta lamenta cu e ta wordo saca for di proporcion.



Un cos si, den henter e asunto aki Minister di labor ta demostra cu e ta un cobarde pasobra e no kier enfrenta e realidad cu ta pa via di nan actonan di negligencia ya caba ta 4 luna a pasa sin cu trahadonan di Aura Casino a cobra algo. E mensahe na mediador y Minister di Labor ta pa : 'Stop beating around the bush y take action' pa no laga ni un solo dia pasa cu e tata y mamanan di famia aki por cumpli cu cria nan famia y debernan financiero.❑

Lider di MEP a bishita Maristella nos grandinan merece miho





SAVANETA -- Lider di MEP Evelyn Wever-Croes hunto cu colega parlamentario Ady Thijsen a bishita cas di cuido di nos grandinan Maristella.

"Ultimo temponan tin hopi discusion riba cuido di nos grandinan, y mi ta haya hopi importante pa bishita casnan di nos grandinan pa papia cu nos grandinan y cu esnan cu ta traha eynan. Ta di nan bo ta haya sa realmente con e situacion ta.

Mescos cu aña pasa, mi a hiba un regalo pa nos grandinan pa alegra nan fiesta di dia di Himno y Bandera, un T-shirt conmemorativo.
Esnan cu ta traha na e casnan di cuido tin un trabou pisa y dificil, y tambe merece mas atencion.

Nos grandinan a desaroya e pais cu nos ta biba aden, nan a crea e pais aki, pa nos lanta nos yiunan y nan yiunan. P'esey nos tin un compromiso pa duna nos grandinan un cuido digno.

Mi no ta di acuerdo cu tur e discusion cu tin andando den e ultimo simannan entre e minister y SABA pasobra al final ta nos grandinan ta sufri. Mi ta spera cu minister Schwengle duna prioridad na cuido di nos grandinan y stop e pleito cu SABA. Nos grandinan y esnan cu ta cuida nan merece miho" lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.❑



MEP a recorda cu 39 aña pasa e prome Referendum consultativo den Reino Hulandes a tuma luga

Masha poco pais na mundo cu un teritorio asina chikito y cu un poblacion di apenas 60 mil persona por tabata tin un lider asina grandi, manera awe den feliz memoria Betico Croes, un visionario luchado cu hopi curashi, fe y determinacion.

Historia ta comproba cu den e añanan 50 y 60 Aruba tabata den un posicion hopi dificil cu un structura estatal hopi complica, unda nos tabata parti di un constelacion federativo Antiano, esta den un posicion di minoria y sin e instrumentonan economico pa por traha riba nos propio desaroyo.

Hecho ta cu e pueblo Arubano a perde speransa den e politiconan di e tempo ey, ora cu AVP a colecta 2147 firma pa Separacion, a entrega un mocion na 1948 pa acepta 8-8 y no a haci nada ora a cambia e constelacion den Parlamento di Antias cu 12 asiento pa Curaçao y 8 pa Aruba. Y ta for di e tempo ey e lucha pa autonomia di nos isla a bay den un soño profundo, te ora cu Betico a funda su partido MEP na 1971.

E visionario Betico Croes

E lucha pa soberania di nos isla no tabata un lucha di MEP, pero tabata un lucha ferviente di henter e pueblo Arubano. Como tal pueblo mester haya e oportunidad di vocifera locual e ta desea.

Gobierno di Aruba di e tempo ey a duna Sr. Nelson Oduber, Diputado di Asuntonan Constitucional e encargo di organisa un Referendum y pa asina e pueblo por vocifera su mes. "Vox Populi, Vox Dei" (Bos di Pueblo ta Bos di Dios) tabata e lema uza durante e temporada di preparacion y campaña pa Referendum. Pa e bos di pueblo ser scucha, pueblo mester ta bon y obhetivamente informa di e decision cu e ta bay tuma. Un comision pa informa pueblo debidamente y bao guia di Sr. Carlos Bislip y Sr. Roy van Putten, a haci un bunita trabao e tempo ey.



E Referendum mes a tuma luga dia 25 di maart 1977, unda 82.5% di e pueblo a duna MEP su gobierno un mandato pa regla nos futuro estatal bao tur condicion fuera di e constelacion Antiano. E tempo ey varios observador di exterior a bin Aruba pa mira di acerca e proceso di votacion.

Boycott di AVP

MEP a ser boicotia pa AVP cu a pidi nan hendenan pa keda cas y tambe a manda nan hendenan bay lama y tene barbecue pa no vota den e Referendum. Anto ainda tin ignorantenan den e pais aki cu kier troce historia y pretende cu ta AVP a logra e Status Aparte?

Como un persona sumamente democratico Betico Croes a duna tur hoben di 18 aña cu a nace aki y cu no tabata Hulandes, pero si inscribi na Censo, e derecho pa vota. Gobierno Antiano y di Hulanda a menosprecia e resultado abrumador y hunto cu AVP tabata considera e Referendum como ilegal y sin balor algun.
Sinembargo durante e ultimo 39 añanan Hulanda y tur e islanan di Antias tambe a y tene un Referendum ariba tereno di structura estatal, mientras cu no tabata tin nada regla den nan constitucion.

Esaki ta demostra cu Betico tabata un visionario increibel cu no tabata conoce e palabranan 'NO POR', pero tabata enfrenta y te hasta confronta tur cu no tabata scucha e deseo di pueblo Arubano. Asina pueblo Arubano awor por recorda cu hopi mas aprecio y respet e Referendum di 25 di maart 1977 y gradici un biaha mas awe den feliz memoria Betico Croes.
Danki Betico pa bo vision, curashi y determinacion y semper lo bo keda den nos memoria como e arkitecto, constructor y realisado di nos Status Aparte.❑

MEP: Otmar Oduber ta gaña!

ORANJESTAD -- Cu un stem hopi tembloroso minister Otmar Oduber a wordo cuestiona pa prensa den su conferencia di prensa.



No solamente e stem tabata tembloroso, sino e minister a recuri na cantidad di mentira pa defende su mes. Y ora e no por a gaña mas, e a cuminsa menasa y ofende hende.
Locual ta remarcabel ta cu Otmar Oduber a gaña cu e ta e prome minister cu a percura pa un surplus den ATA. Esey ta un mentira. E unico cu a laga perdida den ATA tabata gobierno di Henny Eman te cu 2001. Ta MEP mester a drecha tur e desastre cu Tico Croes hunto cu Otmar Oduber e tempo ey a laga den ATA.

Ademas, e minister ta bastante sinberguensa di gaba cu e tin reserva den ATA. Pasobra e ta suta pueblo cu medida. Minister di enseñansa no tin placa pa enseñansa. Minister di salubridad no tin placa pa salubridad. Minister di husticia no tin placa pa combati criminalidad. Pero minister Otmar Oduber si a crea reserva den ATA. Esey ta un abuso marca mayor!
Otmar Oduber kiermen cu ex minister Eddie Briesen a perde e caso di film festival den Corte. E ta gaña! Edison Briesen a wordo absolve den Corte, pues hues a duna Edison Briesen rason.

Otmar Oduber a gaña cu e ta manda tur informacion pa Parlamento. Den parlamento tur ora fraccion di MEP mester roga, zundra, exigi, menasa pa haya informacion, pero NUNCA e minister ta duna informacion. Y nunca e presidente di Parlamentonan a mustra weso di lomba pa exigi e informacion y a complace cu Otmar Oduber pa e no ta transparente.
Asina tin cantidad di mentira mas cu Otmar Oduber a recuri na dje ora ya e no por a defende su mes. Su actuacion tabata un falta di respet, cobarde cu stem temboloroso mustrando cu e tin hopi cos di sconde.
Un cos si cu a resalta ta cuanto 'deal' Otmar Oduber a duna su gran amigo Ralf Maduro. No ta bay pa e persona di Maduro, pasobra e no ta politico, pero Otmar Oduber a subraya cuanto 'deal' Ralf Maduro ta hayando. Tambe cuanto gasto di ATA e minister ta uza pa e por biaha y fiesta.

Pero e pregunta cardinal mes no a keda contesta: cuanto Arubadag na Hulanda a costa e pueblo di Aruba. E pregunta ey Otmar Oduber mester contesta!
E por menasa, e por ofende, e por bay Corte of e por yora mes, pero na final di dia e mester contesta!❑

Rene Herde'(AVP):

"Nos tin cu sigui atende cu temanan cu ta crucial pa futuro"

"Diariamente tin asuntonan cu ta exigi tur atencion y cu no ta laga espacio pa pensa riba nada otro.

Esey ta conta sigur pa gobernantenan y partidonan politico. Pueblo ta spera solucionnan pa asuntonan cu ta importante pa nan. Tin biaha ta asuntonan asina urgente cu nan ta exigi atencion y solucion mes ora. Sinembargo, mientras cu ta atende cu e asuntonan urgente asina, nos mester wak padilanti y atende cu e temanan cu lo determina nos futuro tambe. E criterio di bon gobernacion ta pa haya e balansa entre atende asuntonan actual y crea e futuro miho pa nos yiunan y nan yiunan."Den combersacion cu Rene Herde, lider di fraccion di AVP y miembro activo di e partido pa mas cu 25 aña, riba asuntonan cu mester atende den añanan nos dilanti, e la duna un bista di un persona y un partido cu tin ideanan fresco y innovativo pa futuro. E lema "No para keto, sino bo ta bay atras" ta sobresali den su pensamento.

Goberna awe cu futuro den mente

Segun Rene Herde, gobernacion semper mester actua cu futuro den mente. Niun solucion ta suficientemente bon si e no ta duradero. Esey kier men cu tur problema mester wordo soluciona di tal forma cu ta preveni ripiticion den futuro. Si no haci esey, e solucion ta temporal. Tur solucion temporal ta mas caro y hopi biaha ta djis hala e problema padilanti. Rene Herde ta duna algun ehempel di gobernacion den añanan di su partido AVP.

Rene Herde: "Ora nos mester a saca politica for di dunamento di beca pa estudio, nos a scoge pa un sistema di fiansa cu tur hende por haya y cu niun politica envolvi den dje. Enbes di laga 40 studiante bay studia pa aña, nos a percura pa den 30 aña mas cu 15 mil studiante por a bay studia aki na Aruba y den exterior.

A soluciona e problema y mes ora a crea oportunidad pa tur den futuro. Awor ta tempo pa soluciona e retonan nobo pa sigura tur hoben oportunidad pa estudio den futuro, sin crea debenan grandi."Un otro ehempel cu Rene Herde a duna ta e forma cu a soluciona cu e caida enorme den economia di Aruba pa motibo di e tripel crisis cu Aruba a pasa aden den añanan 2000-2009. Hopi experto a pensa cu hamas Aruba lo por a sali di e crisis ey. E refineria tabata cera. Turismo tabata bayendo malo. Desempleo a subi te 12%. Costo di bida a subi cu 24%. Fondonan social tabata casi bancarota. Inversionnan a cay y e infrastructura fisico y social di Aruba a deteriora.



Niun hende tabata tin solucion.

Rene Herde': "En bes di haci loke tur otro pais tabata haci y cu gobierno Hulandes a conseha pa haci, esta corta gasto y kita hende fo'i trabou, nos a scoge pa saca nos economia for di e abismo, como prome fase den drecha e situacion di henter Aruba. E forma cu nos a haci'e tabata pa combina diferente accion riba diferente tereno y asina soluciona diferente otro problema cu tabata urgente riba mesa. Nos a scoge pa saca economia for di e abismo y pone mas hende bek na trabou, door di enfoca riba solucionnan duradero. Solucionnan cu lo crea oportunidadnan economico, trabou, desaroyo y siguridad nobo pa futuro. Wak e resultado di e escogencianan ey awe.

Nos economia a sali di -13% y crece pa + 2% atrobe. Miles di hende a haya trabou atrobe. Entradanan cu a cay atras a subi pa un parti grandi di comunidad. Fondonan di siguridad ta stabiel atrobe pa hopi aña den futuro. Nos infrastructura fisico ta wordo modernisa y lo ta den bon condicion pa binidero 30 pa 40 aña. Awor por sigui atende cu e problemanan den aparato di gobierno, pero sin e presion cu tabata tin den e situacion di crisis di 2009. Ta asina, cu bista riba futuro, nos a y mester sigui maneha nos pais riba tur tereno!"Asina Rene Herde a splica.❑

Minister Otmar Oduber ta lamenta periodismo di difamacion y incorecto

Aruba a celebra exitosamente nos Celebracion Nacional tanto na Aruba como na Hulanda.



Loke cu ta hopi bunita di e celebracion di nos Himno y Bandera e aña aki ta cu algun compania priva di Aruba a duna nan aportacion, compania manera Elmar, WEB , Setar, AAA y ATA unda cu tur cinco di nan a contribui cu sumanan substancial pa por yuda engrandece e celebracion banda di e presupuesto di gobierno cu ta un evento asina importante y asina grandi yena di logronan historico di Aruba. Lamentablemente esaki no tabata e caso mirando cu algun ora despues ya caba un reportero durante un noticiero dialuna ultimo a haci expresionnan di difamacion y incorecto contra un instancia importante pa nos Pais.

Minister Otmar Oduber a tuma nota di expresionnan haci, na momento cu ainda e tabata na Hulanda y mesora na su yegada a yama un conferencia di prensa pa asina clarifica tur loke no tabata cuadra cu berdad mirando cu nos comunidad merece sa e realidad. Sr. Oduber lamenta cu riba un isla asina chikito, unda nos mester unifica comunidad, un reportero cu su deber ta pa informa comunidad debidamente, ta haci mal uzo di su profesion pa instiga y dividi nos pueblo.

Locual ta mas serio ainda ta, cu e ta mishi cu credibilidad y reputacion di profesionalnan Arubianonan kendenan ta trahando duro den un institucion cu ta e base principal di Aruba su economia. ATA ta traha conforme ley y ta e unico entidad cu ta entrega su relato anual manera mester ta y sigur merece hopi mas respet. E mandatario ta un politico y ta kere cu no mester hunga wega politico cu institucionnan asina importante di nos pais. Minister di Turismo, Transporte, Sector Primario y Cultura ta kere cu e trabao di periodismo ta uno importante y bunita pa haci mirando cu su persona mes den pasado a fungi como vocero di gobierno di Aruba, pero loke ta importante tambe pa esnan cu ta fungi e trabao aki pa verifica riba loke kier informa comunidad. Minister Oduber ta lamenta cu durante su bishita di trabao na Hulanda aki na Aruba a lanta un polemica innecesario. E mandatario ta lamenta riba e insinuacionnan robes cu a keda duna na pueblo unda cu ta ataca nomber di ATA y Minister.❑

Dangui Oduber (MEP)

Otmar Oduber ta un peliger pa democracia, libertad di prensa y libertad di expresion!

Siman pasa pueblo por tawata testigo di un discusion cu tawata tin durante rueda di prensa di minister Otmar Oduber.

Den e rueda di prensa aki miembro di prensa Speed Anrade a cuestionnan e minister riba su maneho y muy en special e echo con e intimo amigo di minister ta haya tur contract di ATA pa haci mercado y tambe e mesun intimo amigo tin e logo di pais Aruba.

Pueblo por a presencia un Otmar Oduber arogante, rabia y vengativo. El a perde control y no por a domina su emocionnan y esakinan a bay hopi halto durante e rueda di prensa. Loke si nos no por a kere ta e echo cu Otmar Oduber despues di e rueda di prensa a yama doño di Diario y manda un carta tambe pa e doño caminda e ta pidi e doño di Diario pa tuma accion contra e reportero Speed Andrade.

Consecuentemente e medio di prensa a retira e retiro Speed Andrade for di trabou. Retiro di un periodista (sin importa ken e por ta) meramente pa metanan comercial entre e medio di prensa y un Gobierno ta e atentado mas serio ever cu por a wordo haci contra Democracia! Prensa ta e di Cuatro Poder y nan tin e obligacion pa saca e berdad principalmente for di un institucion manera Gobierno of cualkier Minister!!! Atrobe no ta importa mi ken e persona por ta, pero loke no por acepta sin mas ta BLACKMAILING di un Gobernante pa haya su gusto. Na momento cu bo ta haci mal uzo di bo poder y funcion di minister pa persigui hende, persigui prensa, manda kita prensa for di trabou bo ta un menasa serio pa no solamente democracia sino un menasa serio pa libertad di prensa y libertad di expresion. Den pasado tawata siman aden y siman afo cu e gobierno anterior tawata wordo confronta cu ruedanan di prensa caminda nan tawata wordo cuestiona y critica pa prensa severamente. Ningun dia a pensa pa manda un carta pa ningun medio di prensa pa retira un reportero pasobra e lo a falta respet. Tur dia tawata falta respet di gobernantenan di e gobierno anterior.

Den cuadro di transparencia ta deber y obligacion pa Otmar Oduber splica pueblo pakico ta net compania di su ''ruman'' a gana e logo di Aruba. Splica pueblo pakico ta net e compania di su ''ruman'' manera nan ta yama otro ta print tur e bannersnan ora tin fiesta nacional. Splica pueblo cuanto su ''ruman'' ta paga ATA na royalties pasobra te awe ningun hende sa cuanto e compania cu tin e logo di nos pais ta paga ATA na royalties. Kico tin di sconde pa pueblo! Otmar Oduber a lastra gobierno di MEP pa friends and family y awor cu e tin e poder y no ta yuda solamente amigo y famia sino e ta yuda su mes tambe! Mientras nan ta fiesta e pueblo mes ta sufri.❑

CLASIFICADO ECONOMICO

PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM - 4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTRAAT #22

SERVICIO PUBLICO
Bo tin cas pa bende?
nos por yudabo cu esaki
confiabel y professional
Tel. 592-9966, Ashna Mungra

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci tur sorto di
trabao di construction e.o.
pleister, pega tegels, traha
cura, verf y trabao di
remodelacion y renobacion
di edificio.
Tel. 660-7997

SERVICIO PUBLICO
A nos cu ta cabando VWO
ta ofrece e muchanan cu
tin problema cu nan les pa
haña ayudo serca nos tanto
huiswerk como proefwerk
den tur vak nan.
Tel. 583-7381 of 600-1207

TA HUUR
un cas
3 kamber, 2 baño
full cura y alarm system
y cu pool na Sabana Blanco
yama
Tel. 593-7366

SERVICIO PUBLICO
Ta corta mata chikito of
grandi y ta benta sushi afo y
ta bende santo, piedra y
graniet na bon prijs.
Pa mas informacion
Tel. 562-2532

SERVICIO PUBLICO
Nos ta yuda cu huiswerk
guia den ambiente familiar.
pa mas informacion
Tel. 745-2305

SERVICIO PUBLICO
Se hace toda clase de
remodelación como
pintura, friso, corrales,
ceramicas, entre otros
Tel. 749-7940

SERVICIO PUBLICO
**Professional
Photographers**
Photo shoot in Aruba
weddings, couple, corporate
event, senior, new born and
more call us:
**Tel. 749-2533
730-5695**

TA BENDE
Cas situa na Socotorolaan
25, 3 camber cu closet,
2 baño, sala comedor,
cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda .
Prijs taxatie rapport
Awg. 278.000
Prijs pidi den man
Awg. 225.000
Tel. 593-0909

FOR SALE
Lasmachine marka
LINCOLN
450-SEA riba wiel
Variable voltage.
DC-ARC welding power
source 110-220 coriente
Por yama 563--3583

TA HUUR
un cas como oficina/
negoshi/ na
Santa Helenastraat.
Tamaño 141 m2
Interesadonan: 5608565

TA BENDE
Toyota Corona
Aña 1989
Perfecto condicion
Tel. 583-4858

SERVICIO PUBLICO
Pa tur tipo di trabao
• Rosa tereno y lanta sushi
• Excavacion (tambe den
klip), pos, fundeshi, pool
•Demolition
•Granito
**Tel: 593-2191/ 561-7244
594-0244**

TA BENDE
Gordura pa mata
ora di cumpra 3 saco pa
Fl.9.00 pa uno bo ta haña
un gratis. Ta bende pa
yarda tambe na Santa
Martha 112
Tel. 564-4456

FOR RENT
OFFICE
in the Mainstreet
Caya Betico Croes 19-21
Calypso Bldg 2nd Floor
Elevator Operated, Air-condition
5 Office Spaces
For information
Call 582-3142
Meredith

TA BENDE
un cas na Pos Chiquito
3 camber, baño
Afl.250.00,=
Tel. 592-9966

TA BENDE
Un cas grandi 1200m
cu espacio na banda apart.
banda di caminda grandi di
Tanki Leendert pa
Oranjestad, bon pa
negoshi, oficina, dokter, etc
Tel. 560-8929

TA BENDE
Un sofa bed
den bon condicion
Tel. 660-1883

TA OFRECE
Servicio de limpieza en
general, pintura, chapi,
plomeria, construccion y
renovacion.
Tel.660-7997
whatsapp+297-660-7997
+58424-6628183

TA BENDE
un machin Singer
Upholstery
un Unisew
Upholstery Machin
Un Compressor y un
staple gun
Tel. 593-0460

SERVICIO PUBLICO
Promocion di Santo
pa pleister y pega bloki
Tur tipo di graniet.
Corta mata chiquito y grandi
y tira sushi afo
Tel. 562-2532

FOR RENT
Timeshares pa siman na
hotelnan na Orlando y
Aruba na Mei y prome
siman di September.
Y na Aruba Paradise Beach
Villas, di 28 di Mei pa 5 di
Juni 2016 US$650-800
dependiendo di sleeps 4 of
6 disponibel. Interesadonan
serio contact 585-1582
prome cu fin di Maart





Celebracion di Dia Mundial di Poesia y cumpleaño di sra. Maybelline Arends-Croes







ORANJESTAD – Siman pasa, Biblioteca Nacional Aruba conhuntamente cu Departamento di Cultura Aruba (DCA)) y Instituto Pedagogico Aruba (IPA) a duna balor y contenido na e Dia Internacional di Poesia.



E promotor cultural tras e iniciativa aki, sr. Mirto Lacle a elabora un programa masha atractivo y varia combina cu poesia, musica, declamacion, reconocimento y te hasta celebracion di cumpleaño. E no solamente e tabata un fecha mundial pa Aruba uni su mes na e Dia Internacional di Poesia, sino tambe na otro celebracion stipula riba kalender di Organisacion di Nacionnan Uni (ONU) manera: Dia Internacional pa Eliminacion di Discriminacion Racial; Dia Internacional di Awa y Dia Internacional di Mondi y Matanan, y Dia Internacional di Teatro.

Dia Internacional di Poesia

Den conexion cu Dia Internacional di Poesia tabatin declamacion di sra. Ruth Vrieswijk-Bergen kende a declama "Mi Pen Dos"; sra. Yosmar Sneek y su poema "Mi Isla Natal" y sra. Digna Lacle-Herrera y su poema "Un Canto pa Nos Escudo". Un invitado special cu a bin fei nos isla bisiña Corsou tabata sra. Roselyn Jobse Jessulum kende a bin cu un combinacion di poesia ritmico y poesia canta kende a wordo acompaña pa sr. Samuel Dumfries pa medio di instrumentonan musical.

Durante un breve entrevista, sra. Roselyn Jobse Jessulum a referi na su forma di haci poesia. "Inspiracion ta drenta sea cu ritmo of muziek y melodia". El a relata cu loke el a trece e anochi ey ta obra di su buki ultimo y e tabata masha honra cu Samuel por a compañe musicalmente. E mes ta toca guitara, piano, conga y bongo y e mes ta compaña su poemanan di forma ritmico. Igualmente a declama Ricardo Wever su poesia "Hunto nos por celebra"; Shailiny Tromp-Lee su poesia "Herencia textual transforma den amor berdadero y fenomenal"; Luigi Croes y su poesia "Nos Dushi Aruba ta di fiesta" y Richard Dabian y su poesia "Dialogo entre flor".

Musica y celebracion

Tambe tabatin presentacion di e Grupo Rondalla Universo Aruba integra magistralmente pa 14 guitarista y cantante bou e guia di sr. Frank Croes. Nan a interpreta cantica manera e tradicional Cumpleaño y Aura pa asina celebra cu bolo y biña un aña mas di bida di Maybelline Arends-Croes. Maybelline su grupo coral di seis cabayero "Melange" a uni na e celebracion aki cu interpretacion di e canticanan "Maraviyoso" composita pa sr. Micheal Kuiperi; y "Luna di Plata" bou letra di sr. Lio Booi (dfm) y sra. Maybelline Arends y canta dor di e maraviyoso bos di Edjean Semeleer.

E actividad cultural aki a conta tambe cu presentacion di Anaisa Orman y grupo Gucci-dancers bou guia di e multi-facetico activista cultural, John-Freddy Montoya. E anochi aki tabata uno sublime y inolvidabel cu presencia di sr. Alwin Toppenberg kende a ehecuta riba piano obranan magistral manera "Anette" di Rufo Wever; y obranan di su mesun creacion manera "Padu del Caribe 90 aña y "Much'i scol".❑



‘Pop up -Clean up’: Piki sushi en bes di webo pa Pasco Grandi





E prome actividad di e grupo consciente ‘Pop up-Clean up’a cuminsa cu su prome limpieza riba e prome mainta di Pasco Grandi. Ta trata di e area di mondi sumamente sushi banda di e supermarket ‘Homebest’na Seroe Biento.



E iniciativa aki a bin di Tatiana Becker y Maartje Dolfing cual cu medio di material gesponserd pa AHATA y FX-Sports a haya sosten pa asina realisa nan ideal: un Aruba limpi y consciente di su medio ambiente. Danki na e gran esfuerso a logra di haci dos pida grandi di mondi bastante sushi practicamente completamente limpi den 2 ora di tempo.

Despues di e limpieza aki a pone 2 borchi traha na man cu e texto “Naturalesa pa tur disfruta, mantene limpi”. E texto aki lo mester yuda conscientisa e habitantenan di Aruba pa mantene nan mondinan limpi. E grupo completo tabata hopi satisfecho cu e resultado y nan ta yen di animo pa e siguiente proyecto.



Por a nota di biaha cu hende nan for di bario a mustra nan malcontento cu e situacion di sushedad y nan a keda gradici cu e trabao cu a wordo haci. Ademas nos a urgi na cierto habitantenan di Seroe Biento pa mantene un wowo habri i reclama na polis si nan ta bolbe wak hende ta tira sushi akinan.

E grupo entusiasma ‘Pop up-Clean up’ tin como mision pa haci e mondinan di Aruba limpi y haci e habitantenan consciente di e bentahanan di un naturaleza limpi.

Cu contribucion di material manera handschoen di hardin, companianan por yuda nos grupo di boluntario crece y asina por yega nos metanan mas lihe.

Pa esnan interesa, e siguiente mondi cu lo wordo haci limpi, ta situa na Seroe Janchi. Si bo kier hunta na nos accionnan of busca mas informacion, bishita e Facebook page di “Pop up- Clean up”. ❑

Aruba Marriott Resort:

Orguyoso pa presenta e graduadonan di Marriott su management development program




PALM BEACH – Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino ta sumamente orguyoso pa presenta/anuncia e prome graduadonan di Marriott su Management Development and Readiness Program.

Marriott International a lansa e Management Development and Readiness Program (MDRP) oficialmente na Mei 2015 y ta un programa cu ta duna asociadonan e oportunidad pa desaroya nan cualidadnan profesional y asina tambe prepara nan pa ta futuro lider nan di Marriott.

Asociadonan interesa por aplica boluntariamente na e programa caminda nan lo mester crea, implementa y completa un plan di desaroyo conhuntamente cu e guia di nan supervisor pa asina por ricibi nan certificacion oficialmente.
E programa aki no solamente ta yuda asociadonan desaroya e cualidadnan profesional necesario pa ta futuro lidernan pero tambe ta yuda establece un plan definitivo pa cu e futuro carera di cada asociado y alabes contribui na e asociado su interes pa sigui crece na Marriott.

Despues di lunanan largo di preparacion, Aruba Marriott orguyosamente ta presenta su prome graduadonan cu ta Edmar Goeloe di Loss Prevention & Security Department, Merelyn Nichols di Accounting Department, Patricia Miranda y Tamara Fingal di Human Resources Department. Aruba Marriott a reconoce e asociadonan cu un bunita ceremonia cu e tema Olimpico caminda Leslie Prea, Hotel Manager y Ruthline Tromp-Theysen, Complex Director of Human Resources a otorga cada asociado cu un certificado oficial.
E supervisornan di cada asociado tambe tabata presente pa asina celebra e momento special aki cu nan.

Aruba Marriott Resort kier a felicita cada un di e graduadonan cu nan logro y ta desea nan tur clase di exito den futuro.❑

E di 22 biahe educativo di VWO 5 di Colegio Arubano

74 alumno y 6 maestro y 2 ta na Panama bishitando Florida State University





PANAMA - Pa di dos aña, Proyecto VWO 5 di Colegio Arubano a scoge Panama como e destinacion pa e biahe educativo. Despues cu Proyecto VWO 5 a wordo invita pa e vice-rector di Florida State University, Sr. Alonso de la Guardia, e organisadonan a keda impresiona cu e bishita na Panama y a keda convenci cu e proyecto di VWO 5 2016 ta wordo ripiti aki.

Desde luna di September 2015 e alumnonan a cuminsa prepara, a recauda fondo y a aporta na diferente proyecto pa comunidad. Nan a duna aporta na e AHATA beach clean-up y recientemente nan a yuda na Colegio Arubano cu e proyecto di ArubaDoet hunto cu 160 boluntario di entre otro Ennia, RBC Bank, Romar Trading, The Stormtroopers y EPI. Na school e alumnonan a tene un Food Festival durante y a yuda na e celebracion di dia di Himno y Bandera. E programa oficial a inicia dialuna 28 di maart na Panama.



E docentenan organisado di e proyecto, Sra. Pamela Postuma y Sra. Zaida Everon, a compila un programa intensivo den cooperacion cu Sra. Anna Marquez (Admission and Records Coordinator) di Florida State University, Panama. E guianan ta decano juffrouw K. Nicolaas, meneer A. Fernandes, T. Koxk, y stagiaire C. Grondhout.

Durante e estadia na Panama, e alumnonan di Colegio Arubano lo haya oportunidad pa bishita Universidad di Florida State University y intercambia cu alumnonan. Nan lo experiencia e rikesanan natural na Panama ora cu nan bishita e parke nacional. Nan lo haya un conocemento amplio di e historia di Panama Canal.

E historia ta haya un otro dimension durante e bishita na Casco Antiguo. Cu colaboracion di BioMuseo, tin un programa cu ta encera e biodiversidad di organismo y ta trata e importancia di Panama den e evolucion di sorto. E alumnonan lo experiencia un aventura den e area natural di Gatun Lake y El Valle de Antón. Cu tur e actividadnan aki e organisadonan ta spera di por brinda e alumnonan un experiencia unico y inolvidabel.❑

Casi Nobo:

Anoushka Henriquez ta e feliz ganadora di un wasmashin!



Casi Nobo recientemente a lansa un campaña di "Mustra nos con sushi bo ta". Cu e campaña aki e fanaticonan riba Facebook mester a manda un potret di con sushi nan ta pa por a participa pa gana un wasmashin.

Den e potretnan por a mira hopi imaginacion di parti di e fanaticonan y den tur e potretnan cu e fanaticonan a manda, a saca como ganadora Sra. Anoushka "Uka" Henriquez. Sra. Henriquez a busca su premio diaranson cerca e empleadonan amabel y servicial di Casi Nobo y a keda masha contento cu su premio. No lubida di "like" e pagina di Casi Nobo riba Facebook pa keda updated cu tur e productonan cu nan tin sin laga afo e bon ofertanan y campañanan interesante cu bunita regalo cu Casi Nobo ta anuncia riba su "wall". Abo por ta e siguiente ganado!❑

Skirbi pa Gregorio Wolff (parti1)

Status Aparte no tabatin un contenido faborabel pa e trahado

Siman pasa nos a celebra e di 41 biaha, Dia di Himno y Bandera.

Januari pasado nos a cumpli 30 aña den Status Aparte y ta bisto cu e clase trahado no a conoce e adelantonan cu e sector empresarial si a conoce den nos Status Aparte.

Ora nos analisa e indicadornan economico, ta bisto un crecemento economico grandi , pero e masa grandi di trahadonan no a gosa di e adelantonan aki. costo di bida ta birando caro, pero e compensacion pa esaki no ta tuma luga. Pues un desigualdad cu ta creciendo

E desaroyo economico aki tin su consecuencianan grandi pa Aruba y cual a crea un desorden grandi ariba casi tur tereno. Awe mi ta haci mencion di 3 asunto grave pa nos comunidad, cualnan den futuro cercano lo bay afecta nos grandemente den forma negativo.

1. E capacidad di ta papia di moratorio, pa no construi mas hotel, pasobra nan tur sa tambe cu construccion di mas hotel ta nifica: mas importacion di Trahadonan stranhero, mas produccion di awa y coriente, mas casnan pa biba, mas scol, mas caretera, mas auto, mas insiguridad, mas desorden y asina mas y mas cosnan negativo .

Tambe tin e otro consecuencia negativo

1. menos prosperidad,
2. menos naturalesa,,

Indicadornan economico di Aruba den Status Aparte te cu 2014

Aña	PIB den Miyon Florin	POBLACION X 1000	PIB pa habitante den Florin	Salario Minimo Pa aña	Costo Canasta familiar pa aña
1986	871	59.0		11.100	18.516
1987	926	59.2	15.641	11.100	19.164
…	…	…	…	…	…
1990	1.628	64.5	25.220	11.100	22.236
…	…	…	…	…	…
1995	2.597	83.60	31.042	11.937	27.756
…	…	…	…	…	…
2000	3.331	90.6	36.767	13.340	32.040
…	…	…	…	…	…
2005	4.041	100.6	40.157	15.600	37.490
…	…	…	…	…	…
2010	4279	101.9	41992	18.515	49.800
…	…	…	…	…	…
2013	4629	106.8	43.342	19.640	51.192
2014	4768	107.4	44.394	19.640	53.160

Notanan:

1. E cifranan di e costo pa e canasta familiar a ser calcula di 1994 bay atras te 1986 a base di inflacion.
2. Cifranan di 2015 no ta conoci ainda

E cifranan ta indica con inhusto e desaroyo economico a haci nos comunidad.

Sin nos coy e producto Interno bruto pa habitante, na 1987 esaki tabata 15.641 y esaki tabata 1.4 biaha e salario minimo. Na 2014 esaki a bira 44.394 y a subi na 2.3 biaha e salario minimo.

Sigur tambe ta cu e masa grandi di trahadonan na Aruba no ta yega ni na e 50% di e promedio di e producto interno bruto.

Esaki ta haci cu un grupo chikito ta bay cu e parti grandi di loke nos tur ta produci

Mientras tanto e desigualdad ta sigui crece, ora nos haci comparacion di e salario minimo y e canasta basico. Aki tambe nos ta mira con

Carga di Aruba, nos a pasa esaki hopi tempo caba.

E punto aki nos no ta tende politiconan, gobernantenan, ni otro lidernan ta papia di dje, pero si nos pensa un rato e ta un di e problemanan mas grandi di Aruba na e momento aki.

Constantemente e cantidad di hende cu ta bini Aruba di afo pa establece nan mes aki ta subi.

Cu entrada di Status Aparte, Aruba tabatin banda di 59 mil habitante, awe contando tur e ilegalnan sigur nos ta surpasando e dobel y tur e problemanan cu esaki a trece ta sigui crece y e superficie di Aruba ta keda banda di 180 kilometro cuadra.

Si wak kico ta pasando cu nos politiconan, tanto di gobierno anterior como esunnan actual, durante cu nan ta den gobernacion, nan kier sigui construi mas y mas hotel, anto ora nan ta den oposicion, e mesun hendenan aki

3. menos cultura propio,
4. menos hopi cos, cu ta faborece e ser Arubiano y e stranhero cu ta biba aki na Aruba.

Mas hotel, mas beton, menos naturalesa, menos prosperidad

Otro asunto pa nos tur pensa bon y comprende ta cu e proyectonan aki ta bay haci daño na Aruba y nos no tin futuro si nos sigui construi hotelnan ariba of pega cu e beachnan

Un aspecto cu nos tur tin cu wak ta e atake directamente ariba nos medio ambiente, cual ta ricibi un sla formal, ya na Palm Beach mayoria di e palmanan a disparce. Palm Beach a bira Beton Beach.

Indirectamente nos medio ambiente lo sigui ricibi sla nan grandi cu e necesidad di mas Hotel y loke mi a menciona ariba e masnan.

Den e rapport di IMF na 2013, IMF ta trece un proyeccion di Gobierno tocante e futuro poblacion di Aruba, esaki pa mantene crecemento di GDP, Aruba mester importa trahado stranhero y e totalidad di habitante na Aruba lo ta: na 2025, 140 mil, na 2030, 154 mil.

Un proposicion feu, un locura cu ningun Arubiano di buena fe kier pa Aruba.

E Arubianonan lo bira un minoria ariba nan Isla.

Pero si nos no kier hiba e discusion ariba cuanto hende nos kier pa biba na Aruba, nos mes ta pusha Aruba pa bira un sorto di Hong Kong, yen di hotel, unda e pueblo ta biba den flat.

E ora ey y nos por sigui bati riba nos pecho cu nos ta Arubiano, pero tur e ingrediente di e ser Arubiano a bay perdi.

Pueblo mester dicidi y politica mester acepta y ehecuta bos di pueblo.

Nos no mester sigui inverti pa loco, mas grandi, mas hopi, pero inverti responsablemente, mas miho y duradero manteniendo nos naturalesa, nos cultura, nos identidad.

No inversionnan pa trabaonan di salario minimo y cu ganashi barbaro pa inversionista.

Nos medio Ambiente no t'ey mas.

Ta aki nos tin e relacion di e ser humano cu naturalesa, nos medio ambiente.

Si nos perde e control y derecho legitimo pa tin den nos man teritorio nacional, nos lo keda subordina na e centronan di poder transnacional y nos lo perde e capacidad pa produci rikesa pa garantisa un desaroyo social.

Si nos no sigui mehora nos medio ambiente nos lo perde e capacidad di tin den nos man nos historia y pa crea un futuro sigur.

Politica mester tin un posicion di boluntad firme cu nos lo defende nos teritorio nacional pa e keda preserva pa nos y pa e futuro generacionnan.

E teritorio di nos pais ta chikito, nos tin aproximadamente 180 kilometro cuadra, di cual un parti chikito ta fertil y por ser destina pa cultivo y plantacion.

Rosamento di naturalesa a coy un rumbo negativo ultimo tempo, cual a elimina hopi di nos naturalesa cu tur e consecuencianan pa nos flora y fauna.

E ampliacion di e industria turistico ta trece e necesidad grandi pa mas cas, mas caretera, elimina mas naturalesa y hopi cosnan malo ta treciendo un desekilibrio grandi na Aruba.

E discusion ariba e capacidad di carga pa Aruba mester ta ariba mesa.

Cuanto hende nos kier pa biba na Aruba

Varios biaha caba mi a menciona cu na Aruba tin demasiado hende. Mi a ricibi hopi reaccionnan positivo y algun negativo.

E positivonan ta papia di ban pone man na obra pa berdad e topico, capacidad di carga di Aruba, wordo hiba den discusionnan importante pa nos na Aruba tuma e miho decisionnan pa no yena Aruba cu mas hende y cu mas problema pa nos tur na Aruba.

E reaccionnan negativo ta haci mencion cu mi persona lo ta contra stranheronan, Latino, Hulandes y otronan.

Esaki no ta berdad. Mi ta ilustra un realidad amargo di e capacidad di carga di Aruba pa tur hende cu ta biba na Aruba, pa e Arubiano, pa e Latino cu ta biba legalmente na Aruba, pa e Hulandes Europeo cu ta biba legalmente na Aruba y tur otro stranhero cu ta biba legalmente na Aruba. Tur cu ta na Aruba, nos mester di nan, ta e desaroyo economico a dicta cu mester di trahadonan stranhero. Tur cu ta na Aruba ta bon bini, pero conhuntamente nos mester bringa pa Aruba keda un isla cu nos tur por biba dignamente cu nos flora y fauna, nos naturalesa.

Un cos nos, esta tur Arubiano y tur stranhero na Aruba, mester comprende cu nos no por sigui cu e desaroyo economico aki mas. Construi mas hotel grandi ta nifica cu nos mester di mas trahadonan, specialmente den e funcionnan di salario minimo y nos isla chikito no por carga mas hende.

Gobierno mester trece maneho pa crea un desaroyo di hotelnan chikito, apartamentonan y tambe loke ta ser yama e BB (Bed and Breakfast), pero exclusivamente pa esunnan legalmente na Aruba, sin e necesidad di busca trahado di afo. Nos tambe tin e derecho di gosa di e entradanan di turismo. Esaki mester bay logicamente cu un bon politica, cu leynan corecto y e controlnan necesario di gobierno. Esakinan por sosode den tur barionan parti ariba nos isla.❑

PRIJS INTERNACIONAL DIOLLAR

US Dollar ▲	1.00 USD ▲▼
Argentine Peso	14.874345
Australian Dollar	1.312186
Bahraini Dinar	0.377021
Botswana Pula	11.160628
Brazilian Real	3.653211
British Pound	0.695303
Bruneian Dollar	1.357402
Bulgarian Lev	1.741360
Canadian Dollar	1.309953
Chilean Peso	682.250000
Chinese Yuan Renminbi	6.504885
Colombian Peso	3051.254498
Croatian Kuna	6.673013
Czech Koruna	24.000884
Danish Krone	6.611376
Emirati Dirham	3.672996
Euro	0.886971
Hong Kong Dollar	7.756101
Hungarian Forint	278.595286
Icelandic Krona	125.475000
Indian Rupee	66.389917
Indonesian Rupiah	13392.032111
Iranian Rial	30192.674560
Israeli Shekel	3.806037
Japanese Yen	112.873152
Kazakhstani Tenge	344.124998
Kuwaiti Dinar	0.302075
Latvian Lat	0.623363
Libyan Dinar	1.355000
Lithuanian Litas	3.062534
Malaysian Ringgit	3.979201
Mauritian Rupee	35.452619
Mexican Peso	17.342348
Nepalese Rupee	106.387959
New Zealand Dollar	1.459659
Norwegian Krone	8.402689
Omani Rial	0.385100
Pakistani Rupee	104.705595
Philippine Peso	46.296261
Polish Zloty	3.767671
Qatari Riyal	3.640602
Romanian New Leu	3.961114
Russian Ruble	68.241709
Saudi Arabian Riyal	3.750251
Singapore Dollar	1.357402
South African Rand	15.201097
South Korean Won	1159.516371
Sri Lankan Rupee	148.049010
Swedish Krona	8.211437
Swiss Franc	0.968161
Taiwan New Dollar	32.478487
Thai Baht	35.362356
Trinidadian Dollar	6.606998
Turkish Lira	2.847471



Boticanawarda
Oranjestad: Eagle Tel: 587-9011
San Nicolas: Centro Medico
Tel: 584-5794

Dokter na warda
Oranjestad
Dr. van Ool
Tel. 588-2226
San Nicolas
Dr. Vis
Tel: 584-9700

Schedule di crucero

Dia:	Fecha:	Crucero:	Yegada:	Salida:
Diamars	22 maart	--		
Diaranson	23 maart	FREEWINDS	06.00	23.00
		ZENITH	06.30	16.00
		MONARCH	07.00	17.00
Diahuebs	24 maart	CARNIVAL CONQUEST	07.00	16.00
		MS RIVIERA	11.00	23.00
Diadomingo	27 maart	ISLAND PRINCESS	06.00	12.30
		FREEWINDS	06.00	23.00
Diamars	29 maart	CARNIVAL SUNSHINE	12.00	22.00
		567 MS SEVEN SEAS MARINER	12.00	23.00
		CORAL PRINCESS	06.00	12.30
Diaranson	30 maart	FREEWINDS	06.00	23.00
		ROYAL PRINCESS	06.00	17.00
		CELEBRITY ECLIPSE	07.00	20.00
		MONARCH	07.00	17.00
Diahuebs	31 maart	JEWEL OF THE SEAS	07.00	17.00
		SERENADE OF THE SEAS	'09.00	20.00
		ROYAL CLIPPER	09.00	17.00
		ZUIDERDAM	13.00	23.00

Por fabor tene na cuenta cu e schedule crucero por cambia

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



EMERGENCIA 911

Polis

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Centro Medico	523-8833
Warda Costa	913
Seguridad Naccional	11911

Botica

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Cervicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

Utilidad

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Funeraria

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 03/29/2016

Centrale Bank van Aruba

Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.33	1.35	1.37
CHF	182.46	183.18	183.98
GBP	2.47	2.52	2.58
JPY	155.41	156.82	158.40
EUR	197.57	199.37	201.37
DKK	25.76	26.48	27.28
NOK	20.01	20.73	21.53
SEK	20.50	21.22	22.02

For amounts up to Afl. 100,000



Bo kier cuida un pushi?
Yama awo! Aruba Animal Shelter 582-1623 Wayaca 128B
Donacion Aruba Animal Shelter – Bank account RBC Royal Bank 7700000032451794

Emergencia Mascota

Animal Care Clinic:
582-8382

Cas Animal & Ambulance:
742-8732

Contreras Veterinary Services:
587-0917 / 593-0404

Veterinaire Kliniek Wayaca:
582-1720 / 593-0603

Veterinary Services:
585-0400 (Pick up of injured animals)

Serlimar:
584-5080 (Pick up dead animals)

Ideanan pa cuida nos medio ambiente







FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072



Bo kier duna algun cacho un hogar? Yama awo! Aruba Animal Shelter 582-1623 Wayaca 128B
Donacion Aruba Animal Shelter – Bank account RBC Royal Bank 7700000032451794

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 29 Mar 2016 Anochi

Cat Ochi
Sorteo # 5833
0338
2245
9426

Big 4
Sorteo # 4877
3119

Zodiac
Sorteo # 3636
0048
Cancer

Korsou
Sorteo # 1315
2018
4821
5760

Lotto 5		
Sorteo # 1677		Joker / Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	
5	x Match 4	500.000,00
135	x Afl. 12,00	

Lotto di Dia		
Sorteo # 3656		04-23-25-26-27
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
7	x Match 4	88.000,00
141	x Afl. 8,00	

Mini Mega		
Sorteo # 839		01-04-12-24
		Mega Ball 10
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	
10	x Afl. 500,00	440.000,-
90	x Afl. 50,00	
92	x Afl.15,00	

Mini Mega / Mega Plus: **Afl. 210.000,-**

Alexander

Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

DIARIO 8427, 0911, 4074 DIARIO

SUPER 4 4987 SUPER 4

Sto. Domingo

GOLAZZO 7031, 6750, 5897
GOLAZZO

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 29 Mar 2016 merdia

Cat Ochi
Sorteo # 1458
4487
8045
1347

Big 4
Sorteo # 1458
1703

Zodiac
Sorteo # 1458
0715
Tauro

Korsou
Sorteo #

Lotto 5		
Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	
0	x Match 4	500.000,00
0	x Afl. 12,00	

Lotto di Dia		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	84.000,00
0	x Afl. 8,00	

Mini Mega		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	420.000,-
0	x Afl. 50,00	
0	x Afl.15,00	

Mini Mega / Mega Plus: **Afl. 200.000,-**

Aries
A cuminsa un signo nobo y bo ta sinti bo mes renoba y alegre. Ora bo procede manera bo curason ta sinti, actua siguiendo bo experiencia y intuicion. Lo bo sinti bo mes cu energia. Number: 11, 20, 32 y 36.

Tauro
Bo por ta un poco confundi. Un signo nobo ta cuminsa reina y manera esun di bo, ta anuncia cu ta temor di amor, reconciliacion, intensidad den pasion. No warda pa mañan. Number: 6, 23, 33 y 41.

Geminis
Bo ideanan por parce loco, pero nan ta excitante. Bo ta na drempel di un berdadero revolucion mental cu ta proyecta bo di forma dicidido pa futuro haciendo loke bo gusta. Number: 1, 27, 35 y 46.

Cancer
Bo ta na drempel di un gran cambio sentimental. Si bo tin pareha, fantastico y si bo ta soltera, no ta importa pasobra e contacto cu bo mes, lo yuda bo haya solucion. Number: 8, 10, 12 y 26.

Leo
Desde awe lo bo cuminsa cu loke bo conoce "un aña nobo di bida". Cuestionnan legal, laboral of economico lo cuminsa na consolida y resolve di un forma rapido. Number: 2, 11, 27 y 31.

Virgo
Pabien, bo ciclo di cumpleaños ta cuminsa. Ta esencial pa bo revisa bon e forma cu bo ta conduciendo bo dia, bo asuntonan personal y social, familiar y amoroso. Number: 8, 10, 17 y 21.

Libra
Un duda lo wordo aclaria. Ta tempo pa comparti cu bon amigonan. Lo bo respira alivia despues di a haya sa e berdad y caba cu tur mentira. Creatividad y talento di bo signo lo resulta bon. Number: 15, 25, 39 y 43.

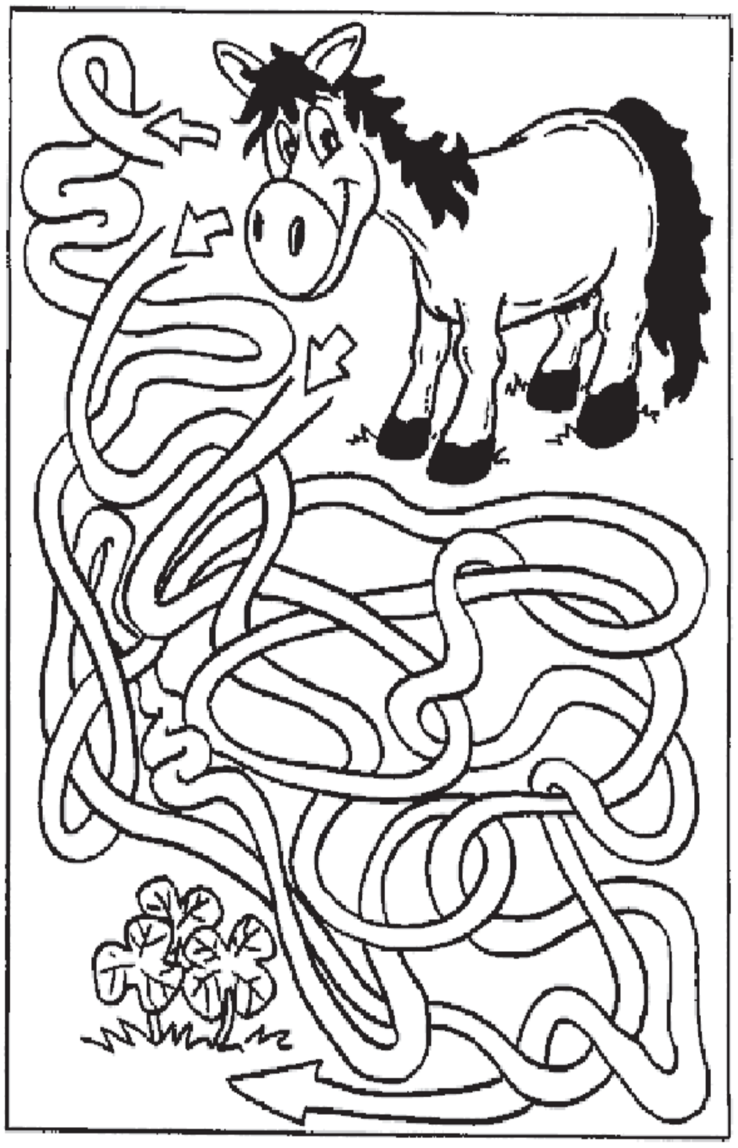
Scorpio
Tur bo temornan amoroso lo disparce. No tin motibonan real pa sinti malo ya cu hopi situacion cu awo ta inkieto pa bo, no ta realmente asina dificil manera cu tabata aparenta. Number: 5, 15, 29 y 36.

Sagitario
Amor ta wardando riba bo. Un encuentro fructifero lo cambia tur cos. No cera bo wowo na echonan cu ta dilanti di bo den e etapa astral aki. Loke mas bo a desea ta birando realidad. Number:

Capricornio
Bo ta sinti bo mes jong fisica y mentalmente. Bo mundo amoroso lo wordo revitalisa den un encuentro feliz cu kende, cu su presencia, ta toca e partinan mas intimo di bo personalidad. Number: 17, 24, 35 y 44.

Aquario
Bo carisma ta riba un tono halto e dia aki. Conkista. Aki bo tono lo yuda bo triunfa tanto den entrevistanan laboral, como den situacionnan legal. Number: 7, 14, 25 y 34.

Pisces
Un etapa diferente den bo bida amoroso lo wordo inaugura. Virgo ta opuesto na bo signo, y manera cu tur hende sa, signo opuesto ta atrae otro. Ta e secuencia di yin y di yang. Number: 9, 11, 22 y 36.





Pisca hasa crioyo

Ingredientenan:

- 2 kilo di Mulato of cualkier otro pisca corta na mochi
- Salo di Boneiro
- Azeta vegetal
- Siboyo corta na renchi
- Conoflok corta chikito
- Promenton corta na repi
- Tomati corta na bloki chikito
- Ketchup
- Binager destila (5%)
- 1 telep sucu blanco

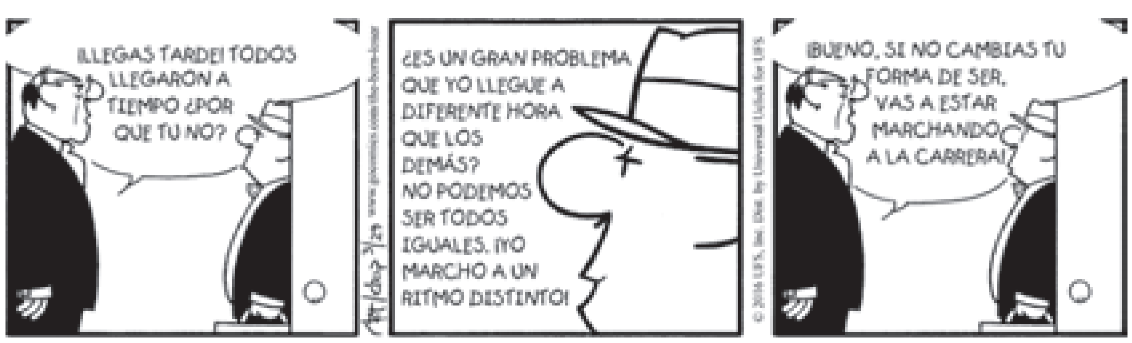
Preparacion:

Semper laba pisca den awa cu salo y nunca den awa so. Seca e pisca cu kitchen towels. Season cu salo di Boneiro y laga e para pa 5 minuut. Hasa e pisca den azeta vegetal.

Den wea mediano pone un tiki azeta cu bo a uza pa hasa e pisca keinta. Tira e conoflok, siboyo, promenton y tomati den e wea y hasa nan te ora e siboyo bira moli. Tira ketchup, awa y sucu den e saus. Uza e binager pa trece na smaak.

Hala un funchi, hasa banana y bon probecho.







Johnathan Koolman, ganado di un Villa di vakantie pa bida largo

EAGLE BEACH – Despues di simannan di preparacion y promocion, e evento grandi di kwartaal na Tropicana Casino a yega su conclusion cu e hungado fiel Johnathan Koolman ganando un Life Time Vacation Villa Ownership.



Pabien ta bay na Koolman, kende ta un bishitante regular na e casino, un miembro activo y un hungado fiel di bingo; el a wordo anuncia como e ganado di e premio maximo diabierna ultimo, 18 di Maart, 2016, y e propietario orguyoso nobo di un Tropicana Life Time Vacation Villa.

Adicionalmente, hopi di e casino su hungadonan fiel a wordo premia cu premionan valioso, entre nan, e ganado di e di dos premio, Albert Albus, kende a gana un estadia di un siman na e resort, y Maria De Cuba, Burny Tromp y Angelina de Cuba, kendenan cada un a gana un estadia di fin di siman.



Otro ganadonan a inclui Olga Irausquin, Liria Rosa, Sirio Quandt y Ovidio Rojas, kende a gana Credito pa Hunga, y Elvira De Cuba, kende a gana un voucher di cena pa dos hende.
Wilfred Trimon, Director di Operacion di Casino, Tropicana Aruba Resort & Casino, a gradici e miembronan di directorado y hungadonan pa nan tremendo sosten durante e promocion y a raporta cu un otro sorteo grandi ta den e proceso di wordo planea y lo keda anuncia den e futuro cercano.
Aki por mira e varios ganadonan y Johnathan Koolman y su mama, hunto cu gerencia di e casino.



Subway:

Tin bo desayuno completo y fresco tur dia henter dia

ORANJESTAD – Manera hopi ya sa caba banda cu bo ta haya na Subway e miho subs, wraps, salada y flatbread pa lunch y dinner; Subway tambe ta ofrece breakfast henter dia pa su cliente nan.

Pasobra nos clientenan a pidi ple, Subway ta complace! Bo por pasa busca bo desayuno na cualkier Subway rond di nos isla. Traha fresco, manera bo gusta y sin mester di ansha pasobra na Subway bo por haya desayuno henter dia.

Ya caba desde 7:30 di mainta Subway ta ofrece su delicioso y practico Flatbread cu ta bin yena sea cu Egg & Cheese of Ham, Egg & Cheese of Bacon, Egg & Cheese, como tambe e opcion di Steak, Egg & Cheese.

E combinacionnan aki tambe ta obtenibel den nos variacion di Subs nan recien saca for di forno. Como tambe bo tin e opcion di pidi bo breakfast den un di nos dushi wrap of hasta como un salada pasobra na Subway e cliente ta rey! Mescos tur e opcionnan popular nan aki di Subway, abo ta scoge kico ta bin den dje. Scoge for di nos seleccion grandi di berdura semper fresco. Pa haci bo desayuno completo y asina bo cuminsa bo dia di e miho manera, Subway ta duna bo e opcion di haci bo desayuno un combo hunto un juice sabroso di Minute Maid y un appel. Esaki ta estupendo pa muchanan hiba scol of pa prepara e curpa pa un dia di trabou cu tur e vitamina y energia cu bo tin mester.

Na Subway bo no mester tin pura pa busca bo desayuno prome cu ta lora. Bo desayuno ta warda riba bo ki ora cu bo kier busca esey. Bo por pidi bo sub, wrap, salada of flatbread di desayuno durante henter dia y te ora cu Subway cera pa 11'or di anochi.

Banda di esaki Subway ta ofrece tur su clientenan cu pasa busca un 6 inch Sub di cualkier sabor prome cu 10'or di mainta un koffie regular di e famoso y tan gusta marca Smit&Dorlas, completamente GRATIS. Ofertanan asina espectacular ta Subway so por trece pa bo.

Subway semper ta cerca di bo cu sucursalnan ubica na Cura Cabay, Dakota, Paradera, Santa Cruz, Seaport, Alhambra y Palm Beach. Pa mas informacion, bishita nos pagina di Facebook cu ta Subway Aruba.



Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen:

"Fundacion edad no ta conta" ta pone luz ariba Carmelo y Taly

Recientemente "Fundacion Edad no ta conta" a organisa un bunita atardi di picnik bailabel na Casibari Patio , pa pone luz bunita ariba dos bon musico cantante di tur tempo, tocando y cantando ya pa decadanan largo.

Nan specialidad ta toca y canta e boleronan di mas romantico di tur tempo. Nos ta papiando di Carmelo Heyer y Taly Wever, cu nan edad ya bastante halto, pero cu segun e Fundacion menciona, edad no ta conta ! Ta nan capacidad,nan experiencia y nan amor y pasion pa nan guitara y cantamento.

Un publico bastante grandi a asisti y comparti e celebracion bunita aki,cu presencia tambe di nos tata di cultura Padu Lampe. Taly mes a habri e atardi aki tocando su bunita cancionnan ariba su guitara cantando. Carmelo a sinta hunto cu su famia y a disfruta di e celebracion bunita aki. Ora Lady Ruth a puntra su persona, si e tambe lo toca y canta algun cantica, el a bisa, cu e biaha aki el a bin pa sinta cu su famia.



Sra. Coleta Zusschen a hiba palabra den nomber di Fundacion edad no ta conta, y a felicita Carmelo y Taly pa tur nan añanan di dedicacion na e arte di musica y canto cu e conoce for di mucha. Carmelo y Taly a ricibi un bunita plakkaat y tambe e buki di poemanan "Poemanan di Ruthy" pa inspira nan un crenchi mas, ken sa, nan por inspira di pone algun melodia pa algun di e poemanan di Ruthy.

Lady Ruth mes tambe a yega di canta cu e dos artistanan grandi aki bastante aña atras ! Naaaah, no bolero na Spaño, pero entre otro e dushi wals di Padu ,"Abo so" y of otro canticanan na papiamento of Ingles cu nan por a toca.

Dushi pa a wak un otro di nos grandinan, esta, shon Eckmeyer, e tata di amiga Ruby y Mavis Eckmeyer riba pista di baile cu su yiu muhe Ruby ! Ki ternura pa wak tata y yiu ta baila cu un sonrisa grandi riba nan cara! Anto riba e dushi ritmo y melodianan alegre di "Robert Thiel ariba wiel " cu a sa di pone un super dushi ambiente na Casibari Patio, e celebracion dedica na Carmelo Heyer y Tali Wever cu a dura te den oranan di anochi.

Lady Ruth tin cu duna un "pluimpje" tambe na e dushi hendenan di e cushina y bar pa nan excelente trabao, ki dushi tawata e pan cu bacalou !

E sanger yena y kroket cu pastechi ! Tur tawata masha masha dushi mes! Principalmente pa Lady Ruth cu no sa traha nan!Pero si ta gusta come nan!

Nos pabien na Carmelo Heyer y Tali Wever pa nan perseverancia den nan arte di toca y canta keto bay y nos pabien na "Fundacion edad no ta conta" pa a organisa y dedica e celebracion dushi aki na dos di nos grandinan den musica, dos baluarte cu semper a deleita publico cu bon musica y canto ! Danki Taly y Carmelo !









Garage Cordia:

Demostrando 40 aña di autonan clasico den showroom cu ainda ta luci riba caminda



ORANJESTAD- Riba dianan 16 y 17 di Maart ultimo Garage Cordia Aruba a tene un show cu autonan clasico data for di 40 aña pasa y cu ainda ta luci riba caminda, relaciona cu e Toyota Quality and Durability Show y tambe e celebracion di 30 aniversario di nos Status Aparte, 40 aña di nos Himno y Bandera y 50 aniversario di Garage Cordia.

Mayoria di e autonan cu a participa den e show aki ta autonan bendi na clientenan den transcurso di e añanan y cu ainda ta coriendo riba e camindanan di Aruba.

Sigur esaki tabata un bista hopi espectacular, pa mira cu ainda tin di e modelonan aki den e temponan moderno cu nos ta bibando aden awendia.







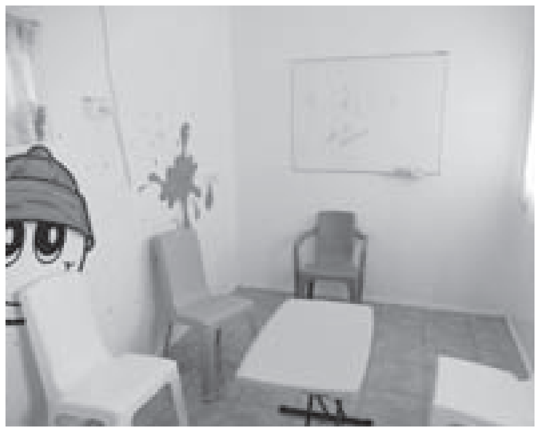


BON DIA Aruba

Fundacion Famia Piedra Plat:

Ta continuando cu e proyecto atractivo pa hobennan studiante





Piedra Plat y bisindario, y Aruba en general. Cu un cara y nomber nobo, oficialmente nos kier introduci "Centro di Educacion Creativo" (C.E.C.) na e comunidad di Aruba.

Manera ta conoci, awendia den nos comunidad, hopi por tuma nota di e cantidad di hobennan den scol secundario cu no ta alcansa nan aña escolar, tambe tin un algun cu ta yega asina leu pa dropout for di scol.

Sin duda, esaki ta un indicacion menos positivo pa nos sociedad. Na C.E.C. nos ta kere den e hobennan di awe cu lo forma e sociedad di futuro. Nos ta un entidad cu ta asisti hobennan den nan formacion y desaroyo, escolar y artistico, pa asina nos por prepara nan pa un futuro mas briyante!

Manera den pasado, C.E.C. lo brinda diferente servicionan y ayudo na hobennan den scol secundario, despues di orario di scol—13.30 –18.00 na Fundacion Famia Piedra Plat riba dialuna, diaranson, y diahuebs. Nos ta ofrece lo siguiente:

- Guia di Huiswerk riba diferente topiconan y materianan.
- Mediateca, incluyendo ayudo cu preparacion di presentacion, proefwerk, uzo di material, uzo di Internet pa estudio, espacio pa studia, pa lesa, etc.
- Bijles
- Les di Musica (por ehempel; guitara y bas guitara)
- Les di Canto
- Les di Baile y Zumba
- Les di Cushina
- Sport y Gym Les
- Lectura pa preparacion pa estudio universitario den exterior.

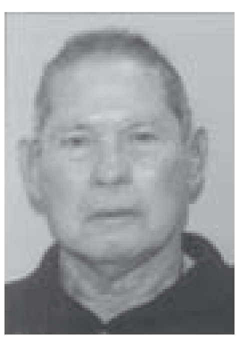


Mas aun, C.E.C. ta brinda nos hobennan un team dinamico, profesional, y atento pa guia y forma nos hobennan pa futuro!
C.E.C. ta ofreciendo e servicionan aki na prijsnan sumamente atractivo pa motibo cu nos Fundacion ta ricibi apoyo financiero di CEDE Aruba. Nos a forma diferente paketenan, incluyendo "Basico" (AWG. 50 pa luna), "Avansa" (AWG 75 pa luna), y "Premium"(AWG 100 pa luna), y tambe nos tin e posibilidad, pa hobennan scoge mas specificamente loke nan kier ricibi.

Cu informacion aki, nos kier invita e pueblo di Aruba pa tuma contacto cu C.E.C. Si abo como mayor ta buscando un ambiente creativo, sano y motiva pa bo yiu y su estudio, y tambe pa cu su desaroyo artistico. Por pasa personalmente na nos Centro. Piedra Plat #50 dialuna, diaranson y diahuebs entre -13.30 - 18.00. Por manda un e-mail na: centrofamiapp@gmail.com Of yama libremente na Tel: 5855544 / 5611948 / 5687449 Pa mas informacion.❑

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador Pues mi'n tin falta di nada"



Jacobo Rasmijn

*12-10-1941
†29-03-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Den Reino di Señor mi ta na paz.
Su Amor ta eterno.
Cu inmenso dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento Cristianamente di:



Maximo Ras

Mihor conoci como "Chomon"
*16-10-1935
†26-03-2016

Na nombер di su:

Señora: Olga Ras

Yiunan: Swinda y Johnny Winterdaal-Ras
Wilfred y Landa Ras-Merryweather
Oslin Ras na Hulanda

Nietonan: Ghislaine Winterdaal
Johnny Winterdaal y Thayisa Farro
Mayrne Winterdaal y Yannick Wilsoe
Maria Leoncita Ras
Wilfred Anthony Ras
†Ricardo Ras

Manera nieto: Monica Irvin y famia
Maximillian Irvin y famia
Sidney Merryweather

Rumannan: Sra Viuda Maria Donata-Ras y famia
† Ninita Dania-Ras y famia
Chida y Tommy Maduro-Ras y famia
Annie Ras
Flavia Ras
Frida Ras y famia
Olivia y Walty Croes-Ras y famia
† Milo y Mabel Ras-Kock y famia
Helen Ras

Swa y cuñanan: Chomon y Nini Ras-Kock y famia
Cheppy y Mirna Ras-Olive y famia
Janchi y Nila Ras-Maduro y famia
Querino y Heidy Ras-Ponson y famia
Chito y Annelies Ras- Pellemans
y famia na Hulanda

Suegronan: Irenio y Irma Winterdaal-Angela
Oncha Arends

Sobrino y sobrinanan, Ihanan, Comper y comernan, bisiñanan y demas famia y conocirnan ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 2 di april 2016 pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, saliendo pa Santana Catholico di Paradera. E restonan di "Chomon" lo ta reposa for di 2'or na Aurora Funeral Home.
Adres pa concolencia : diabierna 1 april for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Aurora Funeral Home

Cumana #76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

**"Señor ta mi wadador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23**

Cu tristesa na nos curason, nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Señor:

Luisita Bertranda Ras



**Mihor conosi como "Mama Sita"
*9 october 1938
†23 maart 2016**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador Pues mi'n tin falta di nada"



Cicilien C. V. Semerel

Mihor conoci como " Cici"
*26-06-1993 - †27-03-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Rudolf Roland Kock

Mihor conoci como "Ronny" of "Rudy"
*26-01-1959 - †25-03-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Na bo Señor mi ta alsa mi alma
Ps. 25:1
Cu inmenso dolor na nos curazon, pero conforme cu Dios Su Boluntad y agradecido pa tur loke el a haci y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di nos Mama, Ruman, Wela, Tanta, Suegra y Cuña :

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



Rosa de Lima Trimon

viuda di Felix Tromp ("Papa" of "Big Jim")
na edad di 71 aña

Na nomber di su:

Yiunan: Charlton Tromp y Inky Richardson y famia
Rimmie Tromp
Sharini y Aime Paalman y yiunan

Mescos cu yiu: Luis Rodulfo
Maria y Richard de Haak-Franken

Nietonan: Joshuan y Dhaerren Tromp
Zeick y Shania Paalman

Ruman: Maria Trimon

Swa y cuñanan: Annie Semeleer y famia
Salomon Fingal y famia
Piet y Edith Tromp-Evertsz y famia
Ina Tromp y famia

Demas sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, comer, compernan y famianan:
Trimon, Tromp, Richardson, Rodulfo, Paalman, de Haak, Paesch, Semeleer, Fingal, Evertsz, Britten, Kelly, Wernet, Dijkhoff, Figaroa, Boekhoudt, Franken, Hernandez, Zievinger, Hoek, Quant, Werleman y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa e acto di entiero cu ta tuma lugar:

Diaranzon 30 di maart 2016 11:00 am saliendo for di Funeraria Aurora pa Santana Catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa di 09:00 – 11:00 am na Funeraria Aurora.
Oportunidad pa condolencia: Diamars 29 di maart di 19:00 – 21:00 na Funeraria Aurora.
Nos ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos disculpa si pa motibo di tristeza por a lubida un of otro famia.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento / Invitacion



Saturnina Erasmus

Nos ta gradici dokter y enfermero(a)nan di hospital.
E empleadonan di SABA, Alhambra, Hyatt, Marriott, Astec y Swatch y na tur, tur hende cu di un forma of otro a juda y a compaña nos den nos dolor y tristesa
Y tambe na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.

Lo tin 3 sacrificio di Misa na Paradera diahuebs dia 31 maart 2016, diabierne 1 april 2016 y diasabra 2 april 2016 pa 7'or di anochi.
Diadomingo 3 di april 2016 lo tin un rosasio bibo na cas Modanza 2 pa 7'or di anochi.

---

post aruba

Cu profundo tristesa gerencia, staff y personal di Post Aruba N.V. ta anuncia fayecimento di nos colega stima



Sr. Aldrich Trimon
mihor conoci como "Aye"
*20 juli 1982 - †26 maart 2016

Nos ta extende nos mas profundo condolencia na su famia y amigonan.

Aldrich tabata conosi como un empleado ehemplar.

Cu Aldrich sosega na paz.

" Ami ta resureccion y bida esun cu kere den mi, lo biba hasta si e muri"
Huan 11:25

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di :



Herbert Ruben Faro

Mihor conoci como "Tom"
*23-05-1947 - † 23-03-2016
Na nomber di :

Su esposa : Elvia Faro-Lopez
Su yiu : Clint Faro y Amber Salazar
Su tata y mama : †Casper y †Edith Faro
Su rumannan : †Lesly y Heleana Faro-Wever
Ru y Olivia Faro-de Cuba
Helga y Jan van Gijn-Faro
Mayra Faro
Hareld y Maritza Faro-Maduro
Benjamin y Vivian Faro-Arends
Erwin y Marilyn Faro-Gordijk
Heneyda Faro
Marlon Tromp y famia
Swa y cuñanan :Clara Lopez y famia
Buchi y Mavis Lopez –Arendsz y famia
Ina y Windsor Janga-Lopez y famia
Mai y Zenovia Lopez-Paesch y famia
Edwin Lopez y famia
Tanta- y omonan :Jacinta y Egidio Tromp y famia
Theodor Farro y famia
Simona y Reinir Dreischor y famia
Carmensita Ponson y famia
Carmita Briesum y famia

Madrina y Padrino di bruid:
Frank y Lourdes Dijkhoff-Perez
Amigonan na New York : Jack y Cindy Falkowski

Ihanan : Emely Faro
Lissene Lopez
Alaina Maduro
Kathleen Faro
Sobrino(a)nan, Primo(a)nan, Amigo(a)nan.
Ex coleganan di Concord y Royal Cabana Casino

Demas famia : Faro, Lopez, Salazar, Wever, de Cuba, van Gijn, Maduro, Arends, Gordijk, Tromp, Farro, Dreischor, Christiaan, Ponson, Briesum, Janga, Arendsz, Paesch, Dijkhoff, Feliciano, Boekhoudt, Caralps, Henricus, Taal, Croes, Lassonde

Disculpa nos si nos por a lubida algun famia den nos tristesa

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 30 maart 2016 di 9'or pa 11'or di mainta.
Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

"Cerca Dios so mi alma ta na Paz, ta di dje mi salbacion ta bini." Salmo 62.1
"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa." Salmo 23.1



Ingrid Felisia Balijn

"Nomber di cariño: mabieuw of may"
20 februari 1951 – 19 maart 2016

Yiunan stima: Irena Balijn
Ehtiën Kastaneer (Hulanda)
Giovanni y Sandra Kastaneer
Indra Balijn
Angelina Muis-Kastaneer (Hulanda)

Nieto/a stima: Solaika Alders
Suhaila Alders
Tatiana Kastaneer
Junior Kastaneer
Bryan Balijn
Dylano Muis

Bisanieto/a: Sheally-Ann
Christy
Chris

Mama di criansa: Catarina Victoria

Rumannan: Richard y Ingrid Balijn (Corsou)
Ronald y Mildred Balijn (Corsou)
Madeline y Papy Hooi (Corsou)
Sixto Balijn y Delia Alvares (Corsou)
Marvis Balijn y famia (Hulanda)
Marijke Isijk y Winfrid
Petronillia
Saiditha, Pachi Victoria

Tanta/tio, primo(a), sobrino/a, famianan na Corsou y Hulanda y demas famia: Balijn, Kastaneer, Alders, Balyn, Bolijn, Jamanika, Floranus, Marti, Lebar, Kook, Mongen, Sluis, Valks, Monte, Rock, Marselia.
Nos disculpa si den nos dolor nos por a lubida un famia.

Dia di condoleer: 30 maart 2016 na Calbas 29-N di 7pm pa 9pm
Acto di entiero: 31 maart 2016 na Aurora Funeral Home di 2pm pa 4pm
Despues acto di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.





Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y despedida di nos defunto stima:



Victoriano Ramon Henriquez

Na Zuster y Broeder di Hospital piso 2, Dr. Petronelia y Dr. Mungra, Jahaira Perez, tur famia, bisiña, amigo(a) nan, tambe pa tur Telegram y flornan.
Un danki tambe ta bai na grupo di Oracion di Sta Cruz y Aurora Funeral Home.

Alavez ta anuncia cu lo tin 2 Misa riba dianan 30 di maart 2016 pa 7'or di anochi y tambe da 2 di april 2016 pa 7'or di anochi na Misa Immaculada Concepcion na Sta Cruz. Despues di ultimo Misa lo tin Rosario na cas, Cas Ariba # 13.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

BON DIA Aruba

"Laga tur locual ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cumi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita,
Laga esakinan termina den tur bunitesa."

Cu dolor na nos curason pero agradecido pa tur loke ela hasi y significa pa nos
y Conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fallecimiento di nos tata, welo y ruman stima,



Sr. Casper Damaso Rasmijn

Mihor conoci como "Capito, Capi"
*18 Augustus 1938 – + 27 Maart 2016

Na nomber di:
Su esposa: Eligia (ligia) Rasmijn- Albertsz

Su yiunan: Romulo (Romio) y esposa Rufina Rasmijn
Andreas (Andy) y esposa Raquel Rasmijn
Fermin (Mino) Rasmijn
Lidwina (Wina) Rasmijn

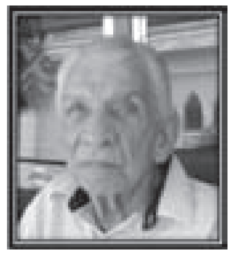
Nieto y nietanan: Richelyn y Angelo Bikker
Lidwitza Ruiz y Istrael Albertsz
Raymond y Diahanna Rasmijn
Andrew Rasmijn y Danyela Vasquez
Andreina Rasmijn
Bisanieto y bisanietanan: Roxanne, Ziquion, Cayden, Xenia, Xylen, Zhyveon I Zane

Rumanan: Vda. Sofia Croes- Rasmijn y famia
Clarita (Ita) Rasmijn
Jacobo (coby) y esposa Greta Rasmijn y famia
+ Eda y esposo Ben Weller y famia
Tanta: Vda. Alicida Thodé y famia
Swa y cuñanan: Nicomeda Albertsz
Amada y Mario Lopez y famia
Federico y Deta Albertsz y famia
Eulogia y José Chiquito y famia
Tamo y Vilma Albertsz y famia
Adriaan y Lupina Albertsz y famia
Emma y Mico Croes y famia
Sita y Hubert Wester y famia
Everaldo Albertsz
Fico y Maritza Albertsz y famia
Beta Albertsz y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, comper y comernan, bisiñanan, conocirnan y ex-coleganan di LAGO y La Quinta, ex-hungadornan di Team Altesa y demas famia: Rasmijn, Albertsz, Helder, Ruiz, Bikker, Hassel, Croes, Jansen, Weller, Angela, Thodé, Garrido, Suarez, Hurtado, Odor, Koolman, Lopez, Ras, Chiquito, Emerenciana, Wester, Willems, Dabian, Van der Biezen, Curiel, Maduro, Werleman, Peña, Thiel, Kransen, Vasquez y demas famianan na
Aruba, Bonaire y Hulanda
Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, Diabierna 1 april 2016 di 7'or pa9'or di
anochi.
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar. Diasabra 2 april 2016 na misa Inmaculada Concepsion na Sta.Cruz. Despues lo sali pa Santana Catolico na Santa Cruz. Nos difunto stima lo ta reposa den misa for di 2' or di atardi.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristeza y dolor nos ta participa fayecimento inespera di nos ruman mayor:



Alfredo Segundo Tromp

*18 november 1934
†27 maart 2016

Na nomber di su
Rumannan: †Joaquin de Jesus y Carmen Tromp-Meija y famia
†Carlos Alfonso y Medarda Tromp-Quandt y famia
Mirlanda Tromp y Alfonso Krosendijk y famia
Itala y Felipe Danjo-Tromp y famia
Carole J. Tromp y famia
Melvin D. (Baron) y Judith Tromp-Ras y famia
Carlos S. Tromp y famia
Milton E. Tromp y famia
Ted C. Tromp y famia
Norman R. Tromp y famia
Vince R. Tromp y famia
Jennifer Tromp y famia

Tantanan y omo na Maracaibo: Adela Mejia
Tirsa Mejia
Julio Mejia

Sobrino- y sobrinanan, Primo- y Primanan, Amigonan y Conocirnan

Demas famianan: Tromp, Arendsz, Mejia, Quandt, Krosendijk, Danjo, Vos, Ras, Vrolijk,
Kock, Wester, Hernandez, Geerman.

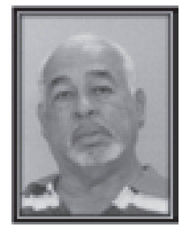
Un danki especial na Staff y Personal di SABA principalmente afd. RESEDA, pa nan cuido y atencion durante estadia di nos ruman eynan.

Ta invita tur bisinja-, amigo- y conocirnan pa acompanja nos na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diahuebs, 31 maart 2016 pa 4'or di atardi saliendo for di Iglesia Virgen di Fatima na Dakota pa santana Catholico na Playa.

For di 2'or di atardi e restonan mortal di nos defunto stima"Alfredo" lo ta reposa na Iglesia Virgen di Fatima na Dakota.

Gradicimento y Invitacion:

Pa medio di esaki nos kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di Nos Tata,Welo Y Bisabuelo Stima:



Juan Ceferino Ras

(mihor conoci como "Phill")

Un Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, kaarchi of cu por a yama nos. Un danki special ta bay na su zusternan I broedernan di Hospital afdeling 4 pa e bon trato.Na E Personanan di Wilhelmina Kanker Fonds cu a juda nos hopi bon.Na su zusternan I broeder ku a juda na cas :Carmen Jacopucci,Michella Croes I André Kolman. Na su dokter nan cu a trate su Dr di cas K.cayam,na su Oncoloog Dr.D.Willemson. Nos kier a jama danki tambe na tur esnan ku tabata tey anytime pa juda nos pa algun of kualkier otro cos y Na tur esnan cu a compaña nos den e dianan dificil. Boso mustra di atencion i presencia lo keda semper den nos memoria I curason.

Misa pa e defunto Juan Ceferino Ras lo ta dianan 30,31 di maart y 1 april pa 07.00 PM or na Misa Fatima na Dakota.

Na nomber di su Esposa,Yiunan,Nieta/o nan,Bisnieto/a nan y demas Famia.





Sr. Acharya, vice Secretario General di Nacionnan Uni

"Sociedad internacional mester mitiga emision di carbon pa evita desasternan pa nacionnan isleño"

ORANJESTAD - Conferencia P3A (Private Public Partnership Aruba) a cuminsa diamars den Convention Center.

Un conferencia cu ta un cooperacion entre Nacionnan Uni, Reino y Aruba. Un di e oradornan principal ta sr. Acharya, vice secretario general di Nacionnan Uni, kende den su discurso a pone enfasis riba e Center of Excellence cu ta wordo presenta na e participantenan di e conferencia. Un centro na Aruba di informacion, unda por comparti experiencia y conocemento na nacionnan isleño cu ta confronta retonan riba diferente tereno, specialmente pa motibo di cambio di clima. Un cambio cu nan no ta causante di dje, pero si ta sufri su consecuencianan.

Sr. Acharya riba cambio di clima den relacion cu nacionnan isleño. "Un di e cosnan mas importante di cambio di clima pa loke ta islanan chikito ta cu a pesar cu nan 'carbon footprint' ta hopi hopi chikito, nan ta e promenan pa haya e golpi di e impactonan di cambio di clima. E ta un impacto desproporcional. Wak e desasternan, wak con e nivel di awa ta subi y e impacto cu e cambio aki tin riba nan infrastructura y e rifnan di coral. Tur esaki ta tumando luga den e islanan chikito. Mi ta haya cu tin un cantidad cu comunidad internacional por siña di esaki. E hendenan di e nacionnan isleño ta para dilanti ora cu cambio di clima ta haci su desaster. Nan por yuda otro pais y islanan pa prepara nan mes miho door cu nan a biba e desasternan aki. Aki tin hopi les pa siña. Mi kier pone enfasis riba e hecho cu e islanan no tin un contribucion insignificante, pero ta contribui den forma significativo den duna informacion. Nan ta esnan cu por conta mundo con deal cu cambio di clima." Acharya a bisa cu si mundo no baha su emision di carbon, anto



ta bon pa tur hende cuminsa prepara nan mes pa e cambio di clima cu ta bin. "Tin hopi isla chikito unda cu djis cu un poco di aumento di nivel di lama, un gran parti di e isla ta bay bou awa y ta bay perdi. Hopi hende cu ta biba riba e islanan ta perde nan forma di biba, nan entrada. Esaki mester ta un 'eye opener' pa sociedad internacional. Nan mester wak e islanan y bin hunto pa yuda den mitiga e emision di carbon." E mensahe di sr. Acharya ta cla y raspa pa tur hende. Hunto por para e cambio di clima y yuda e nacionnan isleño cu ta esnan cu mas ta sufri di e cambio aki.

Conferencia P3a cu enfoke riba agricultura y su beneficionan pa turismo y economia

ORANJESTAD – Conferencia P3A, ta un conferencia internacional, cu tin como enfoke principal e topico di Public Private Partnership (PPP) den relacion cu islanan chikito rond di mundo.

E conferencia ta uno hopi importante pa Aruba, pero tambe cu tin Aruba como 'showcase' di PPP pa e bishitantenan di e conferencia. P3A ta un conferencia cu ta un iniciativa di Nacionnan Uni, den cooperacion cu Reino Hulandes y Aruba. Esaki ta prome biaha cu Nacionnan Uni a scoge Aruba pa un conferencia di e magnitud aki. E topico di diaranson tabata agricultura, turismo y sostenibilidad.



Hopi por puntra kico sostenibilidad, agricultura y turismo tin di haci cu otro. Den e conferencia esaki a wordo bon ilustra den e sesion di Agricultura Sostenibel cu a wordo teni parti mainta e di dos dia di e conferencia na Renaissance Conference Center.

E conferencia di tres dia a cuminsa diamars ultimo. Durante e conferencia a enfoca riba proyectonan PPP y con islanan rond mundo por soluciona nan necesidadnan uzando PPP como plataforma. Aruba di e forma aki ta comparti su experiencia y conocemento riba e materia aki mirando cu Aruba a logra acumula hopi conocemento y experticio den e area aki.

Agricultura ta masha importante pa e islanan, manera a wordo treci dilanti door di e 8 oradornan cu a participa den e panel discusion riba e tema aki. Entre nan dr. Gino Kock, di Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria, kende a papia riba un proyecto cu el a cuminsa cun'e na 2012 "Chanita ... ta di fiesta", unda hunto cu cuatro agricultor local ta trata di trece produccion importante di productonan pa consumo local, pero cu por wordo uza principalmente den sector di turismo, esta restaurantnan. Nan ta traha den cooperacion cu dos chef local y un di nan, a wordo splica "ta uza 28 ingrediente produci localmente pa prepara un plato pa e turistanan", Kock a splica e audiencia, cu ta consisti di representante di nacionnan isleñonan rond mundo.

Interesante di loke Kock a trece dilanti, ta cu awendia Aruba ta conta cu 102 Agricultor registra, cu ta un aumento cu a wordo logra den e ultimo 5 añanan, apesar di e retonan grandi cu nan ta pasa aden.

Moderador dr. Ryan Peterson a bisa cu e por a constata cu si 50 aña pasa tabatin basta hende cu tabata dedica nan mes na Agricultura den Caribe, awendia esaki, segun e diferente presentacionnan cu a wordo duna, a baha considerablemente. E consecuencia ta cu mayoria di e islanan ta depende pa un 90% di importacion di productonan pa consumo. Apesar di e reto y e caida den e cantidad di agricultornan, por mira un tendencia nobo ultimo añanan. Hobennan, haciendo uzo di tecnologia moderno manera panelnan solar y rednan social. Un resultado positivo ta creacion di cuponan di trabou nobo, no na gran escala, pero si suficiente.

Jan Westra, Strategic Business Development Priva B.V. a splica con el a cuminsa un negoshi di famia, haciendo uzo di tecnologia y awendia ta asina avansa di ta duna conseho na comerciantyenan na otro pais con pa haci di cultivo nan negoshi. "No ta importa e clima, pasobra tur caminda por planta, haciendo uzo di e hermentnan necesario,"el a splica.

Demas oradornan cu a haci



presentacion e mainta aki tabata Michael Hailu, director di Technical Centre for Agricultural and Rural Cooperation (CTA); Mereia Volavola, CEO di PIPSO (Pacific Islands Private Sector Organization); Indera Sagewan-Alli, director ehecutivo di Caribbean Centre for Competitiveness; Pamella Thomas, director di Caribbean Farmers Network; Dessima Williams, ex- embahador di Grenada na Nacionnan Uni; Sr. Heiko Bammann, Market and Food Systems Officer (FAO); Ria Hulsman, Manager International Cooperation Latin America Wageningen University & Research Center.

BON DIA Aruba

IBISA:

Mileydis Verdecia y Ronald Staring, Ganadonan di Aruba's 31st International Half Marathon

IBiSA por mira tras otro gran evento. E careda mas grandi di aña tin como ganado absoluto Ronald Staring di Aruba, cu ta domina e careda for di inicio y ta logra crusa e linea final cu un tempo di 01:20:03. El a wordo ricibi cu aplauso y gritonan di apoyo y alegria for di e publico cu tabata presente na linea final. Mescos a conta pa e prome dama cu tin e logro aki riba su nomber.



'Overall' Masculino:

1er	luga	Ronald Staring	(Aruba)
2do	luga	Mervis Del Jesus	(Venezuela)
3er	luga	Jean Andrew Fingal	(Aruba)

'Overall' Femenino:

1er	luga	Mileydis Verdecia	(Aruba)
2do	luga	Shariska Winterdal	(Aruba)
3er	luga	Jet van Gemert	(Aruba)

Aki ta sigui e resultado di 31st Aruba International Half Marathon den cada categoria di edad pa participantenan masculino y femenino.

Categoria Femenino 16-19 aña:

1er	luga	Danielle Hages	(USA)	1:53:10
2do	luga	Liza Geerman	(Aruba)	2:38:52
3er	luga	Nicole Acosta	(Aruba)	3:05:57

Categoria Masculino 16-19 aña:

1er	luga	Reuel Boyce	(Aruba)	1:48:26
2do	luga	Igmar Kelly	(Aruba)	1:59:59
3er	luga	Jorman Muñoz	(Colombia)	2:07:15

Categoria Femenino 20-29 aña:

1er	luga	Shamira Clara	(Aruba)	1:49:42
2do	luga	Arita Parra	(Aruba)	1:50:52
3er	luga	Marieke Pluk	(Hulanda)	1:54:51

1er	luga	Jean-Andrew Fingal	(Aruba)	1:23:18
2do	luga	Jesus Galea	(Venezuela)	1:24:30
3er	luga	Gabriel Prato	(Venezuela)	1:27:31

Categoria Femenino 30-34 aña:

1er	luga	Meghan Ballard	(USA)	1:55:49
2do	luga	Darlene Alias	(Aruba)	1:57:25
3er	luga	Gladys Duarte	(Aruba)	2:06:23

Categoria Masculino 30-34 aña:

1er	luga	Ronald Staring	(Aruba)	1:20:03
2do	luga	Efijimy Croes	(Aruba)	1:36:12
3er	luga	Javier Lampe	(Aruba)	1:39:39

Categoria Femenino 35-39 aña:

1er	luga	Shariska Winterdal	(Aruba)	1:42:16
2do	luga	Mayren Bisslik	(Aruba)	1:51:55
3er	luga	Marilu Romero	(Venezuela)	1:54:42

Categoria Masculino 35-39 aña:

1er	luga	Mervis Subero	(Venezuela)	1:20:13
2do	luga	Alrric Kock	(Aruba)	1:25:20
3er	luga	Ronald v/d Valk	(Aruba)	1:33:32

Categoria Femenino 40-44 aña:

1er	luga	Mileydis Verdecia	(Aruba)	1:39:41
2do	luga	Filomena Paesch	(Aruba)	2:09:29
3er	luga	Marisol Tromp	(Aruba)	2:11:16

Categoria Masculino 40-44 aña:

1er	luga	Jean Carlos Subero	(Venezuela)	1:26:44
2do	luga	Daniel Cusack	(USA)	1:36:09
3er	luga	Miguel Antonio Delgado	(Venezuela)	1:37:32

Categoria Femenino 45-49 aña:

1er	luga	Jet van Gemert	(Aruba)	1:47:28
2do	luga	Esmeralda Hendriks	(Aruba)	1:52:45
3er	luga	Katherine Mc Canon	(USA)	1:55:46

Categoria Masculino 45-49 aña:

1er	luga	Richard Rodriguez	(Aruba)	1:33:20
2do	luga	Richard Carvatol	(Venezuela)	1:34:00
3er	luga	Lloyd Wever	(Aruba)	1:36:54



Categoria Femenino 50-54 aña:

1er	luga	Cheryl Coutts	(USA)	1:58:00
2do	luga	Kitty Rivera	(Aruba)	2:05:53
3er	luga	Kenda Bellatty	(USA)	2:09:02

Categoria Masculino 50-54 aña:

1er	luga	Kerwyn Morris	(Curaçao)	1:42:05
2do	luga	Alirio Rojas	(Aruba)	1:43:55
3er	luga	David Janse	(Aruba)	1:46:24

Categoria Femenino 55-59 aña:

1er	luga	Lisa Soderstrom	(USA)	1:52:37
2do	luga	Amparo Mantilla	(Aruba)	2:13:03
3er	luga	Digna Geerman	(Aruba)	2:13:17



Categoria Masculino 55-59 aña:

1er	luga	Jose Hernandez	(Venezuela)	1:36:59
2do	luga	Franklin Margaritha	(Curaçao)	1:39:50
3er	luga	William van Heyningen	(Curaçao)	1:45:07

Categoria Femenino 60 aña + :

1er	luga	Marijke Peters	(Aruba)	1:54:35
2do	luga	Anneke Middendorp	(Curaçao)	2:24:57
3er	luga	Maritza Correa	(Aruba)	2:31:21

Categoria Masculino 60 aña + :

1er	luga	Arjan Voskamp	(Hulanda)	1:54:30
2do	luga	Robin Marchena	(Curaçao)	1:54:44
3er	luga	Manuel Alberto Sangronis	(Venezuela)	1:56:08



Tur ganado den nan categoria di edad a ricibi trofeo respectivamente di prome, segundo y tercer luga. E premiacion a tuma luga mesun mainta despues di careda riba parkeerplaats di Alhambra Casino & Shops. IBiSA ta felicita tur cu a participa, specialmente e ganadonan y ta spera di wak tur pa proximo aña un biaha mas. Un danki na tur patrocinado y boluntario cu a contribui na Aruba's 31st International Half Marathon 2016.❑





BUENOS DIAS Aruba

Miércoles 30 - Marzo 2016 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044

Acuerdos:

Colombia: "Esta vez sí va a ser posible" alcanzar la paz en Colombia, dijo Rodrigo Londoño, justo el día en que venció el plazo que había fijado junto al presidente Juan Manuel Santos para firmar el cese definitivo de 50 años de hostilidades.

C2



Operativos:

México: El presunto operador financiero de Joaquín "El Chapo" Guzmán, Juan Manuel Álvarez Inzunza, alias "El Rey Midas", fue ingresado al penal federal de máxima seguridad de El Altiplano en cumplimiento de una orden de detención

C3



Política:

Cuba: Bruno Rodríguez aseguró que la regulación que permitiría a los ciudadanos y bancos cubanos de hacer uso del dólar solo fue un mero anuncio y aseguró que a la fecha ninguna entidad financiera de la isla se ha beneficiado

C4

MUNDO

Arrestado el responsable de campaña de Trump por una agresión a una reportera

Corey Lewandowski, responsable de la campaña de Donald Trump en las elecciones primarias republicanas de EE.UU., ha sido arrestado este martes en Florida por una agresión a una reportera. Se le acusa de agredir en el brazo a la periodista Michelle Fields el pasado 8 de marzo.

C5

MUNDO

Hombre "psicológicamente inestable" fue el secuestrador de avión de Egyptair

El secuestro del avión EgyptAir desviado ayer a Chipre ha concluido con la puesta en libertad de todos los pasajeros y tripulación y la entrega del autor a las autoridades.

C5

POLÉMICA POR LAS CRÍTICAS DE FIDEL AL DISCURSO DE OBAMA



Granma

ÓRGANO OFICIAL DEL COMITÉ CENTRAL DEL PARTIDO COMUNISTA DE CUBA

ARTÍCULO DE FIDEL

El hermano Obama

A menos de un mes del Congreso del Partido

Sin el Partido no podría existir la Revolución



Cuba: El líder cubano Fidel Castro rompió ayer su silencio sobre la visita a la isla del presidente de EEUU, Barack Obama, con un artículo en el que afirma que Cuba no necesita regalos del 'imperio', y critica olvidos históricos en el discurso que aquel ofreció al pueblo cubano sobre los vínculos entre los dos países. Para EEUU la crítica significa que la visita tuvo su 'efecto previsto'.

c2

Expresidente Rafael Callejas se declara culpable en el escándalo de corrupción de la FIFA

Tres meses y medio después de haberse entregado a la justicia de Estados Unidos, el expresidente hondureño Rafael Leonardo Callejas Romero (72) se declaró culpable de dos de los cinco delitos que le imputa la Fiscalía del Distrito Este de Nueva York por el escándalo FIFA



Entretenimiento

Kate del Castillo: No temo a narcos sino al Gobierno mexicano

C16

Vida y Estilo

Orienta bien tu cama ¡y dormirás mejor!

C9

BUENOS DIAS Aruba

Polémica por las críticas de Fidel al discurso de Obama



Cuba (ElDeber).- **El líder cubano Fidel Castro rompió ayer su silencio sobre la visita a la isla del presidente de EEUU, Barack Obama, con un artículo en el que afirma que Cuba no necesita regalos del ‘imperio’, y critica olvidos históricos en el discurso que aquel ofreció al pueblo cubano sobre los vínculos entre los dos países. Para EEUU la crítica significa que la visita tuvo su ‘efecto previsto’.**

“No necesitamos que el imperio nos regale nada. Nuestros esfuerzos serán legales y pacíficos, porque es nuestro compromiso con la paz y la fraternidad de todos los seres humanos”, precisó Castro en un artículo titulado “El hermano Obama” que publicaron ayer los medios oficiales de la isla.

Este artículo de Castro es su primera reacción al viaje del primer presidente de EEUU que visita Cuba y en él analiza los mensajes y los olvidos de Obama en el discurso al pueblo cubano que pronunció en el Gran Teatro de La Habana, retransmitido en vivo por la radio y televisión.

“Nadie se haga la ilusión de que el pueblo renunciará a la gloria y los derechos, y a la riqueza espiritual que ha ganado con el desarrollo de la educación, la ciencia y la cultura”, advierte Castro en el artículo.

Democracia y pluralismo

En su discurso al pueblo cubano, Obama hizo un alegato a favor de los valores de la democracia y el pluralismo político; defendió la reconciliación entre cubanos y estadounidenses, con menciones al exilio, y recordó los lazos culturales e históricos que comparten los dos países.

Fidel admitió que el discurso de Obama provocó en la isla “un diluvio de conceptos enteramente novedosos” e incluso habla de “riesgo de infarto”.

Obama apostó por “olvidar el pasado y mirar el futuro” y se refirió a cubanos y estadounidenses como “amigos, familia y vecinos”; palabras un tanto “almibaradas” a juicio de Fidel Castro. El hecho de que el expresidente se sintiera obligado a responder de forma tan contundente indica el significativo impacto de la visita de Obama a Cuba”, afirmó el portavoz de la Casa Blanca, Josh Earnest

EEUU premia a la fiscal general de Guatemala por perseguir a los “intocables”



Guatemala (Univisión).- **La fiscal general de Guatemala, Thelma Aldana, recibió este martes un premio del Departamento de Estado por perseguir a los “intocables” y hacer que el expresidente guatemalteco Otto Pérez Molina rinda cuentas ante la Justicia por corrupción.**

“Con su trabajo duro y su deseo de no abandonar, ha demostrado que todo es posible”, destacó el secretario de Estado, John Kerry, al rendir homenaje a Aldana y a otras trece mujeres de todo el mundo durante la ceremonia del premio anual “Mujeres Valientes”.

Aldana, fiscal general de Guatemala desde 2014, tuvo un papel clave en la imputación que el año pasado desembocó en la salida del poder de Otto Pérez Molina y la ex vicepresidenta guatemalteca Roxana Baldetti, acusados de participar en la red de corrupción “La Línea”.

“Thelma Aldana ha hecho que los poderosos rindan cuentas, ha promovido reformas para hacer el sistema judicial de Guatemala más accesible para los ciudadanos”, destacó Kerry. El secretario de Estado también incidió en el trabajo de Aldana para perseguir la violencia contra la mujer por la vía judicial.

Estados Unidos respalda rotundamente la labor de la Comisión Internacional contra la Impunidad en Guatemala (Cicig), un mecanismo impulsado por la ONU que también contribuyó a la acusación a Pérez Molina, hasta el punto de que el año pasado amenazó con recortar su ayuda a ese país si no se prolongaba el mandato de esa comisión. “Las mujeres somos la mitad de la población mundial y todavía sufrimos discriminación y violencia por nuestro genero”, denunció durante la ceremonia la presidenta de la Asociación de Derechos Humanos de Mauritania, Fatimata M’baye, premiada por su labor en el país del noroeste de África.



Timochenko: “Esta vez sí va a ser posible” alcanzar la paz en Colombia

Colombia (Univisión).- **“Esta vez sí va a ser posible” alcanzar la paz en Colombia, dijo este miércoles el líder de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), Rodrigo Londoño, justo el día en que venció el plazo que había fijado junto al presidente Juan Manuel Santos para firmar el cese definitivo de 50 años de hostilidades.**

“El punto sensible para nosotros es que estamos definiendo las bases en las que nos vamos a reinsertar a la vida política de Colombia. Entonces, nosotros tenemos que ser cuidadosos”, explicó Londoño, alias Timoleón Jiménez o Timochenko, en una entrevista exclusiva con María Elena Salinas, ancla del noticiero de Univision, en La Habana, donde se desarrollan las conversaciones de paz.

“Nosotros no estamos pidiendo, como dicen algunos, una revolución por decreto. Estamos tratando de que se sienten las bases de las más mínimas garantías para primero conservar la vida. Porque el origen de este conflicto está en eso, en que a los contradictores del Estado, del sistema, a los opositores o a los inconformes en Colombia durante muchos años los asesinaron, los han asesinado, los han desaparecido. Entonces (...) tenemos que crear las mínimas condiciones para que eso no se siga dando”, agregó.

Tras un encuentro histórico en la capital cubana, Londoño y el mandatario Santos habían previsto firmar el cese definitivo del conflicto el 23 de marzo. Ello luego de que los negociadores de ambas delegaciones alcanzaron un acuerdo de justicia transicional, uno de los puntos más polémicos de las conversaciones. Este pacto estableció la creación de una jurisdicción especial para la paz que investigue los delitos cometidos durante el conflicto y sanciones a los responsables.

LATINOAMERICA



Maduro fustiga Argentina por salirse de Telesur

Argentina (ElDeber).- **El presidente venezolano Nicolás Maduro criticó que el gobierno argentino se desvinculara de la cadena de televisión Telesur, fundada por Venezuela en 2005, que según el mandatario seguirá viéndose en el país austral vía internet.**

“No podrán desaparecer Telesur. Si la prohíben en Argentina, millones de argentinos la verán por Internet, por redes sociales... Inventaremos aparatos, pero de Argentina no sacan a Telesur. ¡Anótenlo!”, exclamó Maduro a través de la televisora gubernamental

Más temprano, el ministro de Medios de Argentina, Hernán Lombardi, confirmó la desvinculación de su país de la cadena televisiva debido a que “el Estado (argentino) no tenía las más mínima injerencia en las cuestiones financieras y periodísticas”.

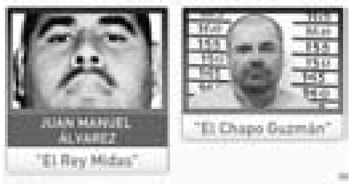
Telesur fue creada por el fallecido expresidente venezolano Hugo Chávez hace 11 años. En aquel entonces, Chávez mantenía fluidos lazos políticos con gobiernos de izquierda o centroizquierda de la región, entre ellos el de otro extinto exmandatario, el argentino Néstor Kirchner (2003-2007).

“No es que la señal (Telesur) desaparezca. Pero no descarto que deje de pasar por el sistema de Televisión Digital Argentina (TDA, estatal), porque se está reorganizando toda la grilla”, afirmó el alto funcionario del gobierno de centroderecha de Mauricio Macri a una emisora radial.

Refiriéndose a Macri, Maduro dijo que la televisora seguirá “defendiendo la verdadera libertad de expresión frente a esta arremetida de la ultraderecha que está envalentonada”.

Telesur está integrada ahora por los gobiernos de Bolivia, Cuba, Ecuador, Nicaragua, Uruguay y Venezuela.

Detienen a presunto encargado de lavar dinero del cártel de Sinaloa



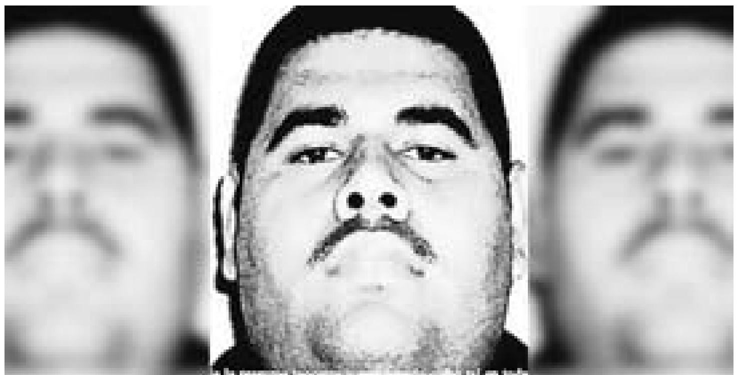
Grupos de élite de la Policía Federal y el Ejército, detuvieron en la ciudad de Oaxaca a Juan Manuel Álvarez Inzunza, apodado "El Rey Midas", identificado como el principal operador del "lavado" de dinero en las organizaciones delictivas encabezadas por Joaquín Guzmán Loera, "El Chapo" e Ismael Zambada García, "El Mayo Zambada".

"La coordinación al más alto nivel de labores de inteligencia y campo, tanto de la Policía Federal como de los elementos militares, permitieron ubicar a que este sujeto, quien se desplazaba entre los estados de Sinaloa y Jalisco, pero que relajó su círculo de seguridad para vacacionar a la capital del estado de Oaxaca, por lo que se identificó el momento adecuado para la captura, la cual se efectuó sin la necesidad de efectuar dis paros de armas de fuego y sin poner en riesgo a otros ciudadanos", informó la Policía Federal (PF).

Ingresan a 'El Rey Midas' al Altiplano

México (ElSiglodeTorreón).**- El presunto operador financiero de Joaquín "El Chapo" Guzmán, Juan Manuel Álvarez Inzunza, alias "El Rey Midas", fue ingresado al penal federal de máxima seguridad de El Altiplano en cumplimiento de una orden de detención con fines de extradición, informó la Procuraduría General de la República (PGR).**

De acuerdo con la dependencia, Álvarez Inzunza está a disposición del juzgado vigésimo tercero en materia de procesos penales federales, con sede en la ciudad de México.
La orden de aprehensión con fines de extradición es porque cargos de "lavado" de dinero que enfrenta en una corte federal de distrito de Washington, Estados Unidos. De acuerdo con informes de la Policía Federal, "El Rey Midas" "lavaba" entre 300 y 400 millones de dólares para el cártel de Sinaloa al año.


Juan Manuel Álvarez Inzunza, alias "El Rey Midas"

Condenan a 18 años de cárcel a exalcalde de Bogotá - Colombia

Colombia (20Minutos).**- Un juez condenó el martes a 18 años de cárcel al exalcalde de Bogotá Samuel Moreno Rojas por corrupción administrativa durante su gestión.** La Fiscalía General escribió en su cuenta de Twitter "18 años de prisión por interés indebido en la celebración de contratos y cohecho propio". El fallo fue dado a conocer en una audiencia pública en la que Moreno estuvo acompañado por su abogado.Moreno sostiene que es inocente y que apelará ante todas las instancias judiciales lo encuentran culpable acudirá a los organismos internacionales.Esta es la primera sentencia condenatoria contra el exalcalde bogotano que también enfrenta otros dos procesos judiciales por hechos similares."La Fiscalía demostró que el exmandatario fue el responsable de la entrega de comisiones por más de 6.000 millones de pesos (poco más de 1,9 millón de dólares), en medio de la adjudicación del contrato de ambulancias en el año 2009, cuyo costo fue de 67.000 millones de pesos (21,2 millones de dólares)", explicó el ente investigador en un comunicado de prensa.Moreno, alcalde entre 2008 y 2011, está preso desde septiembre de 2011 en una escuela de la policía de esta capital. Su hermano, el exsenador Iván Moreno, se encuentra detenido por los mismos hechos.

BUENOS DIAS Aruba

Canciller cubano: Bloqueo sigue siendo una realidad asfixiante

Cuba (Telesur).- **Bruno Rodríguez aseguró que la regulación que permitiría a los ciudadanos y bancos cubanos de hacer uso del dólar en algunas transacciones internacionales, solo fue un mero anuncio y aseguró que a la fecha ninguna entidad financiera de la isla se ha beneficiado de la medida.**

El Canciller de Cuba, Bruno Rodríguez Parilla afirmó que las medidas anunciadas por el gobierno de Estados Unidos, entre las que se autorizaba el uso del dólar en las transacciones internacionales, "no pasa de ser eso, un mero anuncio".
Durante una entrevista concedida a medios públicos de Ecuador, Bruno Rodríguez aseguró que los bancos cubanos, pese a las nuevas regulaciones, siguen impedidos de abrir cuentas en bancos estadounidenses, "de manera que habrá que dejar el beneficio de la duda" y agregó "puedo afirmar que este momento no hay transacciones financieras normales".

Brasil:Las patronales pagan anuncios para pedir juicio contra Rousseff



Brasil (TVN2).- **Las grandes centrales empresariales de Brasil, lideradas por la Federación de las Industrias del Estado de Sao Paulo (Fiesp), la mayor y más influyente patronal del país, publicaron un manifiesto pago a favor del juicio político contra la presidenta Dilma Rousseff en los principales diarios nacionales.**

La publicidad, suscrita por las más de 400 entidades que apoyan la campaña "No voy a pagar el pato" contra el aumento de impuestos impulsado por el Gobierno, fue difundida en Folha de Sao Paulo, O Estado de Sao Paulo y O Globo, de Río de Janeiro, los tres grandes periódicos de Brasil.
Bajo el lema "impeachment ya", en referencia al juicio en el Legislativo que puede despojar a Rousseff del cargo y cuyo proceso tramita en la Cámara de Diputados, las organizaciones coparon un tercio de cada una de las páginas de las secciones de política e internacional de la edición en papel de los diarios.
"Vemos que el país está a la deriva. La hora del cambio es ahora. Decir sí al impeachment, dentro de los parámetros constitucionales, es decir no al descontrol económico", reza la propaganda.

Paralelamente, las centrales empresariales trataron de instalar un pato inflable de 20 metros de altura -equivalentes a un edificio de siete pisos- frente al Congreso Nacional en Brasilia, pero al no recibir autorización decidieron colocar en los jardines colindantes un total de 5.000 patos pequeños hinchables y de peluche.
Estas acciones forman parte de la estrategia para forzar la salida de Rousseff llevada a cabo por la Fiesp, cuyo presidente Paulo Skaf, anunció que el gremio empresarial iba a aumentar la presión sobre los parlamentarios para que promuevan lo más rápido posible un juicio político contra la mandataria.
Skaf, además, forma parte del oficialista Partido del Movimiento Democrático Brasileño (PMDB), la principal fuerza política del país y que lidera el vicepresidente de la nación, Michel Temer, primero en la línea de sucesión en caso de que Rousseff sea apartada del cargo.
El PMDB determinará en una reunión de la dirección nacional si abandona el Gobierno de Rousseff, una decisión a la que el ministro de Turismo de Brasil, Henrique Alves, se adelantó ayer al presentar su renuncia.

Evo Morales demuestra que aguas del Silala no es un río internacional

Bolivia (Telesur).- **Morales arribó a las aguas del Silala, para mostrar a los medios internacionales la realidad del manantial y como su cauce es artificial y no natural.**
El presidente de Bolivia, Evo





Morales arribó este martes a la región del Silala en el suroeste del país, con varios medios de comunicación para demostrar que las aguas provienen de manantiales y no de un río como sostiene el gobierno de Chile.

"Aquí se demuestra que el Silala no es un río internacional", manifestó Morales a su llegada a región.
El mandatario boliviano señaló que el objetivo del viaje es "demostrar en el lugar que no es un río internacional, sino manantiales que nacen de las serranías del departamento de Potosí" y destacó que su Gobierno tiene la obligación de sentar soberanía sobre los recursos naturales. Chile considera al Silala como un río internacional, mientras que Bolivia asegura que se trata de un reservorio, conformado por 94 ojos de agua, que fue canalizado de manera artificial en el año 1908 hacia el territorio chileno a través de un sistema de acueductos.
El Gobierno boliviano sostiene que la firma chilena Bolivian Antofagasta Railway solicitó en 1908 la autorización a la Prefectura de Potosí, porque necesitaba el agua para el funcionamiento de sus locomotoras y obtuvo el permiso por 99 años, concesión que fue revocada en 1997.
Al conocer sobre las intenciones del Gobierno de Bolivia de llevar ante la Corte Internacional de Justicia el reclamó sobre las aguas del Silala, Chile ha indicado que si La Paz lleva el caso ante esa corte, el Gobierno chileno presentaría una contrademanda.

Perú: Nuevo sondeo da la ventaja a Keiko Fujimori

Perú (DiariodeYucatan).- **La candidata presidencial Keiko Fujimori se mantiene, con un 34,6 %, en el primer lugar de las preferencias con miras a las elecciones del próximo 10 de abril en Perú, según un nuevo sondeo de opinión, elaborado por la empresa privada CPI.**
La encuesta, publicada por la emisora Radio Exitosa, señaló que el exministro Pedro Pablo Kuczynski ocupa el segundo lugar, con 15 %; seguido por el periodista Alfredo Barnechea, con 11,3 %; la congresista Verónika Mendoza, con 10,9 %; y el expresidente Alan García, con 6 %.
CPI indicó que en caso de una segunda vuelta electoral, que deberá celebrarse el 5 de junio si ningún candidato supera el 50 % de los votos válidos, Kuczynski vencería a Fujimori, con un 41,7 % sobre un 40,2 %. De acuerdo con la ficha técnica, el sondeo



se hizo a 10.000 personas del sector urbano y rural del país, entre el 25 y el 27 de marzo, con un nivel de confianza del 95 % y un margen de error de 2,8 %. Los resultados de esta encuesta son similares a otra publicada el lunes por la empresa privada Ipsos, que le otorgó a Fujimori el primer lugar, con 32,1 %; seguida por Kuczynski, con 16 %. Aunque el sondeo de Ipsos indicó que Mendoza estaba tercera, con 12,1 % y Barnechea cuarto, con 11,1 %, los analistas indican que actualmente se presenta un empate técnico entre ambos candidatos. El próximo 10 de abril los peruanos están llamados a elegir al presidente, dos vicepresidentes, 130 congresistas y 5 representantes ante el Parlamento Andino para el período 2016-2021.

SINTESIS INFORMATIVA

Bélgica: Bélgica continúa la búsqueda del tercer terrorista del aeropuerto de Bruselas, el "hombre del sombrero", después de que la Fiscalía federal sufriera su primer gran revés en la investigación al tener que dejar en libertad por falta de pruebas al principal sospechoso, Fayçal Cheffou.

Siria: El grupo terrorista Estado Islámico (EI) ha asesinado a 4.064 personas en Siria, de las que 2.197 eran civiles, desde la proclamación de un "califato" en este país y en Irak en junio de 2014, según los datos difundidos hoy por el Observatorio Sirio de Derechos Humanos.

China: Una carta firmada por "171 miembros leales del Partido Comunista de China" ha sido publicada en internet para pedir la destitución del presidente chino, Xi Jinping, menos de un mes después de que circulara una primera misiva que pedía su dimisión y que desató una oleada de detenciones en el país asiático.

Estados Unidos: La Oficina Federal de Investigación (FBI) de EEUU informó a la Policía holandesa seis días antes del doble atentado del 22-M en Bruselas de los antecedentes penales y extremistas de los hermanos Ibrahim y Khalid El Bakraoui, ambos terroristas suicidas en el aeropuerto y el metro, respectivamente

Pakistán: Las autoridades paquistaníes realizaron más de 5 mil 200 arrestos y mantienen detenidas a más de 200 personas tras el atentado que el pasado domingo causó al menos 72 muertos en la ciudad de Lahore (este), informó una fuente

Estados Unidos: Un paquete sospechoso prendió las alarmas en el capitolio de Estados Unidos, que se mantiene en alerta tras registrar un episodio similar hace menos de 24 h. Las autoridades tomaron así la medida de evacuar el congreso nacional como medida de contingencia

Taiwán: El caso de una niña de cuatro años que fue decapitada en plena calle ha conmocionado a Taiwán, donde el parlamento está estudiando endurecer las penas contra los asesinos de menores. cuando la madre fue a socorrerla, el hombre la empujó y luego la decapitó rápidamente a la niña

Hombre "psicológicamente inestable" fue el secuestrador de avión de Egyptair



El secuestro del avión EgyptAir desviado ayer a Chipre ha concluido con la puesta en libertad de todos los pasajeros y tripulación y la entrega del autor a las autoridades.
El secuestrador, identificado como el egipcio Seif Eldin Mustafá, dejó primero en libertad a los 55 pasajeros y horas después a los 7 tripulantes, antes de salir del avión con las manos en alto.
El avión que había salido desde Alejandría con destino a El Cairo fue desviado a Lárnaca, donde aterrizó a las 07.50 hora local
Tres horas después Mustafá liberaba a todos los pasajeros, entre los que había 21 extranjeros.
Su móvil permanece incierto hasta el momento, pues al principio tan solo se informó de que exigía entregar una carta a su exesposa, una chipriota que vive cerca de Lárnaca y que acudió hasta allí a petición de la policía.
Sin embargo, horas después la policía confirmó que además exigía la puesta en libertad de varias mujeres encarceladas en Egipto.El director general del ministerio de Asuntos Exteriores Aléxandros Zinon describió a Mustafá como una persona "psicológicamente inestable" y señaló que la policía había buscado una solución negociada al secuestro.Al mismo tiempo, las autoridades analizaban el contenido de la carta que el secuestrador había arrojado desde el avión a la pista para que se le entregara a su exesposa.



Arrestado el responsable de campaña de Donald Trump por una agresión a una reportera

Corey Lewandowski, responsable de la campaña de Donald Trump en las elecciones primarias republicanas de EE.UU., ha sido arrestado este martes en Florida por una agresión a una reportera, según informan Reuters y AP. Se le acusa de agredir en el brazo a la periodista Michelle Fields el pasado 8 de marzo.
Michelle Fields interpuso una demanda ante la Policía de Jupiter, en Florida, tras ser supuestamente agredida cuando alguien del equipo de Trump la agarró de la muñeca con fuerza y la apartó en el momento en que ella pretendía hacerle una pregunta.


Brazo de la reportera

"Lewandowski es inocente", ha dicho Trump en un comunicado. Además, hace unas semanas ya negó las acusaciones de la periodista en un acto de campaña.
La máxima condena por este delito en el estado de Florida es de un año de cárcel o una multa de hasta 1.000 dólares.

El video del atentado de Bruselas es falso

Nada más aparecer las primeras informaciones sobre el atentado de Bruselas, empezó a circular por las televisiones y redes sociales un video sobre los atentados. En todos los resúmenes, noticieros y debates siguen mostrando a día de hoy este video como real; diciendo que fue grabado por las cámaras de seguridad del aeropuerto Bruselas-Zaventem el 22 de Marzo de 2016. En la filmación aparecen personas corriendo al producirse una explosión en una esquina rodeada de escaparates comerciales. Resaltan las paredes blancas y varias figuras masculinas que echan a correr al explotar una bomba al fondo.



Esta grabación anteriormente descrita corresponde al atentado islamista suicida en el aeropuerto internacional de Demodedovo en Moscú el día 24 de Enero de 2011. Claramente es el mismo video con los mismos hombres corriendo a la vez y sobre el mismo fondo de esquina blanco con escaparates. En el canal oficial youtube de RT (Russia-Today) se muestra este video, la fecha de subida del mismo es del 25 de Enero de 2011. Al parecer RT es de los únicos medios que no están divulgando la filmación falsa ya que esta ocurrió en la capital de su país y sus habitantes reconocerían rápidamente la escena. Por este atentado de Rusia 3 hombres fueron sentenciados a ser internados en campos de trabajo y un cuarto fue condenado a 10 años de prisión. Estos formaban parte del grupo islámico autodenominado ``Movimiento por Emirato del Cáucaso´´, liderado por Doku Umarov, fugitivo buscado por las autoridades rusas.En las redes sociales se ha divulgado mucho la comparación de los dos videos, en los que aparecen las 2 grabaciones simultáneamente a pantalla partida y se comprueba que son exactamente la misma. Pero esta información aún no ha llegado a los medios de prensa oficiales en España que todavía muestran esta filmación falsa como perteneciente a los atentados de Bruselas. Los medios de comunicación que han mostrado el video todavía no se han manifestado para expresar sus disculpas ante la población ante esta divulgación de información falseada.

El Parlamento de Macedonia amplía hasta finales de año el cierre de sus fronteras

El Parlamento macedonio decidió este lunes ampliar hasta el 31 de diciembre el estado de emergencia en sus fronteras con Serbia y Grecia y, de facto, el cierre de estas. El estado de emergencia otorga al ejército el derecho a desplegarse en las fronteras para ayudar en las tareas de prevenir cruces ilegales. En noviembre pasado el ejército macedonio alzó una valla metálica de unos 20 kilómetros de longitud en la frontera con Grecia para detener los cruces ilegales de inmigrantes indocumentados. "La decisión (gubernamental) tiene el apoyo del Parlamento, porque estamos en una situación de gran crisis. La policía y el ejército han actuado bien hasta ahora y debemos darle la posibilidad legal de seguir haciéndolo", señaló Vlatko Gjorchev, diputado del partido oficialista conservador VMRO-DPMNE durante el debate. La situación de emergencia fue proclamada en agosto de 2015 al estallar masivamente la crisis de refugiados. Tras los atentados de Bruselas la semana pasada, el presidente macedonio, Gjorge Ivanov, señaló que en los últimos meses ha estado advirtiendo a la Unión Europea (UE) de que muchos yihadistas han utilizado la ruta balcánica para entrar en Europa. La Antigua República Yugoslava de Macedonia es, tras Grecia, el segundo país que atraviesan los migrantes y refugiados en su camino hacia el norte de Europa.

BUENOS DIAS Aruba

Chile podría alcanzar histórico tercer lugar en el próximo ranking FIFA



La selección chilena viene pasando por un periodo de cambios tras la renuncia de Jorge Sampaoli. Luego de la salida del casildense por los problemas que se generaron con la renuncia de Sergio Jadue, quien está siendo investigado por el FBI en el caso de corrupción de la FIFA, la nueva directiva, comandada por Arturo Salah, tuvo que actuar rápido y contrató a Juan Antonio Pizzi como nuevo técnico.
Macanudo tenía una difícil labor por delante: la doble fecha de las Clasificatorias en marzo. Pese al poco tiempo de trabajo, el ex Universidad Católica asumió el duro desafío que tenía por delante y el partido que se le venía con Argentina el 24 de marzo, el que finalmente terminaría perdiendo por 2 a 1.
Aunque la derrota afectó a la Roja en la tabla de posiciones y lo sacó de la zona de clasificación, en cancha quedaron buenas percepciones y la sensación que se le pudo ganar a los trasandinos, pese a las lesiones y los suspendidos. Y otro aspecto donde la derrota tampoco afectó a la selección chilena es en el ranking de la FIFA, que ahora pasará a ser liderado por Argentina desplazando a Bélgica. Incluso, la Roja, ayudada por el empate sin goles de España ante Rumania y la victoria de Inglaterra sobre Alemania, escaló a la tercera posición y se podría mantener en esa histórica ubicación en la próxima entrega del listado, programada para el próximo 7 de abril.
Para meterse en el podio de las mejores selecciones del mundo y alcanzar el mejor lugar en su historia, la Roja sólo tiene que vencer a Venezuela en Barinas por la sexta fecha de las Clasificatorias rumbo a Rusia 2018. Con esta victoria, la escuadra de Macanudo sumaría 1348 puntos en el ranking y se haría incanzable para los 1277 con los que aparecerá España (actualmente tercera), los 1307 en caso que Brasil le gane a Paraguay en Asunción, los 1309 de Alemania si vence en el duelo amistoso a Italia o los 1337 que podría alcanzar Colombia si le gana a Ecuador.
Sin embargo, no es la única fórmula para que Chile entre al podio en el ranking FIFA. En caso de empatar, la Roja sumaría 1303 puntos y en caso de perder con 1281, por lo que tendría que esperar que Alemania, Brasil o Colombia obtengan el mismo o un peor resultado para avanzar de ubicacióón.
Mientras los teutones quedarían con 1263 en caso de empate y 1240 si pierden. Finalmente, el puntaje de Brasil con el empate sería de 1251 y 1215 con una caída ante Paraguay. El panorama final de la sele cción chilena de cara al listado que se dará a conocer el 7 de abril se conocerá luego de los partidos disputados este martes, pero podría alcanzar una histórica tercera posición, la que hasta el momento ya está ostentando de manera no oficial. Tomado de ElGraficoChile

Expresidente Rafael Callejas se declara culpable en el escándalo de corrupción de la FIFA

Tres meses y medio después de haberse entregado a la justicia de Estados Unidos, el expresidente hondureño Rafael Leonardo Callejas Romero (72) se declaró culpable de dos de los cinco delitos que le imputa la Fiscalía del Distrito Este de Nueva York por el escándalo de la Federación Internacional de Fútbol Asociado (Fifa).
"Culpable", dijo el exmandatario ayer en la Corte de Brooklyn ante el juez magistrado Robert M. Levy, admitiendo así haber cometido el delito de conspiración por crimen organizado y también el de fraude electrónico mientras era presidente de la Federación Nacional de Fútbol de Honduras (Fenafuth). "Yo sabía que estaba mal", confesó el exmandatario ante el juez magistrado Levy, y agregó: "Estuvo mal pedir y aceptar esos pagos".Callejas acudió ayer en la mañana a la Corte de Brooklyn usando lentes de sol oscuros y vistiendo saco negro



"Football Leaks" revela que Suárez costó 82 millones de euros al Barcelona

El traspaso del delantero uruguayo Luis Suárez acordado entre el Barcelona y el Liverpool en verano de 2014 se cerró por 82 millones de euros.
Así figura en el documento firmado por todas las partes divulgado por el portal "Football Leaks", y que aporta todos los detalles de la operación.
El contrato, con fecha de 11 de julio de 2014, desvela que la transferencia se dividió en cinco pagos -de 16,4 millones de euros- y actualmente ya sólo debería quedar pendiente uno, programado para el próximo 31 de julio.
Además del propio jugador, firmaron el documento el presidente del Barcelona, Josep Maria Bartomeu; el vicepresidente culé Jordi Mestre; el que fuera entonces director general de la entidad, Antoni Rossich; así como el director ejecutivo del Liverpool, Ian Ayre.
Suárez recaló en el conjunto catalán en verano de 2014, tras haberse erigido en máximo goleador de la Premier durante la temporada anterior con los "reds".
El delantero no pudo debutar hasta el 26 de octubre debido a una sanción de cuatro meses por morder a un rival en el Mundial de Brasil.
El internacional uruguayo se ha convertido en titular indiscutible del Barcelona de Luis Enrique, con el que acumula 68 goles en 86 encuentros.
La web "Football Leaks" -cuyos autores se declaran portugueses y se mantienen en el anonimato- nació en septiembre de 2015 y se ha especializado en la divulgación de documentos confidenciales del mundo del fútbol.
Mientras que sus impulsores dicen que su único objetivo es fomentar la transparencia en este deporte, sus críticos les acusan de haber accedido a los papeles a través de ataques informáticos e incluso de intentar chantajear a los afectados.

FIFA destaca labor de Rafa Márquez como capitán del Tri

La destacada carrera de Rafael Márquez fue reconocida por la FIFA en un video en el que muestra sus mejores momentos como futbolista, pero resalta su labor con el gafete de capitán de la Selección Mexicana de futbol, con quien ha disputado cuatro mundiales.
El órgano rector del futbol mundial realizó un clip en la que muestran, principalmente, la faceta del 'Káiser' como líder del Tricolor, donde el propio defensa emite su sentir al respecto.
Fue sorprendente ser capitán tan joven cuando habían tantos jugadores talentosos ahí, eso fue en el Mundial del 2002 en Corea y Japón, eso me ayudó a impulsar al equipo, a convertirme en líder", dijo el michoacano en la entrevista que le realizó la FIFA.
Compañeros del defensa como Héctor Herrera y Andrés Guardado, dan relevancia a su convivencia y admiración al también jugador del Atlas, a quien además aseguran le han aprendido mucho durante su convivencia dentro y fuera del campo.
Con 37 años de edad, Rafael Márquez ve aún lejano el próximo Mundial de 2016, por lo que desconocer si llegará a jugarlo, sin embargo, no descarta el disputar su quinta justa con la Selección Mexicana. Excelsior



Eliminatoria para el Clásico Mundial de Béisbol arrancará en Panamá



Al vencer 2 carreras por 1 a Panamá, la selección Colombia se clasificó por primera vez en la historia a un mundial de béisbol, el cual se llevará a cabo el próximo año en los Estados Unidos.
Por otra parte, la Asociación de Peloteros de la MLB manifestó ayer a la Federación Panameña de Béisbol su interés por trasladar a Panamá los partidos de pretemporada, dada las óptimas condiciones del Estadio Nacional Rod Carew.
Los colombianos sumaron su segundo triunfo y se metieron a la final el domingo
Colombia, dirigida por Luis Urueta, juega en el partido inaugural ante España, comandada por el cubano Manny Crespo, mientras que el anfitrión Panamá, con la dirección del exgrande liga Carlos Lee, lo hará en el cotejo de fondo ante Francia con el canadiense Eric Cagne de director. Hicieron lo que pudieron', dijo Carlos Lee, en conferencia de prensa, luego del partido.
Panamá consiguió los servicios del veterano receptor de los Filis de Filadelfia, Carlos Ruiz, y de algunos jugadores de las menores, pero los rivales también llegan con profesionales en sus plantillas que, aunque no son estrellas, le dan cierto equilibrio al torneo.

Álex Ramírez histórico como piloto en Japón



Alex Ramírez hizo historia la noche del viernes, tras debutar de manera oficial como manager en la Nippon Professional Baseball. Su equipo, DeNA BayStars de Yokohama, inició la temporada con un triunfo, 2-1, contra Carps, en el Mazda Stadiumm de Hiroshima.
"Es un sueño hecho realidad. Me siento muy contento, feliz, por haber ganado el primer juego. Los peloteros hicieron un buen trabajo y, gracias a Dios, se nos dio esa victoria. Esto significa todo para mí, ser el primer manager latinoamericano aquí en Japón, especialmente venezolano", dijo Ramichan, a través de un comunicado de prensa. "Me siento orgulloso de haber ganado este primer juego y de darle a Venezuela un triunfo, especialmente en mi debut. Es una bendición".
Ramírez, el único jugador extranjero con 2.000 hits en la NPB, reemplazó en el cargo a Kiyoshi Nakahata, que renunció después de terminar en el último lugar en la más reciente campaña del circuito nipón, con récord de 62-80 en la Liga Central."(Ganar) es un alivio. En realidad es una gran emoción triunfar en el primer juego de la temporada, tanto para mí como para todo el equipo, la gerencia y los fanáticos, porque era algo que todos esperábamos",
En 2014, el ex jardinero vivió su primera experiencia como técnico, tras ser contratado por el Gunma Diamond Pegasus, de la Baseball Challenge League, un circuito independiente, para realizar labores de instructor de bateo. El año pasado se desempeñó como asesor a la gerencia general de los Búfalos de Orix. El actual contrato de Ramírez es por dos temporadas."Este primer triunfo se lo dedico a mis hijos, a Alexander David, que está en Venezuela, y está muy pendiente de lo que está pasando aquí en Japón, y también se lo dedico a mi hijo Kengi Kun y a mi esposa, que están aquí apoyándome, y a toda mi familia. Este es un triunfo muy grande y es algo no solamente para nosotros, sino para la fanaticada que me ha apoyado durante muchos años en Japón y en Venezuela. También se lo dedico a ellos". El último piloto extranjero en la Liga Central fue el estadounidense Marty Brown, que se encargó del Hiroshima entre 2006 y 2009. Tomado de Correo del Caroní

"En Movistar me estaba estancando ahora vuelvo a ser yo"



El cambio de aires le ha sentado bien. Tras un edificante lustro en el mejor equipo del mundo, Enrique Sanz (Pamplona, 1989) reconoce haber vuelto a su esencia tras firmar por el novedoso Southeast-Venezuela liderado por el veterano Filippo Pozzato. El navarro explica para MARCA.com una aventura en la que pretende recuperar un rol más libre que le permita conquistar un éxito que se le resiste desde hace cinco años.
"Estoy contento por cómo están yendo las cosas a pesar de unos problemas de espalda que me están lastrando en los últimos tiempos. Con la bici de entrenar no me duele, pero luego con la de las carreras sí y eso ha impedido que esté en Milán-San Remo y Coppi&Bartali. Es una pena porque me estaba encontrando con buenas sensaciones. Desde el principio asumí mi rol de líder teniendo que buscar victorias. Pese a estos problemas, ahora creo que ya estoy bien para volver a disputar al máximo", dice alguien en cuya hoja de ruta asoman carreras como Schildeprijs, Fleche Brabanconne, GP Denain, Giro dellAppennino y Giro del Trentino.
En cualquiera de estas pruebas intentará abrazar una victoria que rozó en su primera participación con el Southeast. "En el GP Costa degli Etruschi estuve cerca de ganar. Fue una jornada muy selectiva, estábamos diez llegando a meta en un pequeño grupo y, cuando faltaban dos kilómetros, pinché. A falta de dos le dije al director que amarrásemos la carrera con Busato y Fedi para llegar al esprínt. Estaba para ganar, así se lo transmití al resto, pero tuve la mala suerte de pinchar. Me volví al hotel con muchísima rabia porque lo vi cerca", cuenta el navarro, quien se siente cómodo con el peso que conlleva su nuevo papel.

"Soy, junto con Pozzato, el que más años lleva en el pelotón. Sumo cinco en la élite y por eso debo enseñar lo que pueda al resto de compañeros. Intento asumir un poco lo que hace Imanol Erviti en Movistar. Pese a no ser muy mayor, me he encontrado con un equipo joven al que le debo aportar toda esa experiencia que acumulo. Es difícil ser como Erviti, pero sí intentaré lograr los máximos resultados posibles sobre todo en Copa de Italia, que es una competición clave para nosotros y para el patrocinador. Es complicado ganar en cualquier plaza, pero tengo la obligación de sumar puntos, puntos y más puntos. Y si vienen con victoria, mejor. Pero sin obsesionarse", expone un corredor que sí llegó a rozar la obsesión hace cuatro años.

Las 4 tendencias de la temporada se contradicen unas a otras

Moda

Durante los próximos meses convivirán tendencias antagónicas. La consigna es clara: no valen las medias tintas. Elige grande o pequeño, discreto o llamativo, Oriente u Occidente. Tranquilo, todas las conclusiones están resumidas a continuación.

Print vs. Monocolor

Opción A: Si te va la marcha, elegirás los estampados de flores y frutas tropicales de Gucci o Dolce & Gabbana.

Opción B: Haz caso a Giorgio Armani y viste un traje como Dios manda: discreto y sencillo.

WTF A!: Ahora las sedas y los brocados son cosa de hombres.

WTF B!: Atrévete con las gasas de seda y el raso. Nadie te va a mirar raro.





Opción A: ¿Dibujos de dragones orientales y coches retro? Según Prada, también.

Opción B: Desaparecen las costuras y triunfan los tejidos vaporosos, como los de Ermenegildo Zegna. Las chaquetas, desarmadas.



Cuba vs. Japón

Opción A: La calle se viste de uniforme (boina y bigote incluidos), como los de Umit Benan o Haider Ackermann.

Opción B: Si no te gusta el cachondeo, puedes elegir la rectitud y la limpieza de los nipones Sacai o Kolor.





Opción A: Déjate cautivar por el ron, los puros habanos y la fiesta. Pero sobre todo por sus colores: ocres, naranjas del atardecer… Rechaza los inventos y hazte con tejidos naturales: lino, punto…

Opción B: La moda se envuelve en líneas arquitectónicas, gráficas y contemporáneas. Haz caso a Kenzo.



WTF A!: ¿Has pensado alguna vez en ponerte una guayabera?

WTF B!: ¡Thom Browne quiere vestirnos de geishas!

*XXL vs. xxs

Opción A: Los accesorios multiplican su tamaño: anillos, fulares hasta la rodilla… Como los de Saint Laurent o Gucci.

Opción B: Ponte las bandanas al cuello, como indican Margaret Howell y Hermès.



Opción A: Las siluetas se vuelven ampulosas y los pantalones supersize, con talle alto y pinzas. Lo dictanVan Noten y E.Tautz.

Opción B: Los shorts encogen y llegan casi hasta la ingle. Palabra de Prada y Gucci.



WTF A!: Ponte sandalias con calcetines, a la manera de Bottega Veneta y Kolor.

WTF B!: Se llevan los buenos zapatos sin detalles. ¡Viva la calidad!



Rock vs. Pop

Opción A: Triunfan las camisas bowling y los pantalones con pinzas, como los de Lanvin. ¡Vuelven los años 50!

Opción B: Siempre hay una buena excusa para reivindicar el denim. Dsquared2 y A.P.C. lo saben bien.

Opción A: Resucitan los tiempos de Marilyn Monroe y Elvis Presley, sobre todo en las camisetas de DriesVan Noten.

Opción B: Valentino y AMI se ponen noventeros, la época en la que todas las celebridades llevaban jeans.







WTF A!: Raf Simons quiere que rescates el estampado madrás.

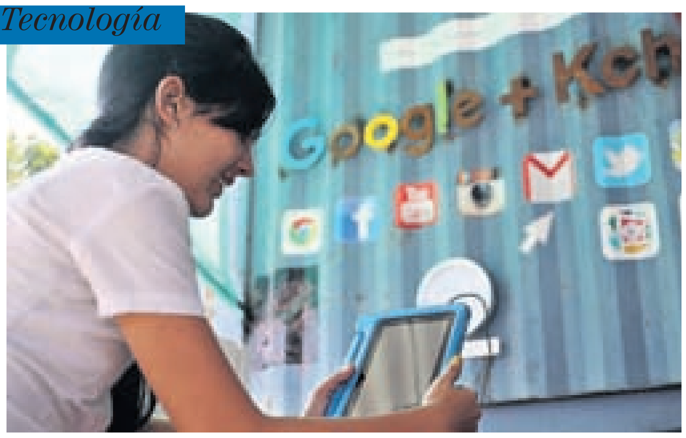
WTF B!: Carig Green ha diseñado faldas vaqueras para hombre.



Primer centro tecnológico en Cuba

Google abrió su primer centro tecnológico en Cuba en el estudio del artista plástico Alexis Leyva "Kcho" en La Habana, donde habrá acceso gratuito a una conexión mucho más veloz que en el resto del país.

Tecnología



El espacio es una especie de café internet situado dentro de "Kcho Estudio Romerillo", donde funciona el primer sitio público de internet inalámbrica que se abrió en la isla y el único gratis, y aunque todavía se ajustan detalles para su apertura al público, ya cuenta con unos 15 portátiles Chromebook listos para usar.

Para que este tipo de computadores personales funcione es necesario el acceso a internet, debido a que trabajan conectados a la nube (cloud).

Nombrado "Google + Kcho. Mor", el centro permitirá familiarizarse con la tecnología de última generación producida por Google, como los "cardboard", unos visores de realidad virtual para móviles.

El espacio permanecerá abierto cinco días a la semana desde temprano hasta la medianoche y acogerá a un máximo de 40 personas a la vez.

La Empresa Estatal de Telecomunicaciones (Etecsa) de la isla es la encargada de proveer la conexión, cuya velocidad será mayor a la que se oferta en los puntos de wifi público en el país (1 megabyte por persona), debido a los requerimientos de los equipos.





Tomado de ElNuevoDiario

Consecuencias de alcohol en tu vida



Bienestar

Dr. Rolindo Dortalina, Psicó-terapeuta.

El Alcohol es una sustancia química que se introducen en el ser humano y que provoca un daño físico, mental y emocional. Causa un cambio drástico en nuestros cuerpos, carácter, conducta, y te pone a expresar cosas incoherentes, agresivas e incapaces para funcionar en la sociedad. Hace que la mayoría de las personas no asuman sus responsabilidades. Hay quienes consumen alcohol para alterar el sentido y para reducir la ansiedad. El alcohol trae consecuencias drásticas para el ser humano: Psicosis tóxica: daña tu cerebro, estomago y hígado. Rendimiento escolar bajo: si tu hijo es un alcohólico su nivel académico baja hasta cierto punto que él no sigue estudiando. Rebeldía: el alcohólico se vuelve desobediente, irritable y maltrata su familia verbal o físicamente. Actos ilegal: atraco armado, hurto, andar con mal amigo, pelean en pandillas, etc. Maneja auto irresponsable: el alcohólico pone su vida y la de otros en peligro en el tráfico y con el tiempo se convierte en dependiente con desmayo y depresión. Hoy en día podemos notar una ola de criminalidad con accidentes graves que están afectando nuestra comunidad. Podemos leer en medios como
un padre maltrata su propio hijo recién nacido. Los Jóvenes disparando como en una Película, atracan los turistas y negocios, etc. Una cantidad de sucesos no deseables en nuestro país. Y como que el alcohol trastorna el sistema nervioso de las personas, hace que la mayoría de veces los que cometen estos actos criminales, estén bajo de influencia del alcohol u otro droga. ¿Qué podemos hacer? 1. Reconoce la condición en la que te encuentras, y después ten la voluntad para enfrenta el problema. 2. No luches tu solo con el alcohol, busca ayuda profesional, visitarnos para guiarte en el secreto para tu libertad. 3. No te relaciones con personas que alimenta tus hábitos viejos. Abstente de todos sitios, lugares equivocados que te conducen al uso. Padres, en esta semana inicien el proceso para el cambio del miembro de tu familia que quizás está sufriendo. Ven cerca nosotros y participa en nuestro programa de celebrar restauración. Porque la única forma para evitar el alcohol es cuando tu tomas la decisión de dejarlo. Si yo encontré la victoria, tú también puedes. Di como mi lema dice: "No Mas". ¿Cuánto tiempo más tú quieres seguir bebiendo borracho? (1-Sam.1:14). Buena semana. Para consejo, pregunta o tratamiento llámanos: 7422840.



Belleza

Dime qué piel tienes y te diré qué intolerancia

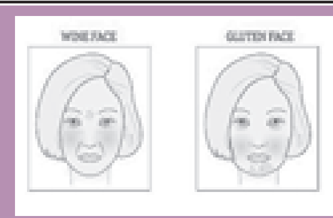
Hay varias corrientes de pensamiento centradas en el tema de la comida y cómo afecta a tu piel. Algunas dicen que el acné incrementa proporcionalmente a la cantidad de chocolate que comes, otras están relacionadas con el gluten, el azúcar o el alcohol.
La naturópata y dermatóloga Nigma Talib afirma que al segundo de que un paciente entra en su clínica y con una pequeña exploración de su rostro y su manera de envejecer puede adivinar qué tipo de alimentos consume.
La conclusión de esto es que el aspecto de nuestro rostro está íntimamente relacionado con nuestra salud digestiva.
Por ejemplo, puedes observar cómo algunas partes de la cara están reaccionando debido al estrés de tu intestino, dependiendo del tipo de bebidas y alimentos que toleres.
Si en tu caso te preguntas si el café está produciendo que tengas más ojeras o el vino que se te sonrojen de más las mejillas, estas ideas pueden servirte de mucha ayuda.

CARA DE AZÚCAR

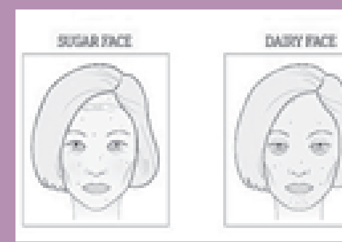
1. Características: líneas y arrugas en la frente, hundimiento bajo los ojos, aspecto demacrado, espinillas por toda la cara, piel fina, cierto matiz grisáceo, cejas finas.
2. ¿Por qué? puede ser debido a una bacteria que se desencadena en el intestino. Según el mapa de la cara (una antigua teoría que relaciona las partes del rostro a los órganos del cuerpo), el tránsito digestivo está conectado a la zona de la frente, donde podrás observar ver espinillas y ronchas secas. Los picos en la insulina pueden ejercer presión sobre las glándulas suprarrenales, algo responsables del crecimiento del vello de las cejas. Es posible, que si no te sienta bien el azúcar, tus cejas se estén afinando poco a poco.

CARA DE VINO

1. Características: arrugas pronunciadas, rojeces entre los ojos, párpados caídos, poros abiertos, piel deshidratada y pelusilla en las mejillas. También éstas y la nariz pueden estar ligeramente rojas, surco nasogeniano profundo.
2. ¿Por qué? el alcohol deshidrata la piel, lo que empeora las líneas de expresión y arrugas. Siguiendo el mapa de



la cara, la zona del entrecejo está ligada a la salud del hígado. Si el vino te está perjudicando, es probable que tengas arrugas ahí y las mejillas enrojecidas.



CARA DE GLUTEN

1. Características: mejillas hinchadas y algo rojas, parches oscuros y granos alrededor de la barbilla.
2. ¿Por qué? un aumento de reacciones inflamatorias en tu cuerpo, causadas por el gluten, pueden apreciarse en una cara hinchada y enrojecida.
Si no lo toleras, tu sistema inmunológico reacciona afectando al equilibrio hormonal, lo que conduce a espinillas en el mentón.

CARA DE LACTOSA

1. Características: párpados inflamados, bolsas, ojeras y pequeños granitos blancos en la barbilla.
2. ¿Por qué? una intolerancia común a la lactosa afecta al sistema inmunológico y se manifiesta externamente con la aparición de bolsas y ojos más hinchados de lo normal. Los estrógenos y la progesterona que se encuentran en la leche provocan que una sobre producción de las células de la piel causando poros obstruidos y grasa cutánea, es decir: granos. Entonces... ¿comemos brócoli, no?

Orienta bien tu cama ¡y dormirás mejor!

Decoración

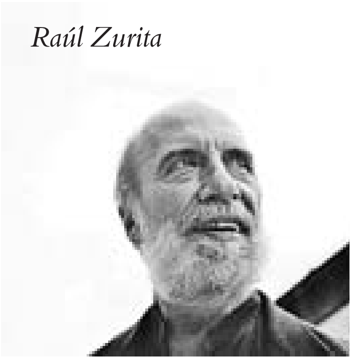


Tradicionalmente se considera la orientación norte como la más adecuada para dormir y en este caso el conocimiento popular está en lo cierto. Si observamos a los animales salvajes, la mayoría se orientan en esa dirección cuando quieren descansar.
Los motivos están relacionados con la orientación magnética de la tierra y la polarización de nuestras células.
La tierra es un enorme imán con dos polos, norte y sur, que generan un campo magnético. De él se derivan las líneas de fuerza que salen del polo sur (geográfico) y entran en el polo norte, cerrándose hacia el sur por el interior de la tierra, formando así un lazo.
Nuestras células están compuestas por electrones, con sus respectivas cargas positiva y negativa. Al dormir alineados con el norte facilitamos el descanso porque en esa dirección no interferimos con el flujo natural de la tierra, que va en dirección sur-norte.
Cuando hablamos de orientar la cama al norte significa que el cabezal de la cama está orientado a esa dirección, de manera que, al tumbarnos, la coronilla queda en dirección norte y los pies en el sur.
No obstante, es tan importante dormir orientados al norte como dormir "cómodos", es decir, si tenemos que cambiar la ubicación de la cama y posicionarla en un lugar que nos resulta incómodo porque desordena la estructura natural de la habitación, probablemente esta molestia tampoco nos deje descansar bien.
-Limitar la contaminación eléctrica: no debería haber ningún aparato eléctrico enchufado aunque esté apagado (despertadores eléctricos, lámparas con transformadores, ordenadores, incluso televisores…). Como la radiación aumenta con la distancia, el peor lugar para tenerlos es en la mesilla de noche. Mención aparte merecen los routers wifi, teléfonos móviles e inalámbricos, que no solo deberían estar situados fuera de la habitación, sino que, además, se deberían desconectar ya que su campo de radiación es muy amplio.
-Para garantizar un buen descanso es básico que haya oscuridad para que el cuerpo pueda segregar melatonina, la hormona reguladora del sueño. Su producción es inhibida por la luz y estimulada por la oscuridad, por lo tanto está directamente relacionada con la cantidad de luz que recibe la retina. Es importante cerrar bien las persianas . Tomado de TuMueble



BUENOS DIAS Aruba

Una obra que navega en el ancho mar de la memoria



Raúl Zurita

"Pegado, pegado a las rocas, al mar y a las montañas./ Pegado, pegado a las rocas, al mar y a las montañas./ Murió mi chica, murió mi chico, desaparecieron todos."

El poema es de Canto a su amor desaparecido, del poeta Raúl Zurita, pero la muestra que trae sus palabras es de otro chileno: el artista Enrique Ramírez, que nos trae Los durmientes (Mar Dulce) al Centro Cultural Matta de la Embajada de Chile. Inaugurada para coleccionistas, abrió sus puertas al público el martes 29, con la presencia del ex presidente de Chile, Ricardo Lagos.

Una de las primeras obras que encontramos nos arroja de lleno en el universo del artista. Es una sentencia, con luces de neón: "Las personas son de los lugares y llevan su tierra junto a ellas". Vale para la obra de Ramírez, que parte hablando de Chile, porque desde ahí ve el mundo.

"Mi obra trabaja con la idea de cómo nosotros como chilenos tenemos una relación política con la geografía. En Chile estamos aplastados por la Cordillera y metidos en el mar, que finalmente es nuestro único espacio de memoria. Ahí es donde están escondidos todos los secretos. Como cuando metes la cabeza dentro del agua y ves todo lo que no se cuenta. Eso es lo que yo intento hacer con mi trabajo".

Nacido en 1979, Ramírez forma parte de la última generación que vivió la dictadura, y su forma de narrarla es a partir del paisaje. Hijo de un artesano que confeccionaba velas para barcos, en sus obras navegan el mar y sus metáforas.

"Las cosas que se mueven y no están nunca en su lugar me interesan mucho. El mar da miedo, marea, incomoda. Y me gusta generar imágenes que incomodan de alguna manera".

Lo logra. La más grande de las salas del Centro Cultural Matta está ocupada sólo por la obra que le da título a la muestra: Los durmientes, que el año pasado ocupó los tres pisos del Museo de la Memoria de los Derechos Humanos de Santiago de Chile, pero antes estuvo en el Palais de Tokyo en París.

Se trata de un tríptico de planos secuencia proyectados en la pared. En el centro, una persona que camina y luego otra, hasta fundirse en un abrazo. En los costados, el mar: desde arriba y frente a cruces que se nos vienen encima. "Mirar. Mirar. Mirar el fondo. Mirar cómo se deshace todo", narra una voz. Es la Playa de Quinteros, donde el juez Juan Guzmán encontró los primeros rieles. Ese fue el primer indicio de que en la última dictadura militar que atravesó Chile hubo prisioneros lanzados al mar, amarrados a rieles de trenes para que llegaran al fondo. El agua como cementerio de memoria es algo que compartimos, junto con la noción inequívoca de los vuelos de la muerte.

Por eso Ramírez, para la exposición en el país, sumó obras que no estuvieron en las muestras anteriores. En Mar dulce, la travesía de América, una cruz navega por nuestro Río de la Plata. De lejos, la costa, los edificios que se recortan sobre el cielo azul y muestran cómo se ve Buenos Aires desde el agua.

Y puede verse también aquí una segunda versión para Gravedad, un video con entrevistas a Cecilia de Vincenti, Ernesto Lejderman, María Freier y Marcelo Brodsky, familiares de nuestros desaparecidos, que se escuchan detrás de un fondo azul con papeles negros, al lado de las voces chilenas, mientras vemos un cielo azul con papeles blancos.

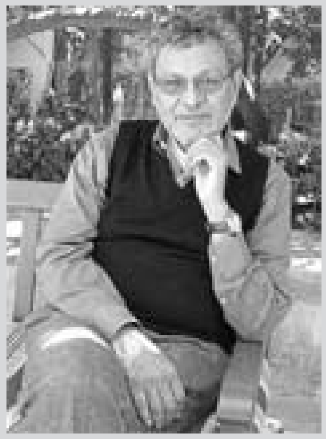
También Lugar común, el afiche con el que se comunica la muestra, cuenta. De un lado, una imagen del Río de la Plata; del otro, un collage de artículos periodísticos sobre la aparición del cuerpo de Azucena Villaflor, fundadora de la agrupación Madres de Plaza de Mayo. Hay más formas de mostrar el mar: imágenes de caídas desde el cielo hacia las profundidades; falsas latitudes que tratan de ubicar lo inhallable; velas de barcos, una de ellas "cortada en trozos, enrollada, lanzada al mar al amanecer". Tomado de ElClarín







Elmer Mendoza retrata fenómeno del narco mexicano en EEUU



En "Besar al detective", la más reciente novela protagonizada por el detective Edgar el "Zurdo" Mendieta, Elmer Mendoza revisa el fenómeno de los grupos delictivos que operan a ambos lados de la frontera entre México y Estados Unidos. "En Estados Unidos hay bandas, y muy poderosas, que controlan la distribución (de droga), y últimamente la producción también, generan delincuentes esas bandas y muchas están controladas por mexicanos", dijo Mendoza en una entrevista con The Associated Press en la Ciudad de México."En los registros que yo tengo conversando con personas en Phoenix, Los Angeles, San Francisco, siempre aparece el mismo cártel, que es el cártel de Sinaloa. Es muy fuerte, es un cártel transnacional".Mendoza, oriundo de Culiacán, Sinaloa, es considerado uno de los autores más destacados de la literatura mexicana sobre el narco, la cual ha creado de la mano de Mendieta.

El detective que presentó en "Balas de plata" y protagonizó "La prueba del ácido" y "Nombre de perro" se involucra nuevamente con Samantha Valdés, la jefa del Cártel del Pacífico, que tras sufrir un atentado de otros delincuentes vive una "narcohospitalización". Valdés está convaleciente y cercada por las autoridades que esperan arrestarla en cuanto salga del Hospital Virgen Purísima. Mendoza conoció una experiencia similar en la vida real."Una vez que fuimos a consulta médica el hospital estaba tomado por el ejército. Preguntamos a qué se debía y nos dijeron que tenían ahí a una persona que después se lo tenían que traer a la Ciudad de México... La clínica estuvo tomada como dos meses", apuntó. Valdés hará todo lo posible para no quedar tras las rejas, y entre sus artilugios pedirá a Mendieta que lo ayude. La situación recuerda a la fuga y recaptura de Joaquín "El Chapo" Guzmán, así como al encuentro y las comunicaciones que tuvo con la actriz Kate del Castillo, que se conocieron después."La fuga me parece un acto genial por el tema del túnel, y por otro lado absolutamente vergonzoso. ¿Cómo es posible que tengamos a personas con esas debilidades resguardando nuestras prisiones de alta seguridad?", dijo Mendoza. "La recaptura me parece espectacular, yo creo mucho en la Marina y creo que han hecho un trabajo constante, nunca se dieron por vencidos... Y lo del posible romance se me hace extraordinario, la verdad no creo que sea romance, sobre todo por ello, pero se me hace extraordinario, muy novelesco"."La realidad siempre supera a la ficción", agregó. "Quizá en la Europa fría la realidad sea una cosa y la ficción otra, pero en México la realidad siempre estará más allá de la ficción".A la par de estas aventuras, Mendieta está más comprometido con su papel de padre recién descubierto (tras haberse enterado en "Nombre de perro" de que tenía un hijo adolescente), pero es justo la relación con Jason lo que le hará sufrir más en "Besar al detective", cuando se entere de que su hijo ha sido secuestrado en Los Angeles.El tema del secuestro también fue abordado por el autor en su libro anterior, "El misterio de la orquídea calavera". Mendoza dijo conocer a dos víctimas de secuestro y especialmente el grave efecto que ha generado en sus familiares."Si la literatura sirviera para algo, a lo mejor alguien diría si valdría la pena crear un grupo especializado para que trabaje en la resolución de ese delito", dijo el autor.Como en sus otras novelas, Mendoza menciona locaciones de Culiacán que pueden ser corroboradas usando herramientas como Google Maps."El Culiacán donde trabaja el Zurdo Mendieta es un Culiacán imaginario, pero se parece muchísimo al real", explicó. "Algunos de los restaurantes son reales y el menú que se menciona es real, los nombres de las calles igual generalmente son las que son... Hay un café, el Café Miró, donde el Zurdo tiene una mesa y el dueño le ha puesto una señal de que es la mesa del Zurdo". También retoma canciones y músicos en su banda sonora: Van Morrison, los Rolling Stones, The Kinks y Paul McCartney son algunos de los artistas elegidos por el autor, quien dice que escribe sin música. Mendoza apuntó que al escribir recuerda las piezas y las corrobora para ver si quedan con la atmósfera."Responden a un momento específico en la situación en la que está Edgar, como para darle más emoción o atemperar el momento", dijo. "Cumplen una función discursiva también".



Evangélicos ruidosos

Es frecuente ver en los diferentes barrios y colonias de la capital una iglesia evangélica o una casa que opera como iglesia, donde se realizan reuniones varias veces a la semana.
Decía mi abuela que para hacer dinero hay dos negocios que nunca fallan: una cantina y una iglesia evangélica.
Tal vez suena un poco grosera la comparación, pero me imagino que mi abuela se refería a la cantidad de sectas que han surgido y de vividores que quieren hacerse ricos a costa de la religión.
Pero a lo que voy es a que en estas reuniones de los evangélicos hay cantos y exclamaciones a todo volumen porque usan unos megaparlantes, con lo que todos los vecinos, profesemos o no la religión, estamos obligados a escuchar el relajo que arman estos ciudadanos.
Creo que es una completa falta de respeto y una desconsideración de estos señores que creen que tienen derecho a imponer a otros sus cultos, ya sea en la mañana, tarde o noche. Y ni les diga nada porque entonces uno está “endiablado” o “ensatanado”.
Aquí son las autoridades las que deben poner orden y garantizar el derecho que tienen los ciudadanos a no ser interrumpidos ni alterados con semejante escándalo que hacen los hermanos evangélicos. El respeto al derecho ajeno es la paz, decía el político mexicano Benito Juárez, y creo que se aplica muy bien en este caso.

Cuántos veces estos evangélicos ruidosos han interrumpido una siesta o provocado un dolor de cabeza con tanto ruido, entre otras incomodidades y malestares. Creo que deben aprender a ser más respetuosos y entender que los demás también tenemos derechos.Tomado de ElHeraldo y Escrito por Angélica Aguilar

Adiós, preciado pájaro

1
Con terror me acerco a la poesía. En los demás reinos valen la habilidad o la inteligencia; aquí nada salva. El poema es el latigazo que sacude lo desconocido. Tras cada verso grande espanta la vislumbre del secreto del mundo. Aquí por fin el empeño es inútil: el manantial se da suscitando la sed insaciable, o por lo menos anuncia las irremediables piedras. El verso legítimo anuncia al ser verdadero. El hombre nuevo fue siempre el hombre viejo, invulnerable al tiempo. El poema es la única eternidad que viviremos.

2
Es el poeta aquél que busca la salvación en la perdición de la palabra. Nació para poeta alguien con un nombre tan terrenal como Ramón, que huele a surco abierto, y con apellido Palomares, donde llegan las aves cuando el sol se pone. Condenación y redención del poeta es irse pareciendo cada vez más a sus versos. Así cuando cristaliza en fulgor, muere.

3
No molestes al incesante artesano dado en transformar los desechos del mundo en trascendencia. No preguntes por los fogones ahogados por la tenuidad del aire ni por las topias, como nosotros incapaces de retener recuerdos. Al que echa a andar por descampados no le queda más concepto que lo evidente. Un reloj que sólo marca el ahora se tuerce en la intemperie de su frente. Por aquí no es. Tampoco por allá. Por ningún sitio se huye. No hay más sendero que hundirse en el foso sin retorno, hacia la oscuridad saludable del pecho.

4
Maldito seas, poeta. Todo el mundo sabe quién eres y no te perdona. No son para ti las dignidades ni las mieles. Para qué darle pizcas a quien todo lo tiene. Allá ruedan los versificadores falsos en las escalinatas lúgubres de los cargos y del bombo mutuo. Allá vuela el sanador de almas hacia la nube de la dicha terrible. Hay comunión de espíritus en el cifrado que transcurre hasta el punto final. Por un tris apenas te leemos mientras que tú incesantemente eres. Si el Ser es el Lenguaje, la Utopía del ser es posible. El poeta es el exacerbado de sí mismo. Ha muerto la fábrica del infinito y la eternidad revive. Tomado de Telesur y Escrito por Luis Britto Garcíaw

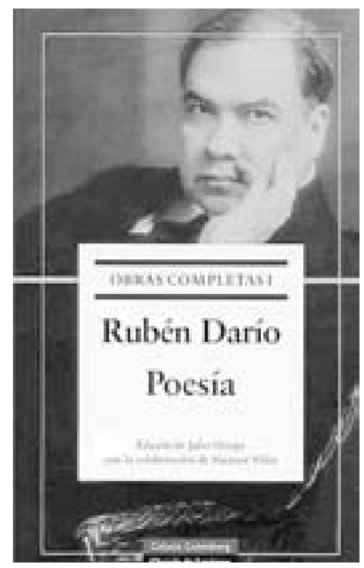
En ninguna otra época de la historia hemos odiado tanto ni tan bien como ahora

No hay nada que embellezca más el cutis ni fortalezca más las uñas que odiar. Aborrecer a alguien sin reservas. El odio silencioso carece de sentido y se te queda en la cutícula. La ojeriza tiene que ser compartida y, si es necesario, hecha pública.
Pero sobre todo debe ser recíproca, porque si no es una completa pérdida de tiempo. Si la pasión no es correspondida se puede producir un efecto antidiurético: que el odio se encone de tal manera que se vuelva un asunto excesivamente obsesivo. Como un amor platónico en EGB, de esos que no te dejan dormir y te vuelven fantasmagórico. Tampoco buscamos eso. Hablamos aquí de un odio saludable.
La tirria es mayor si brota de un punto de partida, véase una pequeña traición, pero si estamos ante una animadversión incoherente es igualmente válida. “Es que no entiendo por qué le caigo tan mal”, dirá el receptor de la inquina sin faltarle razón. Efectivamente, puede que no exista explicación alguna y le cojas manía a alguien porque sí. Puede ser un vecino, el que te atiende en el supermercado, un compañero de trabajo, un amigo de un amigo.
Tan bonito es odiar como ser odiado. Pensarás que es molesto cargar con un enemigo ni querido ni buscado. La verdad es que a veces puede ser engorroso. Pero, si lo piensas, ser odiado por alguien te otorga relevancia. Hay una persona que dedica tiempo en atribuirte las características del peor villano. Esa cruzada meticulosa significa que eres importante para él. Las personas a las que nadie odia o de las que nadie recela son las primeras sospechosas en una rueda de reconocimiento. Como ese compañero que siempre saluda muy sonriente a todo el mundo, forzando la mueca como el Joker.
Tan bonito es odiar como ser odiado ”
En la vida es tan importante tener un gran amor como tener un gran enemigo. Alguien que sabes que arde por dentro con tus éxitos y que enloquece con tus fases de mutismo
Odiar se ha odiado desde siempre, con más o menos vehemencia como la descrita, pero las redes sociales han puesto todavía más fácil la labor de la animosidad. Antes tenías a tu archienemigo escondido en sus cuatro paredes. Sabías de él porque te llegaban rumores y reproches por terceros. Indagabas en conocidos comunes. Ambos jugabais al teléfono escacharrado mandando mensajes que tardaban días o incluso semanas en ser recibidos. Pero ahora dispones de un bufet libre de antipatía. Para llegar a la completa aversión debes recrearte en sus fotos y comentarios el suficiente tiempo como para empezar a echar espuma por la boca. Ya solo te falta un último elemento redentor: un cómplice en la manía. Alguien con quien comentarla y compartirla. Tarea completada. Tomado de Revistagq

Digitalizan más de 500 escritos del poeta Rubén Darío

Chile digitalizó 578 manuscritos del autor nicaragüense que formarán parte del Fondo del Archivo del Escrito que lleva su nombre.

La Biblioteca Nacional de Chile digitalizó 578 escritos del poeta nicaragüense Rubén Darío para formar parte del Fondo Rubén Darío del Archivo del Escrito de la institución, publicó La Tercera.
El jefe del Archivo del Escritor de la Biblioteca Nacional, Pedro Pablo Zegers, manifestó que “lo importante del material es la pléyade de firmas que se juntan, lo que da cuenta de la valía de los corresponsales que tuvo”.
La recopilación digital contiene retazos de su obra, entre las que destacan La esquela del dos de junio de 1900, La tierra del Quetzal, un artículo póstumo e inacabado y cartas dirigidas al autor de parte de los escritores Miguel Unamuno y Ramón del Valle Inclán.
Los escritos del autor fueron entregados a la biblioteca por uno de los colaboradores de Rubén Darío, el argentino Alberto Ghiraldo.
Estos documentos fueron previamente donados en formato digital el pasado cuatro de febrero a Nicaragua, en el marco del centenario de su



muerte.
La comunidad cultural cuenta con el segundo fondo más importante del autor. El primero se encuentra en la Universidad Complutense de Madrid, España.





BUENOS DIAS Aruba

La OMS clasifica a las salchichas, tocino y jamón en el mismo grupo de riesgo que el tabaco



Las carnes procesadas como tocino, jamón o salchichas pueden producir cáncer, según un reporte de la Organización Mundial de la Salud (OMS). Un grupo de 22 científicos de la OMS para la Investigación del Cáncer en Lyon, Francia evaluaron más de 800 estudios de varios continentes sobre la carne y el cáncer. Sobre la base de esta evaluación, clasifican el procesamiento de la carne como "cancerígeno para los seres humanos" y la carne roja como "probablemente cancerígeno." De acuerdo a un informe de la OMS el consumo de 50 gramos al día de jamón, tocino, salchichas, carnes curadas o procesadas aumentan en un 18 por ciento el riesgo de padecer cáncer de colon. De esta forma la OMS cataloga este tipo de carnes en la misma categoría que los asbestos y el tabaco. Expertos investigadores de la OMS han catalogado las carnes procesadas o curadas entre las cinco substancias más carcinógenas para los humanos. La OMS asegura que la relación entre el consumo excesivo de carne roja y el de carne procesada está directamente relacionado con el cáncer colorrectal. Por este motivo, los expertos recomiendan un consumo máximo semanal "de 500 gramos (peso cocido) de carne roja (ternera, cerdo y cordero). Así como comer poco o nada de carnes procesadas como el jamón, el bacon o el tocino" "La evidencia científica sugiere que comer menos de medio kilo de carne roja en una semana no aumenta significativamente el riesgo de cáncer intestinal", señalan. La carne roja es también una buena fuente de nutrientes valiosos, tales como proteínas, hierro, zinc y vitamina B12, por lo que puede contribuir a una dieta sana y equilibrada. "La carne procesada, por el contrario, tiene nutrientes de menor valor y puede ser alta en grasa y sal", insisten.



Receta de Lentejas para comer hoy y mañana

Ingredientes (6 personas)
- 500 gr de lenteja pardina
- 200 gr de guisantes
- 2 zanahorias
- 1 puerro
- 1 cebolleta
- 1 tomate
- 3 dientes de ajo
- 1/4 coliflor
- 1/2 remolacha cruda con sus hojas
- 2 rebanadas de pan
- vinagre de vino blanco
- vinagre de Jerez
- agua
- aceite de oliva suave
- aceite de oliva
- sal
- perejil
- comino

Elaboración
Esta es una receta de aprovechamiento de lentejas para varios días. .
Para las lentejas de hoy incorpora los ajos enteros y pelados, el tomate, las zanahorias peladas, el tallo de la cebolleta y lo verde del puerro en una olla con agua junto con las lentejas. Adereza con una pizca de comino, sal y aceite de oliva. Cierra la tapa y cocina durante 10 minutos, desde que empiece a salir el vapor.. Una vez pasado ese tiempo, retira las verduras y tritúralas. Añade los guisantes y las verduras trituradas a las lentejas; y cocina durante unos 15 minutos más. Sírvelas con un chorro de aceite de oliva y vinagre de vino..
Para aprovechar otro día las lentejas que te sobren, cuece la coliflor en una cazuela con agua y sal; y fríe las rebanadas de pan en una sartén con aceite de oliva suave..
Pica media cebolleta, un poco de puerro brevemente y sofríelos en la misma sartén del pan. Agrega la coliflor, adereza con un chorro de vinagre de vino y tritura el conjunto. Riega con un chorrito de aceite de oliva..
Corta el resto del puerro en cilindros y ásalos a la plancha con un chorrito de aceite de oliva.. Tritura las lentejas. Sírvelas junto con el puré de coliflor, los costrones de pan y el puerro. Decora con unas hojas de perejil y alíña con unas gotas de aceite de oliva y vinagre..Por último, también puedes aprovecharlas en ensalada. Pela la remolacha, rályala y mézclala con las lentejas. Pica media cebolleta y agrégala junto con perejil picado. Alíña con aceite de oliva, sal y vinagre de jerez. Termina con unas hojas de remolacha. Tomado de HogarMania



Albóndigas con salsa dulce y picante

Ingredientes
- 225 g de cada: carne picada de cerdo y de buey o cordero
- 6 cucharadas de arroz cocido o de nachos triturados
- 1 huevo ligeramente batido
- 1 ½ cebollas picadas
- 5 dientes de ajo picados
- ½ cucharadita de comino molido
- 1 pizca generosa de canela molida
- 2 cucharadas de pasas
- 1 cucharada de azúcar de melaza y 1-2 de vinagre de sidra
- 1 lata de 400 g de tomates escurridos y picados
- 350 ml de caldo de carne
- 1-2 cucharadas de chile molido, tipo ancho o suave
- 1 cucharada de cada: pimentón, cilantro y perejil o menta picados
- 2 cucharadas de aceite vegetal
- 2 boniatos pelados en daditos
- sal y pimienta
- queso rallado, para servir

Preparación
1- Mezcle bien la carne con el arroz, el huevo, la mitad de la cebolla y del ajo, el comino, la canela y las pasas.
2- Divida la mezcla en partes iguales y deles forma de albóndigas. Fríalas en una sartén antiadherente a fuego medio, añadiendo un poco de aceite si fuera necesario, hasta que estén ligeramente doradas. Retírelas de la sartén y resérvelas. Limpie la sartén con papel de cocina.
3- Ponga el azúcar de melaza en la picadora o batidora con el vinagre, el tomate, el caldo, el chile, el pimentón, el resto de la cebolla y el ajo. Tritúrelo bien, agregue las hierbas frescas y resérvelo.
4- Caliente el aceite en la sartén limpia, y fría el boniato hasta que esté tierno y dorado. Vierta por encima la salsa y disponga las albóndigas en la sartén. Déjelas cocer unos 10 minutos, hasta que estén bien calientes y los sabores se hayan entremezclado. Salpimiéntelas y sírvalas con el queso rallado por encima. Tomado de CocinadelMudno



CUIDA TU FIGURA

Milhojas de Verduras

Ingredientes

son muy sencillos
-1 berenjena
-1 tomate
-1 zapallito (calabacín redondo)
-Queso rallado
-1 diente de ajo
-1 cdita. de pimentón
-1 cdita. de tomillo
-Aceite de oliva, sal y pimienta

Preparación
1. Cortar las verduras en rodajas 8mm. aproximadamente

2. Cocinar las rodajas de berenjena y las de zapallito a la plancha teniendo cuidado de sacarlas bien al dente, ya que luego irán al horno.

3. El aliño: mezclar en un mortero el ajo picado, el pimentón, el tomillo y el aceite de oliva. Machacar hasta que quede una pasta uniforme.

4. Armar el milhojas: una capa de berenjena a la plancha, una de zapallito a la plancha, una de tomate fresco y así. En cada capa, untamos con un poco de aliño de ajo y pimentón.

5. Llover con queso de rallar por arriba. La idea en este caso no es tener un queso súper derretido sino apenas un complemento del sabor de las verduras asadas. El milhojas de verduras queda muy sabroso solo con el aliño y no necesita del queso, pero si insistís en la quesomanía, podés ponerle queso tanto entre capa y como más arriba. También queso fresco para que quede bien derretido.

6. Llevar a horno fuerte unos 10 minutos. Al sacarlos, agregar más aliño por encima. ¡Listo! ya tenés una receta de berenjenas súper fácil y sabrosa. Tomado de PaulaCocina



Las matemáticas escondidas en las grandes obras de arte

Para muchos, arte y matemáticas parecen ser sinónimo de agua y aceite.
El primero es el dominio de la expresión emocional, la pasión y la estética.
El segundo, un mundo de lógica férrea, precisión y verdad.
Sin embargo, si arañamos la superficie de estos estereotipos uno descubre que los dos mundos tienen mucho más en común de lo que cabría esperar.



La música es probablemente la disciplina artística que tradicionalmente ha resonado más estrechamente en el mundo de las matemáticas.
Como dijo el filósofo alemán Gottfried Wilhelm Leibniz una vez: "La música es el placer que experimenta la mente humana de contar sin ser consciente de que está contando".
Las mismas notas a las que respondemos como armónicas tienen un fundamento matemático, como descubrió el famoso Pitágoras. Y las estructuras matemáticas también influyen en la arquitectura de la composición.

Secuencias matemáticas en la música

Tomemos el "Cuarteto para el fin de los tiempos", del compositor del siglo XX Olivier Messiaen.
En esta pieza, Messiaen crea una extraordinaria sensación de tensión mediante el empleo de una de las secuencias más importantes de números en los libros de matemáticas: los números primos.
En el movimiento de apertura, Messiaen utiliza los números indivisibles 17 y 29 para crear una sensación de tiempo sin fin.
Si nos fijamos en la parte de piano, encontraremos una secuencia rítmica de 17 notas repetidas una y otra vez -pero la secuencia de acordes en la parte superior de este ritmo consta de 29. De modo que cuando el ritmo de las 17 notas comienza por segunda vez, los acordes llegan hasta cerca de dos tercios de la pieza durante esa secuencia.
El efecto de la decisión de usar los números primos 17 y 29 es que las secuencias rítmicas y los acordes no se repetirán hasta 17 veces y 29 notas a través de la pieza, y para entonces el movimiento ha terminado.
Lo interesante para mí es que la atracción del músico y del matemático por los números primos para mantener crear falta de sincronización se puede encontrar en el mundo natural.
Hay una especie de cigarra que vive en los bosques de América del Norte y que tiene un ciclo de vida muy curioso: se ocultan bajo tierra sin hacer nada durante 17 años y emergen en el bosque por un período de fiesta vital de seis semanas.
Al final de las seis semanas todas mueren y hay que esperar otros 17 años antes de que surja la próxima generación.
Se cree que este ciclo de vida basado en los números primos está conectado con la capacidad para mantener la especie fuera de sincronización –o sea, que no coincida- con un depredador que también aparece periódicamente en el bosque.

Entre líneas

La cualidad abstracta de la música la convierte en compañera natural de las matemáticas, pero las otras artes también proporcionan ejemplos fascinantes de cómo las ideas matemáticas bullen bajo la producción del artista.
Las artes visuales tienen una clara relación con esta ciencia, teniendo en cuenta que cada vez que se pinta una línea en un lienzo o se talla la superficie de una escultura, emerge la geometría.
La arquitectura tiene una conexión también evidente con las matemáticas, que es lo que garantiza que el edificio pasará de la mesa de dibujo al paisaje de la ciudad.
Sin embargo, las formas que ahora pueblan el horizonte están tan impregnadas de la estética de las matemáticas como de su poder para asegurar que el edificio no se derrumbe.
El movimiento arquitectónico conocido como parametricismo de la británico-iraquí Zaha Hadid está sembrando nuestro entorno urbano de formas que son tanto matemáticas como naturales en esencia.
Para mí, una de las revelaciones más interesantes ha sido que incluso el arte de la palabra escrita contiene matemáticas ocultas en su interior.



Poetas, dramaturgos y novelistas han jugado con formas, patrones y estructuras que contienen formas matemáticas.
Por ejemplo, el escritor argentino Jorge Luis Borges se esforzó por encontrar una explicación a la forma de nuestro universo finito al escribir "La Biblioteca de Babel".
En mi programa de arte visual, investigo cómo los artistas del Renacimiento ayudaron a los matemáticos de la época redescubrir formas halladas por el matemático griego Arquímedes; sus descripciones se habían perdido con el tiempo, pero fueron redescubiertas a través de la evolución del dibujo.



Matemáticas ocultas

Veo un objeto hiperdimensional en una de las obras más famosas de Salvador Dalí, Crucifixión (Corpus Hypercubus), y descubro cómo Jackson Pollock (1912-1956) estaba explorando inconscientemente estructuras geométricas llamadas fractales, formas que los matemáticos sólo descubrieron en el siglo XX.
El artista estadounidense era un matemático en secreto por su volatilidad y su gusto por el alcohol, y el uso de lo que los matemáticos llaman un "péndulo caótico" cuando se tambaleaba para crear sus cuadros salpicando pintura.
El escultor indio-británico Anish Kapoor originalmente quería ser ingeniero, pero renunció a ello porque encontró las matemáticas demasiado difíciles.
Sin embargo, sus obras revelan una extraordinaria sensibilidad por las estructuras matemáticas, formas que son universales y que consisten una referencia cultural obligada. Su torre de 2009 de bolas esféricas, llamada "El árbol alto y el ojo", crea reflejos que son de naturaleza fractal, mientras que sus espejos hiperbólicos distorsionan nuestro medio ambiente para crear una nueva perspectiva extraña en el mundo.
Los espejos curvos de Kapoor proporcionan un lente para ver el universo como lo que realmente es: curvo, doblado, donde la luz se deforma en su camino a través del espacio y nuestra intuición se vira al revés.

Los peligros ocultos de ese delicioso olor a auto nuevo

El olor de un auto nuevo puede ser atractivo e incluso embriagador.
Y hay una buena razón para ello: proviene de una variedad de productos químicos, incluidos disolventes, adhesivos, plásticos, cauchos y tejidos utilizados en la construcción de carros.
Pero este placer tan particular puede llegar a ser dañino.
Ciertos compuestos contienen orgánicos volátiles (VOC, por sus siglas en inglés), que en cantidades excesivas pueden ser mortales.
Y otros, simplemente, son perjudiciales para tu salud.
"Es un cóctel químico formado por una gran cantidad de toxinas", dice Jeff Gearhart, director de investigación del Centro de Ecología de Míchigan, EE.UU.

Sin regulación

El Centro de Ecología estuvo monitoreando y probando los niveles químicos de los interiores de los coches durante años y observó cierta mejora.
Pero Gearhart dice que todavía queda mucho por hacer. Tan sólo la lectura de la lista de sustancias es bastante aterradora: benceno, tolueno, formaldehído y metales pesados son parte de la mezcla.



Y el peligro a su exposición tampoco es atractivo: los síntomas inmediatos pueden variar desde un dolor de garganta hasta dolores de cabeza, mareos, reacciones alérgicas y náuseas, dependiendo de la sensibilidad de cada persona.

Efectos de largo plazo

Según la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos, la exposición continua a algunas de estas sustancias puede provocar trastornos hormonales y reproductivos, y dañar el hígado, los riñones y el sistema nervioso central, e incluso provocar cáncer.
El Centro de Ecología también aconseja pasar frecuentemente una toalla de microfibra y un limpiador no tóxico, sobre todo cuando el vehículo es nuevo.
Tomado de BBCMundo

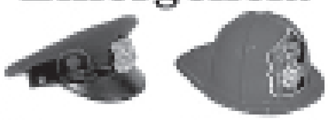
Doctor de Guardia



Dr. Van Ool

Dr. Vis

Numeros de Emergencia



Emergencia	911
Policia	100
Policia	5811100
Oranjestad	5824000
Noord	5870009
Sta Cruz	5854710
Savaneta	5847000
San Nicolas	5845000
Linea Secreta	11141
Bomberos	115
Bomberos	5821108
Hospital	5274000
Ambulancia	5821234

Farmacia de Turno

Botica Eagle

Botica Cuatro Centro Médico

Servicios

Información	118
Taxi	5825900
Taxi - Tas	5875900
Prof Taxi	5880035
Taxi D. T. S	5872300
Service Aruba	5833232

Crucero del Dia



Freewinds/Royal Prince/ Celebrity /Monarch

Aerolineas

Aeropuerto Aruba	5242424
American Airline	5822700
Avianca	5880059
Insel Air	5889314
Jet Blue	5882244
Surinam	5827896
Tiara Air	5884272
Venezolana	5837674
Lam	1 800 094 9490

Consulados

Chile	5663934
Colombia	5837268
Venezuela	5822107
R. Dominicana	5835330
Costa Rica	5233100
Ecuador	5943842
Haiti	5858211
México	5873437
Panamá	5843479

Fundaciones

Fudación Anti Droga	5832999
Fundación Respeteermi	5824433
Centro Dibético de Aruba	5246888
Narcoticos Anónimos	5838089
Fundación Mujeres en Dificultades	5835400
Bloodbank Aruba	5870002

LOTERIA DE FLORIDA



Winning Numbers:
Saturday, March 26, 2016
7-13-18-33-40-42-x2
Next Jackpot:
Wednesday, March 30, 2016
$13 Million

THE CINEMAS

thecinemas.aw

Valid till March 30

AT RENAISSANCE

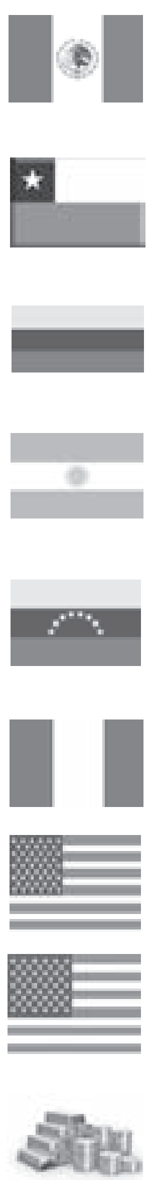
Movie	Times	Rating
BATMAN V SUPERMAN: DAWN OF JUSTICE 3D		
daily:	4:30 8:00	NEW PG-13
matinee:	1:00	
late:	11:15	
MY BIG FAT GREEK WEDDING 2		
daily:	5:00 7:15 9:30	
matinee:	12:30 2:45	NEW PG-13
late:	11:45	
BATMAN V SUPERMAN: DAWN OF JUSTICE IN 2D		
daily:	7:30	NEW PG-13
matinee:	12:15 3:45	
late:	11:00	
SINJA STIMABO		
matinee:	12:00 2:15	PG-13
MIRACLES FROM HEAVEN		
daily:	4:30 7:00	PG
matinee:		
10 CLOVERFIELD LANE		
daily:	9:30	PG-13
late:	12:00	
THE DIVERGENT SERIES: ALLEGIANT		
daily:	6:15 9:00	PG-13
matinee:	12:45 3:30	
late:	11:45	
ZOOTOPIA		
daily:	5:00	PG
matinee:	12:00 2:30	
LONDON HAS FALLEN		
daily:	7:30 9:45	R
late:	12:00	

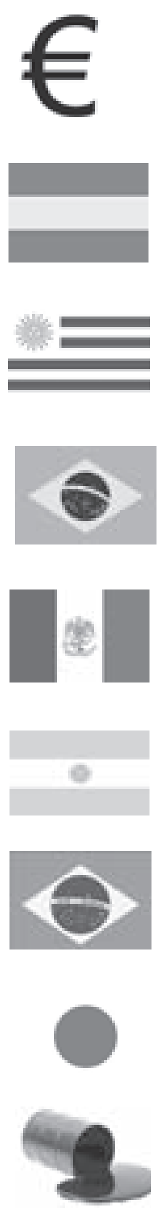
AT PASEO HERENCIA

Movie	Times	Rating
BATMAN V SUPERMAN: DAWN OF JUSTICE 3D		
daily:	5:30 8:45	NEW PG-13
matinee:	2:15	
late:	12:00	
MY BIG FAT GREEK WEDDING 2		
daily:	5:15 7:30 9:45	
matinee:	2:30	NEW PG-13
late:	12:00	
BATMAN V SUPERMAN: DAWN OF JUSTICE IN 2D		
daily:	5:15 8:30	NEW PG-13
matinee:	2:00	
late:	11:45	
SINJA STIMABO		
daily:	7:00	PG-13
MIRACLES FROM HEAVEN		
daily:	4:45 7:15	PG
matinee:	2:00	
10 CLOVERFIELD LANE		
daily:	9:45	PG-13
late:	12:15	
THE DIVERGENT SERIES: ALLEGIANT		
daily:	5:30 8:15	PG-13
matinee:	2:15	
late:	11:30	
ZOOTOPIA		
daily:	4:30	PG
matinee:	2:00	
LONDON HAS FALLEN		
daily:	9:15	R
late:	11:45	

MATINEE: EVERYDAY | LATE SHOW: THURSDAY - SUNDAY

Precio del Dolar





COMPRA: 16.9878 VENTA: 16.9958	COMPRA: 0.8781 VENTA: 0.8784
COMPRA: 697.9950 VENTA: 698.500	COMPRA: 6.8900 VENTA: 6.9400
COMPRA: 3107.6499 VENTA: 3109.3999	COMPRA: 28.4750 VENTA: 28.5000
COMPRA: 8.53 VENTA: 8.58	COMPRA: 3.4997 VENTA: 3.5032
COMPRA: 6.35 VENTA: 6.40	COMPRA: 3.2742 VENTA: 3.2828
IPC 45758.88 +135.40	MERVAL 13011.39 +135.77
DJI 0.00 N/A (N/A)	B. SPA 51484.484 +646.258
NASDAQ 4814.61 +47.82	NIKKEI 17103.53 -30.84
oro 1217.70 -2.20	PETROLEO 39.91 +0.47

Horoscopo

¿ Quieres saber como te irá en el amor?



Hoy se nota la presencia de los celos, sí, incluso para alguien tan libre como tú. Puede que seas capaz de resistirte, ¿pero y tú pareja? Bueno, puede que necesite algo de espacio. Así que permíteselo. Después mima a tu pareja. Superará lo que sea que haya sucedido rápidamente.

Los celos destruyen una relación, así que aprende a controlar tus emociones. Si no, tu pareja sólo te tolerará en lugar de apreciarte. El dicho es que donde hay humo hay fuego, pero ten cuidado porque el humo también miente.

Simplemente porque a tu mejor amigo o amiga no le guste tu nuevo amor, eso no significa que esa persona no sea apropiada para ti. Todo el mundo tiene sus propias preferencias. A menudo, las de los amigos difieren de las tuyas.

Justo cuando parecía que una relación se estaba calentando de nuevo, los mismos viejos patrones de comportamiento vuelven otra vez. Como tu pareja no ha mencionado ningún plan, no sabes lo que pasa y tu mente no puedes imaginar situaciones pesimistas.

Justo cuando pensabas que nunca más amarías, los planetas te traen nuevas experiencias a tu vida. Hoy es el día en el que necesitas dejar a tu pasado atrás y abrirte de nuevo al amor, incluso aunque tengas miedo. No pasa nada por ello no te detenga.

Hoy tu objetivo será mantener las cosas en equilibrio. No se trata de que no puedas manejar las confrontaciones sino que preferirías luchar antes que mantener la paz. Pero hoy, si aparece alguien con ganas de provocarte, haz todo lo que puedas para permanecer con calma.

¡Hoy la risa es contagiosa! En un entorno social, no tengas miedo de compartir bromas con buena intención. Hay alguien que ha estado durante meses muriéndose por escucharte reír. ¡Sí, de verdad! Así que no te demores, podría llevar a algo muy sensual.

Deja que una cena con velas sea el catalizador que reavive los rescoldos de la pasión bajo una Luna Azul. Y si no tienes pareja, hay un individuo solitario del Signo Géminis que te ha visto desde lejos. ¡Presta atención!

La vida está llegando a ser más emocionante que la lujuria. ¿O deberían llamarlo los planetas lujuria por la vida? Aquí es donde puedes sobresalir y este es un día para que puedas tomar las riendas una vez más. Toma la vida de la mano y observa hacia dónde te lleva pero deja de lado tu enamoramiento.

Es el momento de poner algo de distancia con tu rutina diaria, aunque sólo sea por un día. Si puedes desaparecer durante toda una semana, mucho mejor. Hay alguien a quien le en-canta monopolizar todo tu tiempo. ¡Ríndete y deja que te mime!

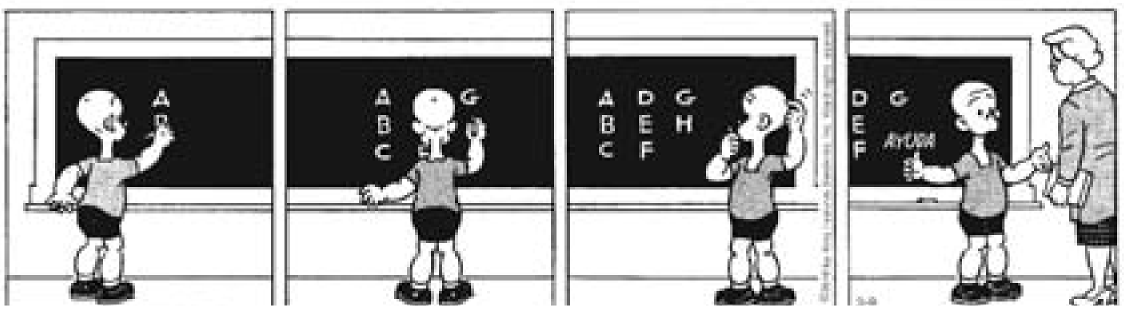
Es el momento de decir lo que piensas. En ocasiones, puedes sentir timidez pero eso no sucederá hoy. De hecho, si algo te ha estado molestando últimamente, no hay mejor momento que este para abrirte. Y, sí, eso incluye las conversaciones con tu corazón.

Es complicado convencerte de que gastes el dinero que has ganado con tanto esfuerzo cuando no quieres pero cuando estás de humor para ello, y especialmente si sabes que hay algo a la venta, bueno, simplemente irás a por ello. Eso es lo que va a pasar. Tu compañía se sorprenderá, y sentirá emoción.

BABY BLUES



HENRRY



PAPA



POPEYE



QUINTIN



PALABERINTO

VUELA

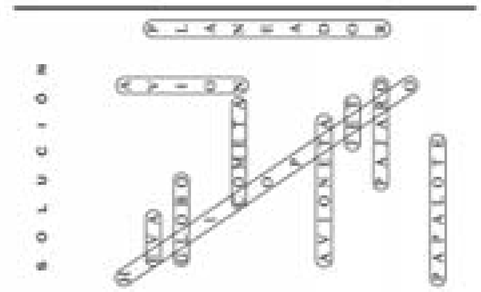
H U C O M U N I C A A I O C
N E V A E R O S U M V G T P
R G L O B O D I H R I D R L
C O N I X I O G O A O R A A
D I G I C O M E T A N E S N
S E G U R O D O D I C S L E
G O P O L I P S T D A T A A
A A V I O N E T A E D A D D
V E L O C I D J E T A R O O
E C U A C P A J A R O O C R
S M A T E M A T I C O E L U
P A P A L O T E O A F N R P

Busque en el diagrama las palabras anotadas abajo. Corren hacia adelante, atrás, arriba, abajo y diagonalmente.

Avión, Pájaro, Helicóptero, Ave, Globo, Planeador, Cometa, Jet, Avioneta, Papalote

3-9-16

SOLUCIÓN



Atrévete! Encuentras las diferencias



Diferencias: 1. El brazo es más largo. 2. La nube es más chica. 3. Falta una piedra en la banda. 4. La franja está más arriba en la manga. 5. El sombrero es distinto. 6. La nota musical está movida.

Kate del Castillo: No temo a narcos sino al Gobierno mexicano

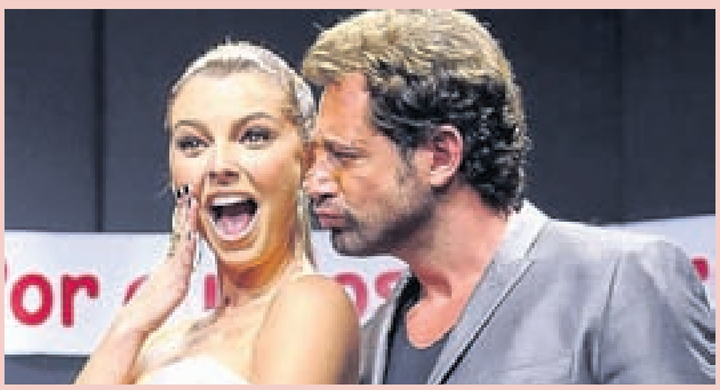


Recalcó que no ha recibido dinero del cártel de Sinaloa ni de Joaquín "el Chapo" Guzmán para su proyecto cinematográfico, ni para su marca de tequila, y afirmó que el Estado le echa la culpa de todo al narcotraficante para que nadie sepa la realidad del país.
La actriz mexicana, Kate del Castillo, afirmó este martes que le tiene miedo a los narcos sino al Gobierno de su país tras la polémica mediática por su relación con el líder del cártel de Sinaloa Joaquín "el Chapo" Guzmán.
Durante una entrevista con la periodista Carmen Aristegui en una televisora estadounidense, Del Castillo dijo que su temor no es siquiera por el Chapo.
"No temo por el cartel, ese no es mi temor, mi temor no es ni el Sr. Guzmán ni su gente. Por alguna razón no tengo miedo a eso. Tengo miedo al Gobierno mexicano, a eso es lo que tengo miedo", dijo Del Castillo a la periodista mexicana.
Subrayó que no se reconoce en muchos de los correos electrónicos que intercambió con el narcotraficante, preso en un penal de máxima seguridad luego de ser en enero de este año, y aclara que han sido divulgado "porque están manipulados (...) o están sacados de contexto".
Reiteró que el objetivo de su reunión con "el Chapo" cuando estaba prófugo de la Justicia, es hacer una película sobre su vida y que ese proyecto sigue vigente.
"A mí me interesa saber cómo un niño se convierte en esa persona, porque no lo hace solo, cómo en que momento se corrompe esa persona y cómo llega a ser el narcotraficante que es, porque, repito, no lo puede hacer solo", dijo la protagonista de "La reina del sur", quien sostuvo el encuentro con el narcotraficante junto con el actor estadounidense Sean Penn. No solo "el Chapo" tiene la culpa



La actriz enfatizó en que no celebra ni justifica los crímenes del narcotráfico, pero dejo claro que no se puede culpar solo al Chapo de "los miles y miles de muertes de las que hemos sido víctimas todos los mexicanos, pero para el Gobierno simplemente es muy fácil hacerlo".
Opina que el Estado lanza cortinas de humo para que no vean las cosas reales que pasan en el pasan en el país.
"No soy la única que se textea con él. ¿Por qué no sacan los textos de otras personas? ¿Por qué no más me persiguen a mí? No a Sean Penn y a los otros productores", se preguntó. Tomado de Telesur

Marjorie de Sousa da la cara tras escándalo con Gabriel Soto



Tras su cuestionable diversión en las playas de Cancún con el actor Gabriel Soto, la actriz Marjorie de Sousa se anda sobando más que una quemadura de sol pues varios cibernautas la tacharon de roba-maridos al ver las fotos de los dos jugando a "las luchitas".
"Creo que no soy tan estúpida para irme con un hombre casado, no tengo ninguna necesidad de eso… Le mando bendiciones a todos los que me han insultado… Antes de juzgar a alguien mírense", expresó la estrella de telenovelas rompiendo su silencio al respecto.
Parece ser que Marjo le respondió directamente a la esposa de Soto, Geraldine Bazán, pues ayer expresó sentirse mal por la curvilínea venezolana pues "a lo mejor como no es mexicana, no sabe que México es un país de valores".





"Tengo a mi marido castigado": esposa de Gabriel Soto tras fotos con Marjorie de Sousa

Los actores Gabriel Soto y Marjorie de Sousa siguen protagonizando tremendo escándalo luego de que surgieran fotos de ellos jugando a "las luchitas" en Cancún y ahora finalmente, la esposa del galán de telenovelas, Geraldine Bazán rompe su silencio.



"Pobre Marjo la verdad es que no me gustaría estar en sus zapatos definitivamente le tocó la peor parte; ha recibido insultos de pe a pa. A lo mejor como no es mexicana, no sabe que México es un país de valores la verdad y desafortunadamente un país muy machista y en esa situación la que queda peor es la mujer", reveló a los medios la actriz mexicana.
Asimismo, Geraldine explicó que si hubieron consecuencias tras el bochornoso incidente que protagonizó el padre de sus hijas: "Ver algo así esté fuera de contexto o no definitivamente se ve como una falta de respeto, seas novia, esposa, lo que seas definitivamente es una falta de respeto a la relación por tal motivo tengo a mi marido castigado y en la banca por juguetón".

Hijo de "Don Ramón" le responde a Florinda Meza



Las declaraciones de Meza generaron gran polémica y poco tiempo después se disculpó y aclaró que no quiso dañar la imagen de su ex compañero.
Ante toda esta ola de comentarios, el hijo de Valdés ofreció una entrevista para el programa "Ventaneando", donde negó que "Don Ramón" hubiera sido adicto a alguna sustancia. "Ella se dio cuenta del error que cometió. Se agradecen las disculpas, pero habría que ver si está dispuesta a retractarse. Sí fue algo que nos ha causado daño porque la gente tiene una imagen de mi papá (que resultó dañada)... nosotros como hijos nunca supimos que mi papá usara alguna droga. Decir que era adicto a las drogas es algo muy fuerte", explicó Esteban.